

L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35
Rédaction

A la gare de Bologne

Nouvelle escalade dans le terrorisme

L'explosion d'une bombe, samedi matin, a fait des dizaines de morts et plus de 200 blessés

L'hypothèse d'un attentat est devenue d'heure en heure plus crédible pour expliquer l'explosion survenue samedi matin en gare de Bologne vers 10 heures 30 et qui a tué 84 per-

sonnes semble-t-il, et fait plus de 200 blessés. Hier, le procureur de la République de Bologne a annoncé dans un communiqué qu'il allait ouvrir une enquête pour atteinte à la sûreté

de l'Etat. Dans son communiqué, le procureur déclare avoir fondé sa décision sur la découverte tard dans la nuit de samedi à dimanche d'un cratère de 30 cm de profondeur et de 1,5 m. de largeur. Les artificiers qui se trouvent sur place ont parlé même de 40 kg d'explosifs et ont pour leur part souligné l'aspect caractéristique du cratère. Hier matin, les Services de la Sûreté nationale sont arrivés à Bologne pour étudier l'hypothèse d'un attentat et enquêter sur les identités des victimes afin de déterminer si un terroriste ne se trouve pas parmi les morts ou les blessés.

M. Francesco Cossiga, le chef du gouvernement italien, s'est rendu hier matin sur les lieux de l'explosion. Si l'hypothèse de l'attentat se vérifie, je dirai en tant qu'être humain que c'est un acte de folie pure. En tant qu'homme politique, je parlerai d'un crime horrible contre la paix civile et les institutions a déclaré le premier ministre italien.

L'explosion s'est en effet produite au pire moment, un jour de départ en vacances alors que Bologne, noeud ferroviaire de l'Italie du Nord est déjà engorgée par le passage des touristes pendant la saison estivale. La déflagration a été extrêmement violente et toute une partie de l'aile droite de la gare sur près de cinquante mètres et trois étages a littéralement été soufflée.

Cette partie de l'édifice abritait en particulier les salles d'attente de première et seconde classes et une salle de restaurant.

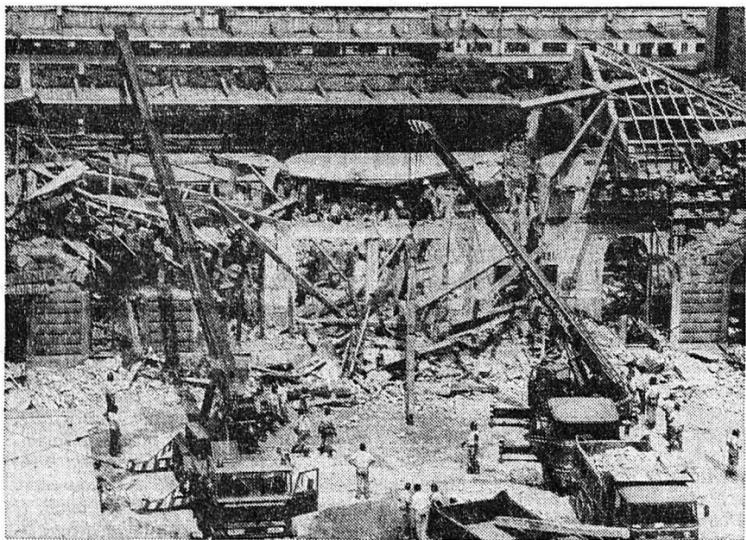
BLOCS DE PIERRE SUR L'EXPRESS BÂLE-ANCÔNE

L'immense verrière de la gare dont les pylônes de soutien ont été tordus sous l'effet de l'explosion s'est abattue sur les quais et d'énormes blocs de pierre sont tombés sur plusieurs voitures du train Adria-Express Ancône-Bâle alors qu'il s'appretait à regagner la Suisse.

♦ Suite en dernière page



Une vue générale de la gare après l'explosion. (Bélino AP)



Des sauveteurs à l'oeuvre parmi les débris. (Bélino AP)

OPINION

Eveil de l'Occitanie?

Malgré les accès de violence du mistral et de la tramontane, le Midi sommeille-t-il, drapé dans son ciel bleu et la température clémente de son climat, ou se réveille-t-il aux trompettes de l'autonomie que soufflent quelques farouches résistants à l'impérialisme parisien?

A chaque fois que nous nous rendons dans le Sud de la France, nous nous posons la question, mais il est toujours aussi mal aisé d'y répondre.

Cet été, les inscriptions réclamant l'autonomie de l'Occitanie semblent plus nombreuses que naguère. Sur les routes et sur les murs, elles fleurissent abondamment, mais elles restent confinées à de petits coins de pays, ci et là. Si bien qu'on a l'impression que les papillons et les slogans tracés à la craie sont principalement l'œuvre de minuscules cellules de militants très actifs plutôt que le travail d'une large majorité d'habitants.

Sur les voitures, le sigle OC (Occitanie) est relativement fréquent, mais il est loin encore de révéler une vague de fond.

Bref, s'il fallait trancher, nous dirions que la lutte pour l'autonomie paraît toujours tenir davantage d'un certain dilettantisme que d'une véritable volonté de combat.

En revanche dans les conversations, dans les explications des guides, dans de nombreux écrits, on sent aujourd'hui fortement une prise de conscience des valeurs culturelles de la France du Sud par rapport à la civilisation

d'au-delà de la Loire. Et le génocide des Albigeois, au XIIIe siècle, paraît fréquemment éprouvé comme un des grands malheurs qui ont frappé la région.

D'autre part, comme dans maintes autres provinces françaises d'ailleurs, l'espèce de complexe d'infériorité dont on souffrait à l'égard de Paris tend à disparaître...

Il y a quelques années, Henri Lefebvre se demandait si un séparatisme méridional était encore possible.

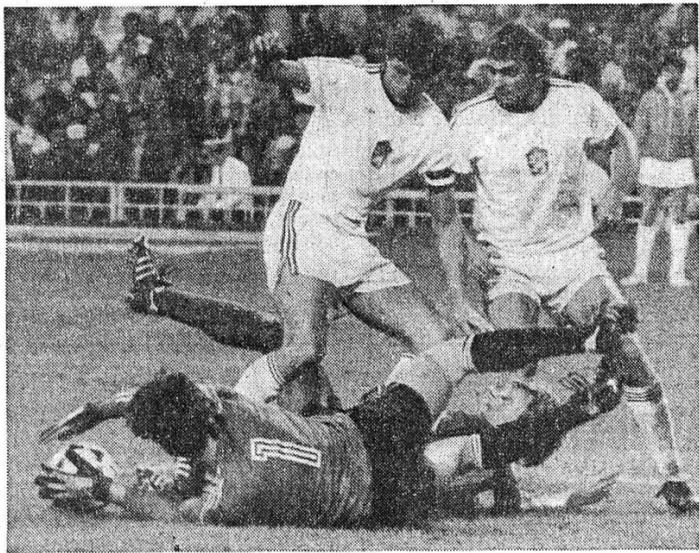
Dans cette région, notait-il, «quelque chose induit en erreur l'observateur superficiel: la douceur de l'air et des pays, la douceur apparente de la vie, les fleurs, les eaux vives... Il ne faut pas s'y fier».

Et le sociologue concluait: «La civilisation méridionale n'est jamais restée silencieuse. Cependant, entre la Troisième République et la période actuelle, il y eut un creux. Seulement s'entendaient, assez étouffées, un peu assoupies, les voix du passé. Aujourd'hui la civilisation de la Parole reprend la parole. Le rôle de ses jeunes représentants directs ou indirects dans l'intelligentsia et la culture françaises, à Paris même, annonce une vigoureuse reprise».

Cette reprise, Henri Lefebvre ne l'a-t-il pas vue avec trop d'optimisme? Et la «nationalité méridionale française», que vantait Frédéric Engels, n'est-elle pas morte à jamais?

Willy BRANDT

Fin des JO de Moscou Football: les Tchèques vainqueurs



Un bel arrêt du gardien tchèque. (Bélino AP)

La flamme olympique s'est éteinte hier à Moscou après un dernier week-end de compétition dominé par la finale du tournoi de football et par toutes les finales de boxe qui se sont déroulées samedi.

En football, la Tchécoslovaquie s'est imposée face à la RDA lors d'une rencontre dont le moins que l'on puisse dire, c'est qu'elle ne souleva guère l'enthousiasme, et qu'elle fut par moments plutôt houleuse.

Les boxeurs cubains ont pour leur part remporté six des onze titres mis en jeu. Ils sont donc les grands vainqueurs de ces joutes en boxe. A noter la victoire du seul Européen de l'Ouest en finale, l'Italien Oliva.

Enfin la dernière épreuve des Jeux, la seule aussi à s'être déroulée hier, le jumping, a vu la victoire du cavalier polonais Kowalczyk.

Ils ont gagné de l'or

● TIR À L'ARC, messieurs: Pöikolainen (Fin). Dames: Losaberidze (URSS).

● CANOË, messieurs 1000 m. kayak mono: Helm (RDA). Biplace: URSS. Canadien mono: Lubenov (Bul). Biplace: Roumanie. 1000 m. kayak 4 places: (RDA).

● BOXE, mi-mouche: Sabyrov (URSS). Mouche: Lessov (Bul). Coq: Hernandez (Cub). Plume: Fink (RDA). Légers: Herreda (Cub). Surlégers: Oliva (It).

welters: Aldama (Cub). Surwelers: Martinez (Cub). Moyens: Gomez (Cub). Mi-lourds: Kacar (You). Lourds: Stevenson (Cub).

● JUDO, catégorie open: Lorenz (RDA).

● FOOTBALL: Tchécoslovaquie.

● HIPPISSME, jumping: Kowalczyk (Pol).

Lire en pages 11, 12 et 14

A la suite de la nouvelle loi israélienne sur Jérusalem

Remise des négociations sur l'autonomie palestinienne

L'Égypte a décidé de remettre sine die la reprise des négociations sur l'autonomie palestinienne et ce jusqu'à ce que le gouvernement israélien «ait levé les obstacles» qu'il a mis «sur la route de la paix», a déclaré hier M. Kamal Hassan Aly.

M. Aly a précisé que l'ambassadeur d'Égypte à Tel-Aviv avait déjà remis un message du président Sadate au premier ministre israélien, M. Menahem Begin. Dans ce message, le président égyptien exprime la réaction du Caire à la loi adoptée par la Knesset sur le statut de

Jérusalem et qui fait de cette ville «la capitale éternelle» d'Israël.

«Notre gouvernement rejette totalement les mesures israéliennes concernant Jérusalem, et l'Égypte les considère comme nulles et non-avenues», a déclaré M. Aly aux journalistes après des entre-

tiens séparés avec les ambassadeurs américain et israélien.

«Etant donné que ces mesures constituent un obstacle sur la route de la paix, le président Sadate a demandé à M. Begin de lever ces obstacles de sorte que la négociation puisse se poursuivre dans une atmosphère positive», a ajouté M. Aly.

En Israël Vers des élections anticipées

Le premier ministre israélien, M. Menahem Begin, a déclaré hier que son gouvernement devait se préparer à des élections anticipées, l'avenir de la Cisjordanie constituant le principal sujet de la campagne, a annoncé la Radio israélienne.

Un porte-parole de M. Begin, sans confirmer cette information, a noté qu'Israël n'avait pas encore été averti officiellement de la décision égyptienne de reporter sine die les négociations sur l'autonomie palestinienne, qui devaient en principe reprendre aujourd'hui à Alexandrie.

Le porte-parole a ajouté que l'ambassadeur d'Égypte en Israël, M. Saad Mur-tada, avait remis hier après-midi à M. Begin un «long message» du président Sadate qu'il a présenté comme une «lettre amicale».

D'après la radio, M. Begin a prévenu ses ministres qu'ils devaient se tenir prêts pour des élections en mai ou juin prochain et non en novembre comme prévu. La campagne, aurait-il ajouté, ne serait pas dirigée contre le parti travailliste, mais centrée sur «la Judée et la Samarie (la Cisjordanie) et la sécurité d'Israël».

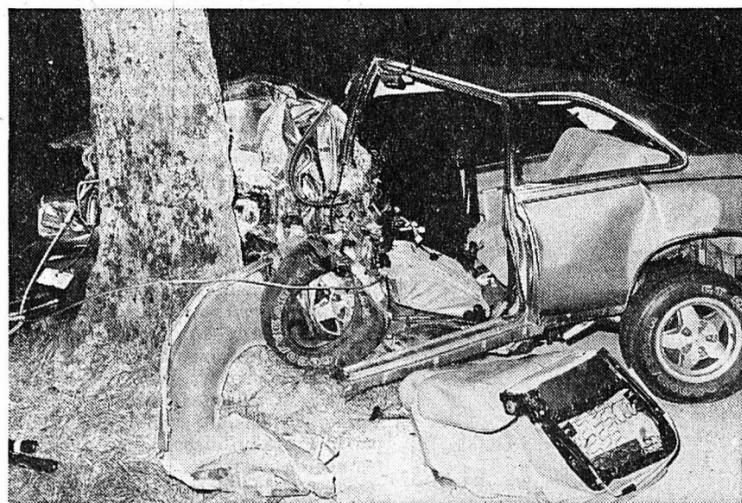
INSTABILITÉ

Le vice-premier ministre israélien, M. Simha Ehrlich, a déclaré à des journalistes qu'il était tombé d'accord récemment avec M. Begin pour constater que le gouvernement était trop instable pour rester en fonction jusqu'à la fin de son mandat.

♦ Suite en dernière page

A la hauteur de la gare de Boveresse au Val-de-Travers

Tragique embardée



Hier peu après minuit, une automobile conduite par un jeune homme de Fleurier (NE) circulait en direction de La Brévine. A la hauteur de la gare de Boveresse, à la suite d'une vitesse inadaptée, le conducteur a perdu la maîtrise de sa machine qui s'est jetée de plein fouet contre un arbre. De la carcasse démolie, on devait retirer MM. Alfredo Berion et Jean-Claude Wachli, tous deux âgés de 20 ans, domiciliés à Fleurier, qui grièvement blessés sont décédés avant d'arriver à l'hôpital.

LIRE EN PAGE 5

Nature

Plus de 180 espèces d'oiseaux nichent en Suisse

L'avifaune de notre pays, comme toutes celles des pays tempérés, comprend à la fois des oiseaux nicheurs, des oiseaux hivernants et des oiseaux de passage. Mais les espèces nicheuses peuvent aussi, en totalité ou en partie, passer l'hiver dans le pays. En outre, nos régions sont traversées aussi, printemps et automne, par des individus de ces mêmes espèces qui nichent au nord et à l'est de la Suisse.

Il est hors de doute que les oiseaux nichant dans le pays constituent l'avifaune la plus authentiquement suisse. Il faut cependant apporter quelques nuances. Certaines espèces ne vivent en Europe que les quelques semaines nécessaires à la reproduction. Par exemple, le martin noir arrive au début de mai et repart dès la fin de juillet. Beaucoup d'hivernants, particulièrement sur les lacs, séjournent bien plus longtemps. Les mouettes rieuses, par exemple, arrivent dès juillet et ne repartent qu'en mars-avril.

UN LIVRE CAPTIVANT

La Station ornithologique suisse de

Sempach vient de publier un «Atlas des oiseaux nicheurs de Suisse». C'est un ouvrage d'un intérêt documentaire considérable, mais c'est aussi un beau livre. 188 espèces sont représentées sur la base d'observations systématiques faites au cours des années 1972 à 1976 par plus de deux cents observateurs. Chaque espèce occupe deux pages. Sur une carte de la Suisse découpée en carrés de 10 kilomètres sur 10, des points noirs de trois grandeurs différentes marquent les quadrats où la nidification de l'espèce est certaine, probable ou possible. On a d'un coup d'œil l'image de sa distribution dans le pays. Un texte en version allemande et française explique et complète la carte, précise le milieu naturel où vit l'oiseau et indique son comportement migratoire et hivernal. Chaque texte est illustré d'un dessin du grand peintre animalier Robert Hainard. Il a brillamment réussi la gageure de donner de chaque espèce non seulement une image juste, mais encore vivante et belle. Tous, sauf trois, ont été dessinés en pleine nature.

GÉNÉRAUX ET SPÉCIALISÉS

Sur le total des espèces, un tiers d'entre elles sont bien répandues dans toutes les régions du pays. Un deuxième tiers est constitué d'oiseaux plus spécialisés répartis normalement dans les régions et les milieux naturels qui leur conviennent. Ce sont en particulier les oiseaux des montagnes, ceux des zones humides et ceux qui sont liés aux régions les plus ensoleillées ou à d'autres particularités du climat, du relief ou de la végétation. Le dernier groupe, une soixantaine d'espèces aussi, est formé des espèces rares, très rares ou occasionnelles. Elles n'occupent pas, et de loin, tous les sites qui pourraient leur être favorables.

L'étude des oiseaux de ce groupe n'est guère réconfortante. Il comprend un certain nombre d'oiseaux dont les populations sont en forte régression en Suisse, et parfois dans toute l'Europe. Plusieurs étaient encore normalement répandues il y a vingt ou trente ans. Tels sont, par exemple, le faucon pèlerin, l'autour, trois de nos quatre piegriches, l'alouette lulu, la huppe et plusieurs autres. Il est certain que la chimie agricole, particulièrement celle

La taille automatique dans les mines !

Dans une des mines de charbon les plus modernes de la Grande-Bretagne, à Dawdon, dans le comté de Durham, la taille sera commandée automatiquement par des microprocesseurs.

Ces miniordinateurs seront programmés pour commander la séquence d'opérations qui permettent d'abattre le charbon dans le front de taille, qui est haut de deux mètres et se trouve sous la Mer du Nord à 5 km. de la côte. Chaque machine produira 2000 tonnes de charbon par jour par simple commande à partir d'un clavier. Ces méthodes laissent espérer la possibilité, un jour, d'extraire du charbon par commandes à distance, dans des conditions extrêmement difficiles d'accès et sans présence humaine. (A. S.)

Le monde

Le vidéotexte à l'essai... en Allemagne aussi

Trois mille Allemands servent actuellement de «cobayes» à la Bundespost qui met à l'essai le nouveau système de télédiffusion de textes par l'intermédiaire du réseau téléphonique. L'expérience qui va durer deux ans a pour but d'établir dans quelle mesure le grand public se montre intéressé par ce nouveau mode d'information qui permet d'obtenir directement à domicile une foule de renseignements les plus divers. (Des essais sont également en cours en Suisse).

Le procédé de téléinformatique est simple. Il suffit de composer un numéro sur le combiné téléphonique et on a pratiquement un ordinateur au bout du fil. Celui-ci fait apparaître sur l'écran de télévision un répertoire de sujets que l'utilisateur peut consulter. Moyennant une redevance de cinq marks par mois, il peut faire installer par la Poste un dispositif spécial qui permet de raccorder le téléviseur au réseau téléphonique. L'appareil de télévision doit toutefois être quelque peu modifié et doté d'un décodeur pour la réception des vidéotextes dont le prix est de l'ordre de 400 à 600 marks. Il est probable que les nouveaux téléviseurs seront équipés d'un décodeur vers le milieu des années 80.

En principe, l'utilisateur peut recevoir à domicile toutes les informations

des insecticides de synthèse, est en grande partie responsable de la fonte des effectifs de la plupart d'entre elles. Leur métabolisme peut avoir été profondément troublé par ces produits accumulés dans l'organisme des derniers maillons des chaînes alimentaires. C'est le cas de plusieurs oiseaux de proie et même de certains oiseaux insectivores. D'autres espèces, se nourrissant de gros insectes, peuvent avoir tout simplement été privées de nourriture, leurs proies ayant été détruites presque complètement dans les grandes cultures. C'est alors dans les lieux écartés, peu cultivés, que quelques couples peuvent encore s'être maintenus.

TOUJOURS RARES

Mais il est des oiseaux qui ont toujours été rares, leurs exigences écologiques étant très strictes. D'autres sont à la limite de leur aire et leurs effectifs ont toujours été faibles et variables. Tels sont le héron pourpré, le busard cendré, les fauvettes orphée et éperrière, le pipit farlouse, le merle bleu... La bouscarle de Cetti et la cisticole des joncs se sont installées, provisoirement sans doute, à la faveur d'un réchauffement temporaire du climat. Il est enfin des espèces qui viennent d'arriver et qui vraisemblablement se répandront davantage. C'est le cas de la mésange à moustaches qui vient de s'installer et paraît prospérer dans les roseaux de la rive sud-est du Lac de Neuchâtel.

L'Atlas des oiseaux nicheurs de Suisse, fruit d'un remarquable effort collectif, est agréable à lire, très accessible à tout lecteur intéressé par la richesse de la nature et l'impérative nécessité d'en assurer la pérennité.

(SPS)
Olivier PACCAUD

Une histoire controversée

Archimède et la flotte romaine

Rien de pire, si l'on y songe, que la technique: alors que l'imagination, cette «folle du logis» aime volontiers échauffer d'extravagantes entreprises, la science, elle, ramène bien vite nos rêveries à des proportions plus exactes. Qui plus est, elle n'hésite pas à s'en prendre aux récits qui nous sont les plus familiers pour nous en démontrer l'inanité.

Sa dernière victime est Archimède. Qui ne sait que l'illustre savant grec réussit, en 212 avant Jésus-Christ, à incendier la flotte romaine devant Syracuse en braquant sur les vaisseaux ennemis des miroirs de son invention qui les incendièrent?

Eh bien! à en croire une étude publiée, il y a quelque temps par un certain Dennis Simms, membre d'un centre de recherche britannique le «Scientific and Industrial Joint Fire Research Organisation» (ouf!), c'est faux ou, tout au moins, douteux.

L'INVENTEUR DES «CAPTEURS»

Ce technicien met d'abord en doute le savoir d'Archimède: concentrer à

l'aide d'un miroir l'énergie solaire sur une faible surface revient à former une image ponctuelle d'un objet à l'infini et cela n'est possible que dans la mesure où ce miroir est parabolique. Or il est bien douteux qu'Archimède ait réussi à confectionner de tels miroirs...

Archimède y aurait-il même réussi, et il est évident qu'il aurait pu se contenter d'une optique imparfaite, cela ne lui aurait pas permis d'incendier la flotte adverse. Car pour faire brûler un matériau (en l'occurrence, c'était de toute évidence du bois), il faut diriger vers lui une énergie suffisante. Compte tenu de l'intensité de l'énergie solaire et de la température d'inflammation propre du matériau, un bâtiment en bois, a calculé le spécialiste britannique, aurait seulement quelques chances de commencer à brûler s'il séjourne quatre heures durant au point où le miroir concentre l'énergie solaire.

Et pour cela, il est nécessaire que le bâtiment demeure tout ce temps rigoureusement à la même distance du miroir puisque ce sont les caractéristiques de ce dernier, évidemment non susceptibles de modifications, qui définissent la distance focale et, partant, l'éloignement de la zone où l'action du miroir risque de se faire sentir.

DES QUESTIONS SANS RÉPONSE

Les miroirs d'Archimède étant évidemment fixes, il faut admettre que l'opération n'a pu se dérouler comme la légende le dit que si:

- la flotte romaine était à l'ancre;
- Archimède a pu déterminer la distance exacte de chaque bâtiment au lieu où il comptait installer ses miroirs;
- le savant grec a construit chaque miroir «sur mesure»;
- les bâtiments romains pris dans le faisceau des miroirs furent incapables, des heures durant, de se déplacer.

Sans doute, ces conditions sont nombreuses et le scepticisme du technicien anglais se comprend. Mais pourquoi, même s'il y a peu de chances que l'intervention d'Archimède se soit déroulée comme on le dit, ne pas y croire? Somme toute, il suffit d'admettre que la flotte romaine resta à l'ancre de très long jours; qu'elle était à voile; que, lorsque Archimède braqua ses miroirs, il n'y avait pas le moindre souffle de vent qui permet aux bâtiments de se déplacer. Enfin, il faut croire que les Romains assistèrent sans intervenir à un incendie dont les débuts furent évidemment très lents. (APEI)

G.M. Villiers



Un sourire

Entre fous

C'est un fou qui téléphone à un autre fou.

- Allô ?
 - Allô, oui.
 - C'est bien le 326-65-19 ?
 - Non, c'est pas le 326-65-19 ?
 - C'est pas le 326-65-19 ?
 - Puisque je vous dis que non !
- Et puis d'ailleurs, j'ai pas le téléphone...

TECHNIQUES

Un micro-ordinateur pour les diabétiques ?

Dans le traitement de certaines maladies graves et chroniques, des découvertes scientifiques ont permis une survie inespérée il y a quelques dizaines d'années. Encore réussit-on à perfectionner sans cesse les méthodes en usage, notamment grâce aux techniques de pointe. Ainsi on a imaginé des «peace-makers», ces régularisateurs cardiaques déjà très utilisés, de plus en plus légers, commodes, et sans doute pourra-t-on rapidement ne les changer qu'à de très longs intervalles, ce qui épargnera l'opération nécessaire pour les insérer. Les appareils de dialyse permettent aussi de suppléer aux insuffisances rénales et à maintenir en équilibre des êtres qui autrement, périraient infailliblement, en attendant par exemple la greffe d'un rein.

Un nouveau dispositif conçu par le Dr Kenneth MacMullan du City Hospital de Belfast (Irlande du Nord) va peut-être permettre aux diabétiques d'échapper à la nécessité de leur piqûre d'insuline biquotidienne.

ESSAIS EN COURS

Il s'agit d'un appareil électronique à pile, de très faible encombrement, constitué d'un petit réservoir en acier inoxydable et grâce auquel on peut injecter automatiquement et à intervalles réguliers l'insuline dans le corps (ou tout autre médicament). Ces doses sont commandées par un minuscule ordinateur incorporé, programmé pour administrer les faibles doses d'insuline nécessaires au fonctionnement normal de l'organisme et le supplément qui convient au moment des repas.

Pour commencer, l'appareil sera porté extérieurement, de façon à tester son efficacité sur un groupe de diabétiques dans les dix-huit prochains mois. On pourrait ensuite l'implanter dans le corps comme le sont les stimulateurs cardiaques.

Le Dr MacMullan estime possible de placer le dispositif dans la cavité de l'abdomen, d'où l'insuline passera directement dans le foie, qui l'absorbera. Le réservoir pourra contenir la quantité suffisante d'insuline pour six mois, et l'on pourra le recharger à travers la

peau. Comme pour les stimulateurs cardiaques, les piles non rechargeables pourront durer entre trois et cinq ans (et l'appareil lui-même de huit à dix ans).

PAS AVANT DEUX ANS

L'appareil est simple, revient actuellement dans son prototype à environ 500 livres sterling, mais l'industrialisation pourrait l'abaisser à 150. Il serait disponible d'ici deux ans.

Un des avantages du système, c'est de doser exactement l'insuline et de permettre de longues périodes de trêve dans un traitement jusqu'ici assez contraignant.

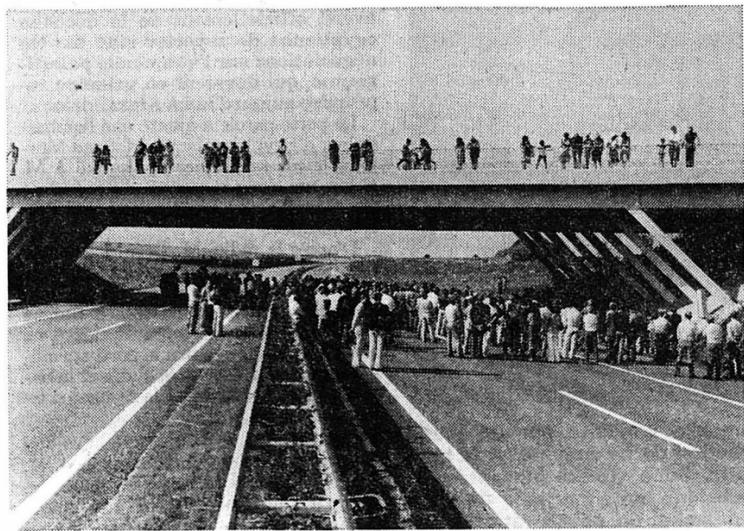
Comme il s'agit d'une sorte d'instillateur programmé, on peut voir à l'appareil d'autres usages. Ainsi, dans le traitement des tumeurs cancéreuses, on pourrait procéder à un traitement local en injectant à un endroit précis, au lieu de faire absorber une substance chimique, comme c'est le cas actuellement, à tout le corps.

Pour donner à l'organisme l'insuline dont il a besoin, on a déjà réussi dans le monde plusieurs greffes du pancréas, mais elles sont délicates et il est difficile de trouver des donneurs (comme pour la greffe du rein d'ailleurs).

Depuis la découverte de l'insuline en 1921 par le Dr Charles Best et Sir Frédéric Banting, le traitement n'avait pas subi de modification importante. La création en 1973 d'un pancréas artificiel par des médecins de l'Université de Toronto (Canada) semble avoir apporté une amélioration des méthodes, mais l'appareil est encombrant. Le Dr Charles Best déclarait en 1974: «Beaucoup d'experts sont d'avis que l'on pourrait prévenir les complications du diabète, qui nous préoccupent tant, si le mode de libération de l'insuline était entièrement physiologique, c'est-à-dire normal». Il faisait alors confiance dans la transplantation de tissu ou dans le pancréas artificiel. L'invention du Dr MacMullan répond-elle à ces conditions? (alp)

Pierre VANDOEUVRES

Nouveau tronçon ouvert sur la N1



Un nouveau tronçon de l'autoroute Lausanne-Berne entre Crissier et Oulens dans le canton de Vaud a été inauguré jeudi dernier (photo ASL)

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

Entre Crêtets et gare, dès aujourd'hui

Le souterrain remplace la passerelle

Quoi de neuf à La Chaux? La question est traditionnelle, à la rentrée des vacances horlogères. Et chaque année, passé cette pause coutumière, on trouve toujours quelque chose de changé, plus ou moins! Là, c'est un changement presque «historique», même s'il y a longtemps qu'il ne peut plus passer pour une surprise: depuis aujourd'hui, on ne franchit plus la passerelle de la gare. Le souterrain en construction depuis pas mal de temps dans le prolongement du passage sous-voies donnant accès aux quais prend le relais.

A vrai dire, le chantier n'est pas encore terminé: différents aménagements et travaux de finition restent à accomplir. On espère aussi qu'un effort sera fait pour égayer le nouveau passage, dont le béton brut n'est pas rigolo-rigolo. Il faudra y mettre de la couleur! Mais déjà, on peut constater avec satisfaction que l'ouvrage a fourni aux CFF l'occasion de rénover, de moderniser, d'améliorer l'aspect du passage sous-voies qui ressemblait fâcheusement ces dernières années à une vespasienne pas fraîche. Nouveaux piliers, nouvelles vitrines, nouveaux revêtements sont en train de lui rendre un air plus engageant.

Ce nouvel ouvrage a été réalisé en collaboration étroite entre la commune et les CFF, puisqu'il est sur le territoire de ces derniers et qu'il prolonge leur propre passage. Ce sont d'ailleurs les CFF eux-mêmes qui exigeaient, depuis longtemps et de manière pressante la démolition de la vieille passerelle. Celle-ci date de 1908. Construite en fer, dans le style «tour Eiffel» qu'on affectionnait à l'époque, elle menace ruine depuis longtemps, malgré plusieurs rhabillages, et son état était devenu tel qu'une réparation valable ne pouvait plus être envisagée.

On avait d'abord étudié son remplacement par une nouvelle passerelle, ce qui n'est jamais une mince affaire au-dessus d'un faisceau de voies ferroviaires électrifiées, pour des raisons de sécurité, d'exploitation, etc. Les discussions à ce sujet, en cours depuis maintenant près d'une dizaine d'années, avaient débouché en 1977 sur une première demande de crédit au Conseil général: 580.000 fr. pour une nouvelle passerelle. Le projet avait suscité beaucoup de réserves, à la suite de celles que nous avions exprimées dans ces colonnes en le présentant: pas de possibilité d'utilisation pour les handicapés et les personnes véhiculant une poussette d'enfant, utilisation difficile

pour les personnes âgées, esthétique discutable. L'étude de la question avait été confiée à une commission, avec mandat de réexaminer la possibilité de prolonger plutôt le passage sous-voies. C'est à cette solution donc qu'après de nouveaux entretiens avec les CFF l'autorité communale est arrivée, et en mai 1979, un Conseil général cette fois unanime votait un crédit nettement plus élevé (1.280.000 fr.) mais pour un projet incomparablement meilleur. Les travaux avaient commencé l'été dernier. Il était prévu de les achever au début de cet été... mais comme, météorologiquement, il vient de commencer, on peut considérer que les délais ont été tenus!

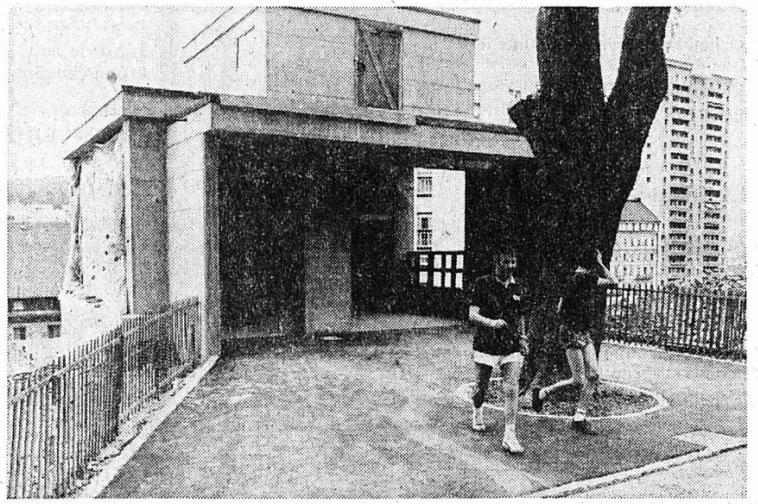
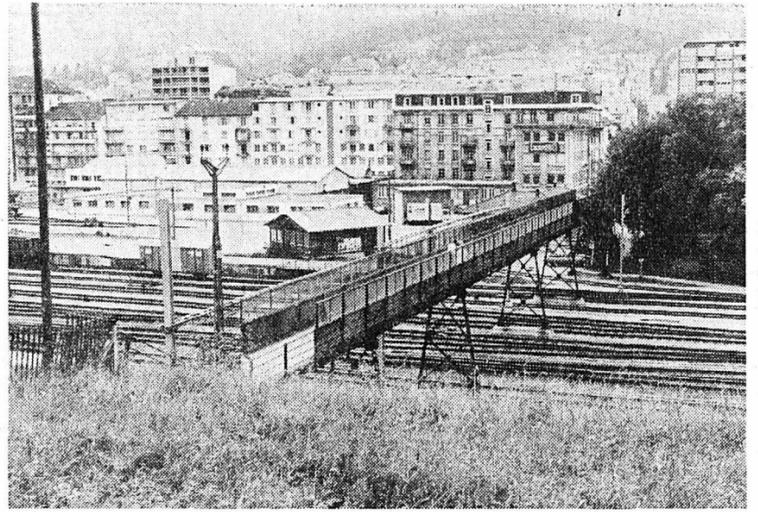
Au prix d'un travail et d'un coût (tant d'exploitation que de construction, d'ailleurs) plus importants, on a donc résolu le plus élégamment et efficacement possible le problème de l'indispensable liaison piétonne entre le centre ville et les quartiers sud. L'ouvrage est relativement discret, se résumant à une sorte de tour intégrée au talus de la gare. Le nouveau passage ne maintient pas seulement un itinéraire direct entre le centre et le sud, il le rend beaucoup plus commode en l'abritant des intempéries, en le rendant praticable même à ceux qui ne mar-

chent pas ou pas commodément, et ajoute à cela l'agrément d'un accès direct à la gare par le sud. Une douzaine de volées de marches composent l'escalier couvert construit en prolongement du passage sous-voies et s'ouvrant rue du Commerce, face au parc des Crêtets. Il est complété par deux vastes et commodes ascenseurs. Le tout est abondamment éclairé.

La fonction de ce passage a pris une importance beaucoup plus considérable qu'à l'époque de l'antique passerelle: non seulement la population des quartiers sud a énormément augmenté, et les équipements collectifs s'y sont multipliés (piscine, patinoire, écoles, centres de loisirs, etc.), mais encore le souterrain pourra-t-il constituer un élément déterminant d'organisation du trafic, puisqu'il fournit un lien rapide entre un centre commercial et une gare où les possibilités de stationnement sont insuffisantes, et un quartier sud où elles sont encore extensibles. Evidemment, l'idéal aurait été cet autre projet, surgi lors de la haute conjoncture, puis enterré par la récession, qui aurait consisté en une ouverture intégrale du faisceau de voies et des quais de la gare par un parking à plusieurs étages coiffé d'un jardin suspendu! Mais qui sait, peut-être un jour verra-t-on ce projet intelligent ressortir des tiroirs...

En attendant, c'est un événement: la vieille passerelle va disparaître. On ne regrettera que très modérément son «pittoresque», surtout en hiver. C'est juste un refuge de l'aventure qui s'en ira avec ce témoin rouillé d'un autre temps: par certains jours de «cramine», de vent, de neige et de verglas, il y avait en effet presque de l'héroïsme à traverser l'assemblage branlant de cette espèce de «pont de la rivière Quais»!

MHK



On va démolir la passerelle, dont l'accès est désormais interdit: déjà heureux qu'elle ne soit pas tombée toute seule! En bas: l'entrée, encore à figurer, du nouveau passage, rue du Commerce (photo Bernard)

Le nouveau terrain des Gouttes a été inauguré ce week-end

Fête du football à La Sagne



De gauche à droite: Philippe Perret, hier capitaine du FC Xamax, la buvette et l'arrivée remarquée d'un des parachutistes. (Photos Schneider)

Les regards se sont tournés ce week-end à La Sagne vers le terrain de football où se déroulait l'inauguration des nouvelles installations sportives mises à disposition du Football Club local (terrain des Gouttes). La manifestation a débuté samedi après-midi par un match opposant les vieilles gloires de l'équipe nationale suisse à une sélection sagnarde. Grâce au beau temps la fête a pris une tournure agréable en soirée où, en plein air, et au son d'un accordéon les amis du FC La Sagne ont échangé leurs souvenirs. La manifestation du jour coïncidait avec le 30e anniversaire du club.

Dimanche, précédés de la Fanfare, les joueurs du FC Neuchâtel-Xamax et du FC La Chaux-de-Fonds ont fait leur entrée sur la nouvelle pelouse, où ils disputèrent un match suivi par 850 spectateurs, le conseiller d'Etat Pierre Dubois (voir page sportive). Cette partie avait été précédée par l'inauguration officielle du terrain. Le coup d'envoi du match fut donné par le skieur de fond Francis Jacot.

Tout le monde à La Sagne savait depuis longtemps que le FC local avait un

urgent besoin de voir son ancien terrain, plus que flétri, être remplacé par une pelouse qui pourrait enfin, le week-end, montrer sans rougir ses habits du dimanche.

Tout le monde savait - et en tête, les autorités, concernées au premier chef... - que la somme de 150.000 fr. nécessaire à la réalisation d'un complexe sportif n'était pas de trop si l'on entendait favoriser une tradition sportive au village et donner à la jeunesse des moyens de s'ébattre à peu près convenablement.

C'est M. Eli Tacchella, chef du Service cantonal des sports, l'un des orateurs de la partie officielle qui, après avoir apporté le salut du Conseil d'Etat, eut les mots qu'il fallait pour reléguer sans nostalgie le vieux terrain des Charlettes au rang de souvenir. M. Tacchella n'hésita en effet pas à le taxer tout haut de «champ de patates», image qui était sans doute déjà venue à l'esprit des visiteurs lorsqu'ils étaient menés à la marque par le FC La Sagne.

M. Jean-Gustave Béguin, nouveau président de commune fit écho à M. Tacchella en des termes forcément plus rassurants puisqu'il y alla d'une tirade inspirée par la dernière née des pelouses sagnardes, le terrain des Gouttes: «Aujourd'hui le Football Club unit ses destinées à ce nouveau terrain. Et foi de Sagnard,

ce mariage, il y a belle lurette qu'on l'attendait. Il en a fallu, à vos dirigeants, à vos joueurs, de la patience; mais aussi de la persuasion et de la prestance pour qu'on arrive à dénicher la perle rare, une fiancée ayant le physique de l'emploi, c'est-à-dire: grande, vierge et verte. Ces six années d'intense fréquentation n'ont pas été de trop pour fonder cette union solide et durable.

Six années que résuma M. André Matthey, président du Conseil général qui, comme membre fondateur du club et en tant qu'agriculteur était le président rêvé d'une Commission des sports chargée de mener à bien les dures et longues négociations avec les propriétaires de terrains, négociations qui devaient finir par enfanter une place de rêve.

Ce que M. Jean-Pierre Baudois, président de l'Association cantonale neuchâteloise de football, ne manqua pas de souligner dans les quelques mots d'amitié qu'il adressa aux Sagnards en souhaitant un avenir heureux au club, alors que M. Jacques-Alain Vuille adressait des remerciements aux autorités au nom de la jeunesse sagnarde.

Quant à M. Pierre Schafer, actuel président du FC, il rendit hommage à toutes les bonnes volontés de son club qui, pour alléger les charges financières de la commune a accepté d'assurer gracieusement l'entretien du nouveau terrain.

Puis on implora le ciel d'où tombèrent comme par miracle quatre parachutistes chargés d'apporter la bénédiction des dieux; le 4e fut même très consciencieux puisqu'il visa le plus parfaitement du monde le centre du terrain en y déposant un ballon (celui du match Neuchâtel-Xamax - La Chaux-de-Fonds) pour qui c'en était fini de rêver. On lorgna encore vers d'autres ballons, ceux du lâcher, qui s'en allèrent comme une équipe de juniors donner des coups de tête aux nuages. (cs)

Premier Août: derniers feux...

Dans le «coup de feu» du soir de la Fête nationale, notre mise en page a été un tantinet fumeuse. Ainsi, en page 3 de notre édition de samedi, le texte intitulé «1er Août dans le district: pas de grand feu d'artifice, mais plus de vraie chaleur», devait figurer en introduction générale de la page, et non comme article indépendant. En outre, le compte rendu de la fête organisée aux Planchettes a «sauté» comme un pétard. Il n'y a évidemment pas de quoi pavaiser, mais nous prions nos lecteurs de nous pardonner ces incidents qui nous ont mis sur des charbons ardents et que nous nous empressons de réparer ici! (K)

La célébration du 1er Août aux Planchettes

Pas de pétrole, mais des saucisses

Le soleil s'était glissé comme un sou rouge dans la tirelire du Doubs quand les cloches du temple des Planchettes, dont la rénovation a commencé, ont fait se rassembler petit à petit les villageois et leurs hôtes. Déserte un peu plus tôt, la place du village s'est bientôt trouvée animée d'une joyeuse marmaille illuminée de lampions. Jean et son accordéon schuytzois, délaissant un instant le restaurant qu'ils animent, ont emmené en cortège enfants, parents et spectateurs jusqu'à l'endroit qui vaut le Rütli (même s'il a rarement la solennité!) pour Les Planchettes et toute la région: les abords du Pavillon des fêtes.

Le grand feu traditionnel, derrière lequel mitonnaient depuis quelques temps une torré plus utilitaire mais pas moins symbolique, était remarquablement préparé: il s'est enflammé d'un coup, propre en ordre, comme une parfaite mécanique helvétique. Il faut dire que la météo y avait mis du sien.

C'était une soirée d'été comme on n'en a pas eu beaucoup, et pour une fois on avait l'occasion, le temps et le goût de respirer à fond le plus précieux des parfums, celui du foin gorgé de soleil. Le nouveau et jeune président de commune, M. C. Huguenin, fit ainsi, à la lettre, son «baptême du feu», officiant pour la première fois. Sans chichis, il salua ses concitoyens et ouvrit la manifestation.

Avec la même simplicité directe, le non moins jeune président du Conseil général, M. F. Wasser, rompu au feu lui

puisqu'il est aussi commandant des pompiers, a prononcé l'allocution de circonstance. Invitant ses concitoyens à partager son sincère patriotisme, il a évoqué l'anniversaire du Rapport du Rütli autant que celui du Pacte initial pour rappeler l'attachement et la disponibilité dus au pays.

Un pays, dit-il, qui n'a pas de pétrole, mais combien d'autres avantages et privilèges dont on doit rester conscient. Timidement repris par l'assemblée, un Hymne national enregistré précéda encore le message religieux du pasteur Lienhard. Que M. Huguenin clôt par un avertissement: «Bon ben on va passer au rayon saucisses!».

En effet, selon une tradition qui n'est pas le moindre charme de la fête, la Société de développement offrait comme chaque année aux participants la saucisse cuite à la torré. C'est donc dans le Pavillon, et autour aussi pour ce qui est des feux d'artifice, que se termina en sympathique agape cette Fête nationale qui a gardé aux Planchettes plus qu'ailleurs peut-être une agréable saveur de terroir. (K)

mémento

Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 - 19 h.
 Les musées sont fermés le lundi: excepté le Musée paysan, qui est ouvert de 14 à 17 h., expos. dentelle neuchâteloise.
 Bibliothèque de la Ville: 9-12, 13.45-20 h.
 Bibliothèque des Jeunes: 13.30-18 h.
 ADC: Informations touristiques, tél. (039) 22 48 21, rue Neuve 11.
 Piscine Numa-Droz: fermé
 Cabaret Rodéo: Dancing - Attractions.
 Dany's Bar: discothèque.
 Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, 8-12, 14-16 h.
 Consultations pour nourrissons: Forges 14, 14 h. 30 - 18 h., tél. 22 22 89.
 Permanence de jeunes (D.-P. Bourquin 55) 9-21 h., tél. 22 12 73.
 Centre de rencontre: 16-18, 20-22 h. 30.
 Ecole parents: tél. 23 33 57 - 22 12 48.
 Service de repas à domicile, Pro Senectute: tél. 23 20 53.
 SOS alcool: tél. 23 39 22 ou 23 79 87.
 Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.
 Poste de secours Armée du Salut: tél. 22 44 37.
 La Main-Tendue: tél. 143. 20" d'attente.

Soins à domicile Cr.-Rouge: tél. 22 22 89, 7 h. 30 - 11 h. 30; tél. 26 64 41, 13 h. 30 - 14 h. 30; tél. 23 57 58, 18-19 h.
 Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Coop 1, rue Neuve 9.
 Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignera.
 Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
 Consommateurs-informations: Grenier 22, 14-17 h., tél. 23 37 09.
 Protection des animaux: tél. 23 52 82 et 26 77 75.
 Drop in (Industrie 22): 16-19 h., tél. 23 52 42 et 31 74 35.
 Service soins à domicile: tél. 23 41 26.
 Planning familial: tél. 23 56 56.
 Consult. conjugales: tél. (038) 24 76 80.
 Police secours: tél. No 117.
 Feu: tél. No 118.
 CINÉMAS
 Corso: 20 h. 30, American College.
 Eden: 20 h. 30, Liés par le sang; 18 h. 30, Dusty la petite fille du vice.
 Plaza: Ouverture jeudi 7 août.
 Scala: 20 h. 45, Morsures.

AVIS URGENT

Dès 6 h. 30, le matin, la

Carrosserie des Eplatures

raccourci ses clients

Tél. (039) 26.04.55

P 16980



Propriétaires, gérances
et particuliers

Ferblanterie
Paratonnerre

R. NIEDERHAUSER
Concorde 53 - Jaluse 29

31 59 65

ANDRÉ BUBLOZ

Concessionnaire téléphone
Installations téléphone
télédiffusion - horloges et signaux
Etangs 16

31 55 44

Installation sanitaire - Ferblanterie
Couverture - Etanchéité

RENÉ VERNETTI
Envers 17a

31 24 39

Electricité générale
Vente - Installations

ROGER BERGER
Daniel-JeanRichard 25

31 30 66

Plâtrerie - Peinture - Papiers peints
Plafonds suspendus - Enseignes

CLAUDE JEANNERET
succ. de Becker & Co - Envers 39

31 37 61

Installation sanitaire
Electricité - Gaz

SERVICES INDUSTRIELS
magasin M.-A.-Calame 10,
31 47 22

31 63 63

Installation chauffage central

PIERRE-ALAIN BENOIT
2405 La Chaux-du-Milieu

36 12 94

Installations frigorifiques
Dépannages
Congélateurs collectifs

ROGER GAFNER
Avenir 33

31 11 29

Un
coup de téléphone suffit

Gilbert Cosandey
artisan-bijoutier

LE LOCLE - Tél. (039) 31 42 57

Cherche à louer

STUDIO

meublé si possible au
centre du Locle.

Faire offres sous chif-
fres 87-476 aux An-
nonces Suisses SA,
fbg du Lac 2,
2001 Neuchâtel.

**L'industrie
graphique
enrichit votre vie.**



Le Locle
engage

**JEUNE
COLLABORATEUR**
actif et dynamique.

Se présenter:
NET-PRESSING - Le Locle
Tél. 039/31 53 53.

On engage :

une sommelière

pour notre tea-room.
Libre le soir, congé régulier, en-
trée à convenir.

S'adresser à :
CONFISERIE ANGEHRN
Temple 7, Le Locle
Téléphone (039) 31 13 47



CONFISERIE

ANGEHRN

Temple 7 LE LOCLE
Tél. (039) 31 13 47

CARTES DE NAISSANCE
en vente à l'Imprimerie Courvoisier

meublorama

Bôle/NE C'est moins cher!
(près Colombier)

Le grand discount du meuble...



Salle à manger de style

chêne véritable, chaises
rembourrées velours, table
avec rallonges,
complète 9 pièces

Prix super-discount Meublorama

3250.-

Vente directe du dépôt (8000 m²) - Sur désir, facilités de paiement
Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires
Heures d'ouverture: de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30
Samedi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Fermé le lundi matin.

Automobilistes: dès le centre de Bôle,
suivez les flèches « Meublorama »

P Grand parking

meublorama
Meubles-discount 2014 Bôle/NE (Près Colombier)

RADIOPHOTOGRAPHIE

La Ligue contre la tuberculose du district du Locle organise sa
campagne annuelle de dépistage par radiophotographie

du 18 août au 1er septembre 1980

POUR LA VILLE DU LOCLE

Le camion fonctionnera de la façon suivante: pour le personnel
des usines et administrations, à proximité de celles-ci, à la date et
à l'endroit précis qui leur seront fixés ultérieurement; pour les
ménagères, employés et magasins ou inscriptions individuelles:
les jeudis 21 et 28 août 1980, de 14 h. à 16 h. pour les dames et
de 16 h. à 17 h. pour les hommes, devant la Ligue, Côte 10.
S'inscrire au plus vite à la Ligue contre la tuberculose, Côte 10,
1er étage, chaque jour à partir du 5 août entre 15 h. et 18 h.,
sauf samedi.

Pour les autres communes du district, le camion fonctionnera
comme suit:

AU CERNEUX-PÉQUIGNOT:

MARDI 2 SEPTEMBRE 1980, près du collège
de 8 h. 30 à 9 h. écoliers
de 9 h. à 9 h. 30 public en général
S'inscrire au Bureau Communal.

A LA BRÉVINE:

MARDI 2 SEPTEMBRE 1980, près du collège
de 10 h. à 10 h. 45 écoliers
de 10 h. 45 à 11 h. 45 public en général
S'inscrire au Bureau Communal.

A LA CHAUX-DU-MILIEU:

MARDI 2 SEPTEMBRE 1980, près du collège
de 14 h. à 14 h. 30 écoliers
de 14 h. 30 à 15 h. 30 public en général
S'inscrire au Bureau Communal.

AUX PONTS-DE-MARTEL:

MERCREDI 3 SEPTEMBRE 1980, sous le collège
de 9 h. à 10 h. usines
de 10 h. à 11 h. écoliers
de 11 h. à 11 h. 45 public en général
S'inscrire au Bureau Communal.

AUX BRENETS:

JEUDI 4 SEPTEMBRE 1980
de 9 h. à 11 h. 45 usines - fab. Seitz
de 14 h. à 15 h. écoliers - sur la place
de 15 h. à 17 h. usines - idem
de 17 h. à 17 h. 30 public en général - idem

S'inscrire au magasin Scarpella-Tabac ou dans les usines.

Le prix de la radiophotographie est toujours de Fr. 5.- par per-
sonne avec possibilité pour le même prix de faire contrôler sa
TENSION ARTERIELLE (facultatif).

Nous vous recommandons ces deux examens peu coûteux.

Je cherche

habile dactylographe

pour divers travaux de bureau à la demi-journée.

Faire offres écrites avec références ou se présenter à :

Georges ROBERT - Usine de laminage
Jaluse 15 - 2400 Le Locle

A LOUER pour tout de suite ou date à convenir
quartier Croix-Fédérale

**MAGNIFIQUE APPARTEMENT
4 1/2 PIÈCES**

tout confort, cuisine agencée, ascenseur, Coditel.
Place de parc à disposition. Fr. 650.-, charges comprises.
Tél. 039/31 88 88, heures des repas.

A LOUER

GRAND MAGASIN

(2 portes, 4 vitrines)

très bien agencé, au centre de la ville du Locle.

Pour traiter, s'adresser à l'

Etude Alain Matthey

Rue de France 11, au Locle

Téléphone (039) 31 10 92/93

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» No 53

GEZA RADVANY

CHANTAGE SUR CANAPÉ

Roman

Copyright by Editions de Trévisé,
Paris et Opéra Mundi

CHAPITRE XX

Les quatre hommes faisaient une partie de poker dans l'arrière salle du Caraïban-bar. Le chef était sombre. Il attendait Patricia. La petite garce avait disparu, elle n'était pas chez elle, toutes les recherches avaient été vaines et, depuis trois jours, Paolo ne décolérait pas. Cette fille de riches était complètement folle. Avec ses caprices d'enfant gâtée, elle fichait le travail en l'air. Tout le monde l'attendait pour un «coup» dans la Septième Avenue, et elle prenait des vacances sans prévenir personne. Il s'était promis que quand elle reviendrait, il lui apprendrait à obéir.
Marco ouvrit la porte capitonnée. Une bouffée de cette musique violente et sensuelle des Antilles s'infiltra avec lui dans la pièce.

- Quelqu'un te demande au téléphone, dit-il en s'adressant à Paolo. Je te le passe au bureau ?

- Qui est-ce ?

- C'est personnel. Il a dit que c'était pour affaires.

- Bon, je vais lui parler.

Marco disparut. La porte se referma derrière lui et de nouveau ce fut le silence. Paolo prit le temps de finir son verre de bière et alla décrocher. Il y eut un dé clic, c'était Marco qui raccrochait au bar.

- Allô ! J'écoute, fit le jeune homme.

Il n'y eut pas de réponse. Paolo s'impatienta et répéta encore :

- ... Allô ! qui est à l'appareil ?

Derrière lui les hommes se tassaient. Enfin une voix de femme se fit entendre. Paolo eut un moment de surprise.

- Patricia ! s'écria le chef, enfin c'est toi ! Où es-tu ?

La jeune fille ne répondit pas.

- Il y a trois mois, j'ai rencontré Paolo Rocca dans un café, dit la petite voix mécanique de la jeune fille. Nous avons fait l'amour. J'ai tout de suite compris que ce ne serait pas comme avec les autres.

- Qu'est-ce qui te prend, dit-il avec étonnement. Ce n'est pas le moment de plaisanter ni de faire une déclaration. J'aimerais que tu viennes immédiatement, intima-t-il d'un ton sans réplique. Tu entends ? Immédiatement !

Mais cette fois encore la jeune fille ne parut pas l'entendre. Elle le coupa et continua :

- Parfois il amène d'autres gars de la bande.

- Tu es folle ! hurla-t-il. Qu'est-ce que tu racontes, je te préviens...

- Tout ça c'est à cause des coups qu'on a montés ensemble, acheva la petite voix.

Paolo faillit s'étrangler.

- Que dis-tu ? Arrête immédiatement ce jeu stupide où je raccroche. D'où téléphones-tu ?

- Moi je fais ça par jeu, mais eux c'est pour le fric. Sa voix se brisa, il y eut comme un sanglot.

- Ecoute, petite, sois raisonnable. Nous parlerons de tout ça ici. Viens, dit Paolo avec douceur. Ça ne va plus, hein ? Allons viens, je t'attends.

- Nous choisissons un homme respectable et riche...

- Patricia ! cesse immédiatement ce manège où il va t'en cuire.

- Je m'arrange pour devenir rapidement sa maîtresse. Lorsque j'ai réussi à obtenir suffisamment sa confiance pour qu'il me donne la clef, nous en faisons confectionner un double.

A présent Paolo se taisait. Ce dialogue de sourds l'intriguait. La voix monocorde de Patricia semblait s'adresser à une autre.

- ... Un jour où je me trouve seule avec le pigeon dans son appartement, continua-t-elle, Paolo et un autre type de la bande font irruption pistolet au poing et nous photographient.

Paolo retint son souffle et ne l'interrompit plus. Il avait la certitude cette fois qu'elle ne s'adressait pas à lui. Il devait y avoir une sale histoire là-dessous. Il attendit avec anxiété.

- ... Ensuite ils font chanter ces messieurs et arrivent à leur soutirer des sommes importantes.

Le jeune homme serra les poings. Si Patricia avait été en face de lui, il l'aurait brisée avec délice.

Soudain, il y eut un dé clic. Paolo attendit encore, mais la jeune fille semblait avoir tout dit. Il savait qu'elle n'avait pas raccroché car il n'entendait pas la tonalité. Seul le silence, oppressant, menaçant. Le chef des Portoricains se décida à parler.

- Patricia ? dit-il calmement.

Une voix inconnue lui répondit. Il n'aurait pu dire s'il s'agissait d'un homme ou d'une femme.

- Oui, c'est bien elle que vous venez d'entendre, mais il s'agit d'un enregistrement.

Paolo se tint, attendant que l'autre achève.

- ... Elle a enregistré cette histoire chez Smith, son psychanalyste.

Paolo se sentit devenir fou de colère. Il frappa du poing sur le bureau.

- La garce ! lâcha-t-il.

L'autre continua, imperturbable.

- Cette bande est à présent en ma possession et sera bientôt remise à la police avec vos nom et adresse, si vous ne vous montrez pas obligeant.

(à suivre)

Avant-derniers échos de la Fête nationale

La Suisse, dans sa diversité, par la cellule familiale

Aux Ponts-de-Martel

Comme nous l'avons écrit brièvement dans notre édition de samedi dernier, la Fête nationale aux Ponts-de-Martel a été célébrée conformément aux traditions et peut-être avec les concours, cette fois-ci, d'une plus grande participation populaire.

Depuis le haut du village, dans une rue dont le caractère pittoresque était rehaussé par les couleurs vives des nombreux drapeaux et oriflammes qui la pavaisaient, le cortège, conduit par la fanfare «Sainte-Cécile» s'est rendu à La Combe où l'attendaient de nombreux villageois venus en famille pour fêter la patrie.

LE MESSAGE DE M. GUERMANN

Au terme d'un long mandat de seize ans au sein du Conseil communal, M. Georges-André Guermann auquel le soin avait été confié d'adresser au public le

discours patriotique, a rappelé brièvement quels furent les travaux les plus importants réalisés durant cette période sur le territoire communal.

Qu'il s'agisse des chemins vicinaux, des routes communales, des bâtiments communaux, du terrain des sports, de la station d'épuration, du service des eaux ou de l'électricité, partout l'action de la commune fut efficace. Ce résultat positif reflète l'entente qui s'est manifestée au sein de l'autorité exécutive, quelles que fussent les appartenances politiques de ceux qui s'y dévouent et grâce aussi au dynamisme et à la prévoyance qui ont dominé les débats des autorités législatives.

AMITIÉ ET COLLÉGIALITÉ

S'adressant plus particulièrement à ses anciens collègues du Conseil communal, M. Guermann, non sans émotion, les a remerciés pour leur collaboration, l'esprit de collégialité qu'ils ont manifesté

tout au long de son mandat et l'amitié qu'ils lui ont témoignée, tout en recherchant l'unité dans l'action.

Si la politique a évolué et si les luttes sont plus ouvertes, ce n'est pas un mal, devait ajouter M. Guermann. Par le débat, la minorité a fini par obtenir quelques améliorations, amenuisant ainsi les conséquences d'un certain parti-pris qui, souvent, reflète l'esprit de village.

Après avoir remercié le Conseil général auquel il a également longuement appartenu et qu'il a présidé à plusieurs reprises, l'orateur a aussi témoigné sa gratitude reconnaissante à tous les citoyens-contribuables, sans l'appui desquels rien ne serait possible. Et il a exprimé aussi sa gratitude aux sociétés locales qui ont toujours accepté avec empressement de collaborer aux Fêtes nationales, aux manifestations villageoises et s'adressant une dernière fois à ses concitoyens et à ses amis immigrés, il leur a rappelé que c'est par la cellule familiale, puis celle des communes et des cantons, que la Confédération s'est formée, dans sa grande diversité.

Après le message de l'Eglise, apporté par M. Sully Perrenoud, pasteur, et le lancement de très beaux feux d'artifice, la cérémonie, qui avait été entrecoupée des productions de la «Sainte-Cécile», sous la direction de M. Charles Frison, a été clôturée par l'Hymne national chanté par toute l'assistance.

Violente collision: deux blessés



Cette voiture, pourtant régulièrement stationnée, a subi d'importants dégâts. (Impar - rm)

Une automobiliste des Fins-sur-Morteau, Mme F. B., circulait samedi à 17 h. rue de l'Hôtel-de-Ville en direction est. Peu avant la rue Henri-Grandjean, alors qu'elle avait manifesté son intention de tourner à gauche pour emprunter cette dernière rue, elle est entrée en collision avec l'auto de Mlle Brigitte Berchten, 22 ans, de La Chaux-de-Fonds, qui la

dépassait par la gauche. Sous l'effet du choc, l'auto de Mlle Berchten s'est renversée sur le flanc puis a traversé la route pour aller heurter une voiture en stationnement.

Blessé, Mlle Berchten et son passager, M. A. A., des Ponts-de-Martel, ont été transportés à l'hôpital. Après avoir reçu des soins, M. A. a pu regagner son domicile.

A La Chaux-du-Milieu: le 1er Août, c'est avant tout la fête de toute la communauté villageoise

Bien que privée d'une partie de ses effectifs, c'est néanmoins la Fanfare de La Chaux-du-Milieu, sous la direction de M. Louis-Albert Brunner, qui a conduit la population du village à l'emplacement de la fête et qui l'a agrémentée de ses plus belles productions.

Dès après la sonnerie des cloches, alors qu'elles étaient à l'unisson de toutes celles de la Suisse, le public, nombreux, s'est rendu au-dessus de «Chez la Betty» pour écouter d'abord le message religieux de M. Willy Fahrny, membre du Collège des Anciens, puis M. Jean Simon-Vermot qui, pour la première fois, s'adressait à ses concitoyens dans le cadre de ses nouvelles et récentes fonctions présidentielles. Il l'a fait avec chaleur, mettant un accent particulier sur la simplicité qui devrait encadrer la Fête nationale et les discours prononcés à cette occasion.

C'est d'abord la fête des enfants qui se réjouissent des feux, vésuves et modestes lampions qu'ils allument. C'est aussi la fête de toutes les sociétés locales et plus spécialement celle de la fanfare, toujours sur la brèche lors des manifestations du village. Mais le 1er Août, c'est surtout la fête de tout la communauté villageoise, qui apprécie de se retrouver ensemble,

par une belle et chaude soirée d'été alors que déjà s'annonce la nuit.

LA SUISSE, PAYS DE PAIX ET DE LIBERTÉ

C'est aussi l'occasion de manifester notre reconnaissance de pouvoir vivre en paix, dans un beau pays, ce que devraient faire d'autres orateurs dits officiels, hélas! trop souvent soucieux de leur situation personnelle ou politique.

Dans notre pays, sans doute, tout est loin d'être parfait, mais n'avons-nous pas encore le droit de dire ce que nous pensons, d'agir dans un sens ou dans un autre, sans précipitation et sans effusion de sang?

Je voudrais que cette fête du 1er Août, devait ajouter M. Simon-Vermot, nous fasse comprendre tout ce qu'a d'artificiel ce cliyage entre une gauche et une droite, toutes deux formées de braves gens qui ne demandent qu'à vivre en paix.

Nous avons besoin les uns des autres, que nous soyons producteurs ou consommateurs et qu'il s'agisse des problèmes de lait, de viande ou de pétrole. Il n'y a pas de progrès social si les entreprises ne travaillent pas et elles ont besoin des banques. Il n'y a pas de sécurité sans économie et pas d'économie sans travail.

Nous devons aimer ce pays qui nous a façonnés, en nous unissant dès l'Ecole enfantine, en passant par l'Ecole de recrues et jusque dans les sociétés locales.

Pourquoi chercher loin des idéologies, journalièrement démenties par la réalité dans les pays qui les ont adoptées par la force, alors que tout, dans cette réunion exceptionnelle d'une communauté locale, libre et bien vivante, nous appelle à constater le plaisir que nous avons de vivre ensemble? Par-delà les barrières des langues et des confessions, nous ressentons plus particulièrement le besoin de rester proches les uns des autres.

Tout dans cette soirée exceptionnelle devrait nous inciter à vivre intensément les paroles de la Prière patriotique: «Tu m'as dit d'aimer et j'obéis. Mon Dieu protège mon pays».

Un feu immense, visible de toute la vallée, auquel répondait quelques instants plus tard celui du Cerneux-Péquignot, a mis un terme à cette cérémonie que ses organisateurs ont voulue simple, sans oublier le Cantique suisse chanté par toute l'assistance et que la fanfare accompagnait. (m)

LA BRÉVINE

Perte de maîtrise Deux blessés

Hier à 3 h. 40, un automobiliste du Cerneux-Péquignot, M. Michel Cue-not, 19 ans, circulait sur la route de La Brévine au Cerneux-Péquignot. Peu après La Brévine, il a perdu la maîtrise de sa machine qui s'est déportée sur la gauche pour aller heurter une borne limitrophe des communes. Blessés, le conducteur et sa passagère, Mlle Martine Garreaux, âgée de 17 ans, domiciliée en Alsace, ont été transportés à l'Hôpital du Locle par ambulance.

LES BRENETS

Piéton renversé

Samedi à 15 h. 40, un automobiliste de Villers-le-Lac, M. T. G., circulait sur la route des Brenets au Col-des-Roches. Dans un virage à droite, au lieu-dit Le Châtelard, il a heurté le piéton, M. Louis Tinguely, 88 ans, des Brenets, qui traversait la chaussée. Blessé, ce dernier a été transporté à l'Hôpital du Locle par ambulance.

PAYS NEUCHÂTELOIS

Terrible embardée à la sortie est de Fleurier

Deux morts et deux blessés grièvement atteints

Samedi soir, peu après minuit, quatre jeunes Vallonniers ont été victimes d'un accident sur la route menant de Fleurier à La Brévine, à proximité de la Caroline. Le choc d'une violence terrible a causé la mort de deux personnes assises à l'arrière, alors que le pilote et son passager, grièvement atteints, restaient bloqués dans le véhicule deux heures au moins. Les premiers-secours de Neuchâtel sont intervenus pour extraire les deux blessés dont les jours ne semblent miraculeusement pas en danger.

C'était une belle nuit d'été, de celles qui incitent à la promenade en voiture. Le Fleurisan Michel Suter (1959) qui vient de faire l'achat d'un puissant véhicule propose à ses amis (MM. Alfredo Berion, 1960, Jean-Claude Wächli, 1960, tous deux de Fleurier, et Daniel Reber, 1960, résidant à Saint-Sulpice, d'étréner son engin en se rendant à la Mi-Été de La Brévine. L'automobile dotée d'un puissant moteur six cylindres file à

toute allure à la sortie est de Fleurier. Dans le long virage de la Caroline, vraisemblablement à la suite d'un excès de vitesse, le conducteur perd la maîtrise de sa machine qui arrache l'écorce d'un premier arbre et frappe de plein fouet le second, situé à droite de la route.

DEUX MORTS

Le choc, d'une violence inouïe, écrase l'avant du véhicule, repousse le moteur sur le conducteur dont les deux jambes sont broyées tandis que son crâne vient encore frapper le montant de l'habitacle. Le passager avant, M. Daniel Reber, est tout d'abord projeté contre le tableau de bord puis rejeté à l'arrière où il se brise les deux fémurs et les deux bras. A côté de lui, MM. Wächli et Berion qui présentent peu de blessures apparentes sont inanimés. Quelques instants plus tard leur décès sera constaté à l'Hôpital de Fleurier. Le sauvetage de MM. Reber et Suter a été effectué par les premiers-secours de Neuchâtel qui se sont rendus à la Caroline avec un camion Magirus.

constataient l'autre nuit n'avoir que très rarement pratiqué une opération de sauvetage aussi délicate et prolongée.

TRAVAIL ADMIRABLE

Le hasard a voulu que nous assistions à la majeure partie de l'intervention des premiers-secours. Il s'agit d'un épisode tragique de notre profession que nous ne sommes pas prêts d'oublier. Car il est particulièrement attristant de savoir que des jeunes gens sont décédés dans l'épave d'une voiture où deux blessés crient leur souffrance. Mais le côté émotionnel de cette tragédie ne doit pas nous faire oublier le travail magnifique des sauveteurs dont le calme et le courage suscitent l'admiration.

Car tant la police que le chauffeur de l'ambulance, M. Lebet, ou les deux hommes des premiers-secours de Neuchâtel ont accompli leur travail avec précision sans céder un moindre instant à l'énervement.

Ce travail délicat, mené avec célérité, nous a trop fait regretter que le Centre de secours du Val-de-Travers ne dispose pas encore d'un camion Magirus équipé de tout le matériel nécessaire.

Mais ce problème, dont il a été beaucoup question samedi soir, reviendra certainement un jour ou l'autre sur le tapis.

J.-J. CHARRÈRE

mémento

Le Locle

Bibliothèque des jeunes: 13 h. 30 - 18 h.
Biblioth. de la Ville: 14 h. 30 - 18 h. 30.
Pharmacie d'office: Breguet jusqu'à 21 h. Ensuite le No 117 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: No 117 renseignera.
Planning familial: tél. 23 56 56.
Consult. conjugale: (038) 24 76 80.
Off. social, Marais 36: tél. 31 62 22.
Service aide-familiale: tél. 31 41 44 (heures repas) ou 31 49 70.
La Main-Tendue: tél. No 143.
Grand-Cachot-de-Vent: Expos. sur les chemins de fer, 14 h. 30 - 17 h. 30.

communiqués

La Ligue contre la tuberculose du district du Locle organise sa campagne annuelle de dépistage par radiophotographie. Le camion fonctionnera du 18 août au 1er septembre à proximité des principales usines pour le personnel des fabriques et les jeudis 21 et 28 août, de 14 h. à 17 h., devant la Ligue, côte 10, pour les ménagères, employés de magasins et personnes individuelles. Le coût de la radiophotographie est de 5 fr. par personne. Pour le même prix, Possibilité de faire contrôler sa tension artérielle (facultatif).



mémento

Neuchâtel

Jazzland: 22-2 h., Horace Parlan, Peter Bockius et Denis Progin.
Pharmacie d'office: jusqu'à 23 h., Centrale, rue de l'Hôpital.
Ensuite tél. 25 10 17.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 - 61 31 81.
La Main-Tendue: tél. 143.

CINÉMAS

Apollo: 20 h. 30, La frisée aux lardons; 15 h., Un soda pour deux; 17 h. 45, Orfeu Negro.
Arcades: 15 h., 20 h. 30, Le Jouet.
Bio: 20 h. 45, Maman a cent ans; 18 h. 30, Fellini Roma.
Palace: 15 h., 20 h. 45, La gueule de l'autre.
Rex: 20 h. 45, La Cage aux Folles.
Studio: 21 h., On est venu là pour s'éclater.

Val-de-Ruz

Pharmacie de service: dès 19 h., sur appel téléphonique, Piergiorganni, Fontaine-malon, tél. 53 22 56 et 53 22 87.
Main-Tendue: tél. 143.
Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.
Aide familiale: tél. 53 10 03.
Ambulance: tél. 53 21 33.
Soins à domicile: lundi, mercredi, vendredi, 17 h. 30 - 18 h. 30. Tél. 53 15 31.
Protec. suisse des animaux: tél. 53 36 58.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 30, Laura, les ombres de l'été.
Fleurier, Centre de rencontre: 14-22 h.
La Main-Tendue: tél. 143, 20" d'attente.
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.
Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.
Hôpital et maternité de Couvet: tél. 63 25 25.
Fleurier infirmière visit.: tél. 61 38 48.
Police cantonale: tél. 61 14 23.
Police (cas urgents): tél. 117.
Police du feu: tél. 118.
Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.
Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.



Le siège avant où était retenu le conducteur. (Photo Impar-Charrère)

Aux alentours de 1 h. 30 les cisailles à tôle et autres tronçonneuses entraient en action pour extraire les deux blessés grièvement atteints auxquels un médecin fleurisan avait entre-temps prodigué les premiers soins.

DÉLICATE OPÉRATION

Daniel Reber, qui semblait être le moins atteint malgré la gravité de ses fractures, put être sorti du véhicule après une demi-heure d'efforts. A l'avant, Michel Suter demanda 90 minutes d'un travail délicat pour être extirpé des tôles enchevêtrées où ses jambes étaient prisonnières.

Hier après-midi, il semblait que la vie des deux blessés n'était plus en danger, ce qui peut être considéré comme un véritable miracle si l'on songe à la violence du choc. A propos, tant les sauveteurs que la police

VAL-DE-RUZ

ENGOLLON

Cyclomotoriste blessée

Samedi à 17 h. 25, une cyclomotoriste de Neuchâtel, la jeune Christine Wenger, 15 ans, circulait sur la route d'Engollon à Valangin. A la sortie d'Engollon, dans un virage à gauche, alors qu'elle ne tenait pas régulièrement sa droite, elle est entrée en collision avec l'auto de Mme M. V., de Cernier, qui arrivait normalement en sens inverse. Blessée la cyclomotoriste a été transportée à l'Hôpital Portalès à Neuchâtel par ambulance.

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

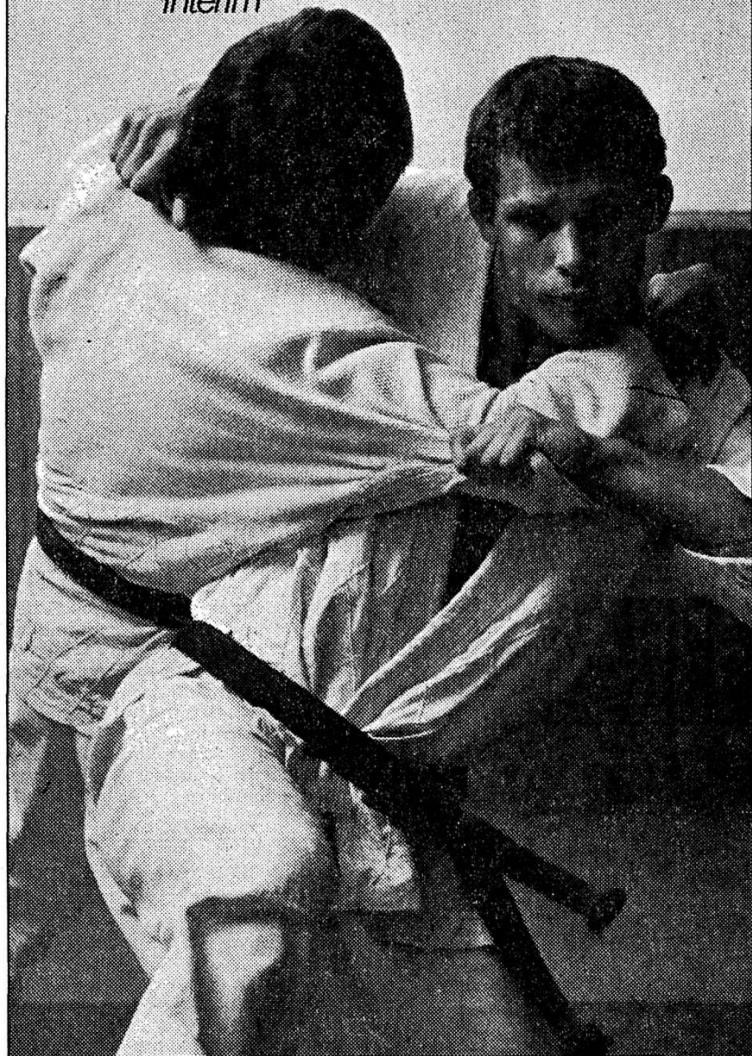
WAVRE

Chute à cheval

Hier à 15 h. 40, l'ambulance a transporté à l'Hôpital de l'Île à Berne, Mlle Erika Schirmer, 29 ans, domiciliée à Orpund, qui a fait une chute de cheval lors du concours hippique de Wavre. Elle souffre notamment de lésions cervicales, de blessures à la tête et au visage.

Voir autres informations neuchâtelaises en page 19

ADIA
interim **Jürg Röthlisberger**



**Médaille d'or
aux Jeux Olympiques
pour Jürg Röthlisberger**

Une entreprise qui s'honore d'employer du personnel aussi talentueux se doit d'offrir un service de qualité. Dans les métiers industriels, techniques, médicaux et artisanaux. Dans le secteur bureau, vente et marketing. En Suisse, en Europe, outre-mer.

**ADIA Interim pour ceux
et celles qui ont un but.**

Vous avez un but vous aussi? Alors téléphonez à ADIA. Pourquoi pas tout de suite?

ADIA Interim SA, Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Olten, Soleure, Schaffhouse, St-Gall, Vevey, Winterthour, Zurich.

**FÊTES
DE
GENÈVE**

Pendant 4 jours
Bals - Fête foraine - Confetti
Vendredi 8 août 1980, 20 h. 00

« GENÈVE A LA BELLE ÉTOILE »
Entrée libre
Défilé de musiques de France, des Pays-Bas et des États-Unis. Spectacle folklorique de Pologne et de Turquie.

Samedi 9 août 1980
15 h. 00 CORSO FLEURI
« En avant toute »
19 h. 45 ACROBATIE AERIEENNE
sur la rade par
les « Red Arrows »
de la Royal Air Force
21 h. 00 FEU D'ARTIFICE
pyromélodique
Fête de nuit dans la rade

Dimanche 10 août 1980
14 h. 30 ACROBATIE AERIEENNE
sur la rade par
les « Red Arrows »
de la Royal Air Force
15 h. 00 CORSO FLEURI
« En avant toute »
20 h. 00 « GENÈVE A LA BELLE
ÉTOILE » - Entrée libre

Lundi 11 août 1980
Patinoire des Vernets
GALA FINAL
avec le Pasveercorps des Pays-Bas, le Glendora High School Band de Californie et les groupes folkloriques de Pologne et de Turquie.
Location et avant-programme :
OFFICE DU TOURISME
DE GENÈVE
2, rue des Moulins
1204 Genève
Tél. (022) 28 72 33
Billets spéciaux au départ de nombreuses gares CFF.

COMMUNIQUER

(transmettre, donner connaissance)

Dans un marché où la concurrence devient de plus en plus forte, la qualité des produits et des services joue le rôle principal. Les mauvais produits et les mauvais services sont obligatoirement éliminés.

Mettre sur le marché un bon produit ou un service de qualité n'est toutefois pas suffisant pour en assurer le succès commercial.

Il est indispensable de communiquer ses performances et ses caractéristiques à ses partenaires. Communiquer est une activité de professionnels.

Nous sommes spécialisés dans la communication et la publicité-presse depuis plus de 60 ans. Nous mettons notre expérience et les plus récentes techniques de sélection média à votre disposition.



ANNONCES SUISSES S.A.

LA CHAUX-DE-FONDS

Av. Léopold-Robert 31
Tour du Casino
Tél. 039/23 22 14

LE LOCLE

Pont 8
Tél. 039/31 14 44

et 23 autres succursales dans toute la Suisse

**Publicité
intensive -
Publicité
par
annonces.**



novoptic

J. Held
Chaux-de-Fonds
Av. L.-Robert 51
(sous les Arcades)
Tél. (039) 23 39 55

**Publicité
intensive -
Publicité
par
annonces.**

LE LOCLE

J'achèterais

**MOTO DE
ROUTE**

cylindrée de 750 à
1100 cm³, peu roulée.

Tél. 039/31 33 20

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 50 ct. le mot (minimum 10 mots) à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

A vendre

TAPE DECK Akai GXC 750 D, état neuf. Tél. 039/31 74 42.

Chambres à louer

INDÉPENDANTE, tout confort. Libre tout de suite. Tél. (039) 22 43 82.

printemps

**1 film
Kodacolor
gratuit**



pour chaque film que vous nous apportez à développer et à copier par le Laboratoire couleur de Kodak SA, Lausanne.

Les photos couleur Kodak portent au dos ce label. Il est synonyme d'une qualité qui fait vraiment plaisir.



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

VOUS aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

rapide
simple
discret



réglage tv gratuit

Du 4 au 8 août

Sur simple appel téléphonique tous les appareils de télévision en couleur que nous avons installés seront contrôlés et mis au point gratuitement.

**UN ATOUT
DE PLUS
DU SERVICE
TECHNIQUE
VAC**

VAC René Junod SA · 2301 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 115 · Tél. 039/21 11 21
RADIO · TV · HIFI

JURA BERNOIS • JURA BERNOIS • JURA BERNOIS

CANTON DE BERNE

Célébration du 1er Août à Renan

La société de développement a pris en charge l'organisation de la fête du 1er Août. Le public était invité à se retrouver à la sortie du village où les enfants reçoivent torches et lampions.

Un cortège emmené par la fanfare conduisit tout le monde sur la place de la salle de gymnastique où M. Hans Beck, président de la société organisatrice salua cordialement chacun.

Après un grand feu de bois préparé par les employés communaux, quelques morceaux de la fanfare et le chant de l'hymne national, les participants étaient invités à se retrouver à la salle.

Heureuse innovation cette année, la commune a renoncé au feu d'artifice, mais a par contre offert la saucisse cuite dans la braise.

Cette manière de faire a eu l'heur de plaire à chacun et a contribué à l'ambiance chaleureuse qui a régné parmi les participants, d'autant plus que les danseurs purent également se donner libre cours.

Le discours officiel a été fait par le vice-maire M. Barraud. Après s'être attaché à un rappel historique qu'il mit en parallèle avec la situation actuelle, l'orateur a terminé en disant: «C'est dans l'union et la concorde que nous pourrions sauvegarder notre patrimoine et transmettre à nos descendants un pays où,

malgré les imperfections inhérentes à toute œuvre humaine, malgré les à-coups de notre vie politique, il fait quand même bon vivre et que la majorité d'entre nous, j'en suis certain, trouve le plus beau du monde». (ba)

Carnet de deuil

SORVILIER. - M. Louis Muller, 65 ans, ancien footballeur bien connu et horloger à l'Usine Schaublin, est décédé après une longue maladie. Il était marié, sans enfant et était une figure bien connue dans la région. (kr)

TAVANNES. - On a appris avec peine à Tavannes le décès de Clément Girod, 80 ans, ancien conseiller paroissial et responsable des bâtiments de la paroisse. Il tint de nombreuses années, avant sa venue à Tavannes, un hôtel à Porrentruy. (kr)

RECONVILIER

Fête du 1er Août

C'est dans le préau du collège primaire que s'est déroulée dans la joie la Fête du 1er Août. Il y eut les souhaits de bienvenue de M. Jean-René Carnal, président des assemblées, le feu d'artifice et le Cantique suisse chanté par les personnes présentes. En raison des vacances, la fanfare Municipale a malheureusement dû déclarer forfait, comme ce fut le cas au chef-lieu de district l'an dernier.

Quant à l'orateur officiel, il ne pouvait pas être mieux choisi qu'en la personne de M. Henri-Louis Favre, ancien maire et ancien directeur de l'Ecole secondaire de Reconvilier, actuel conseiller d'Etat bernois.

M. Favre, dans son discours patriotique a parlé du rôle de la Confédération, des cantons et des communes en présence des conditions économiques qui ont tendance à se modifier. En ce moment, la Confédération se rejette sur les cantons qui eux-mêmes se rejettent sur les communes et en définitive c'est le contribuable qui doit payer. Il faudrait, a précisé M. Favre, y avoir un examen général des charges et des rôles de chacun. (kr)

Intéressante statistique sur les impôts

Les communes du Jura bernois viennent de recevoir de la part du service de statistique du canton de Berne un volumineux ouvrage qui traite de la situation du revenu 1975-76 qui a servi de base à la taxation 1977-78. Une telle statistique a pour principaux objectifs de donner un aperçu sur la répartition du revenu et de la fortune des contribuables, de porter un jugement sur l'importance et la structure des déductions (déductions objectives et personnelles) et de présenter les conditions d'imposition (revenu et fortune imposables, rendement de l'impôt, charge fiscale et effets de répartition de l'imposition).

Cette statistique de l'impôt d'Etat met en évidence que le revenu brut total réalisé était de 12,7 milliards de fr. dont 8,27 milliards de fr. sont constitués par des salaires en espèces et en nature des personnes de conditions dépendantes. Le revenu des personnes de conditions indépendantes provenant de l'agriculture, du commerce, de l'artisanat et de l'industrie

s'élève à 1,29 milliard de fr. soit le 10 % seulement.

Quant à la fortune totale sur le plan cantonal elle s'élevait le 1er janvier 1977 à environ 41 milliards de fr. Les biens fonciers et les titres ensemble n'atteignent pas moins de 35,7 milliards de fr., soit le 87 % de l'ensemble de l'actif des contribuables bernois, ce qui est remarquable. Le rapport mentionne encore que les personnes de conditions dépendantes sont sous-loties du point de vue fortune alors que les personnes de conditions indépendante des trois secteurs ainsi que les retraités et rentiers se trouvent dans une situation de fortune de bonne à très bonne.

Relevons pour terminer que le revenu moyen par contribuable est de 32.305 fr. pour le canton de Berne, de 31.034 fr. pour le Jura bernois et par district: 30.466 fr. pour Courtelary, 31.478 fr. pour Moutier et 31.666 fr. pour La Neuveville. (kr)

L'Etat de Berne emploie plus de 11.000 personnes

Il ressort de la statistique annuelle de l'office du personnel du canton de Berne que ce dernier employait au 31 décembre dernier 11439 personnes, soit 8218 hommes et 3221 femmes. Sur les 11439 personnes ci-dessus, 10 544 personnes sont employées à 100 %.

Suite à la création, le 1er janvier 1979 du canton du Jura, une réduction de l'effectif du personnel s'était chiffrée à 546 postes à temps plein.

En tenant compte des 546 postes supprimés, l'augmentation du nombre des fonctionnaires engagés dans le canton de Berne, considéré dans ses nouvelles frontières, s'est chiffré pour 1979 encore à 106 emplois nouveaux. Pourtant, avec la séparation du canton du Jura le personnel s'est donc réduit d'environ 440 postes par rapport à 1978.

Les principales modifications ont été enregistrées dans les directions suivantes: économie politique, plus 10, hygiène publique plus 56, direction de la police - 7 direction des cultes - 76 direction de l'instruction publique - 109 direction des travaux publics - 102, direction de l'agriculture - 16.

Relevons encore que parmi l'effectif du personnel de l'Etat on compte 383 pasteurs, diacres et pasteurs auxiliaires de l'église réformée et 88 curés et vicaires de l'église catholique romaine et 4 curés de l'église catholique chrétienne.

Un tableau pour les 10 dernières années nous montre que par rapport à 1969, le personnel a augmenté de 24,15 % jusqu'en 1978 pour revenir à 19,18 % en 1979 à la suite du départ des fonctionnaires du nouveau canton du Jura. Quant au traitement de ce personnel il était en 1969 de 188 239 000 francs et avait augmenté, jusqu'en 1978, de 176,9 % pour revenir à 174,60 % d'augmentation en 1979 à la suite du départ des fonctionnaires du nouveau canton du Jura.

Pour 1978 il avait été versé pour 521 238 francs de salaires au personnel de l'Etat et pour 1979 pour 516 910 francs y compris le 13e mois. (kr)

mémento

SAINT-IMIER

La Main-Tendue: téléphone 143.
Service du feu: tél. 118.
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Bureau rens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.

Hôpital: tél. 42 11 22.

Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.

Ambulance: tél. 42 11 22.
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9-11 h., et 41 38 35 (urgence).
A.A. (alcool. anon.): tél. 41 12 18.

COURTELARY

Service du feu: No 118.
Police cantonale: tél. 44 14 27.
Préfecture: tél. 41 11 04.
Sœur visitante: tél. 44 11 68.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

TRAMELAN

L'Impartial: Gde-Rue 147, tél. 97 58 58.
Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.
Police municip.: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rosset (032) 97 40 28. Dr Notter (032) 97 65 65.
Pharmacies: H. Schneeberger 032/97 42 48; J. von der Weid, 032/97 40 30.
Aide familiale: tél. 97 42 50.
Centre de puériculture: tél. 97 62 45.
Infirmière visitante: tél. 97 68 78.

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

22.000 scouts heureux rentrent à la maison

C'est ce week-end qu'a pris fin le premier camp national commun des éclaireuses et éclaireurs suisses, indiquait samedi le service de presse de Cana 80. Environ 22.000 jeunes ont rejoint leur domicile. A cette occasion, la Compagnie de chemins de fer Montreux-Oberland bernois (MOB) a mis en circulation samedi 25 trains spéciaux, le Chemin de fer Gruyères-Fribourg-Morat (GFM) a renforcé ses compositions, tandis que les CFF et la Compagnie du Berne-Loetschberg (BLS) mettaient chacun en circulation 9 trains spéciaux à partir de Zweisimmen (BE) et de Bulle (FR). Hier, le MOB et le GFM ont

mis en service 25 trains spéciaux: 10 sont parti de Zweisimmen et 9 de Bulle.

La direction du camp a dressé samedi un premier bilan en constatant «avec plaisir» que le but que les organisateurs s'étaient fixé avait été atteint. La majorité des objectifs ont été réalisés. Ce camp a mis l'accent sur des points importants qui permettront aux deux associations des éclaireuses et éclaireurs suisses de continuer leur action au service de la jeunesse, remarque le service de presse de Cana 80. Ce rassemblement a été l'occasion d'un travail commun «profitable pour les deux organisations qui entrepre-

naient pour la première fois une telle aventure».

Cana 80 a été la plus importante rencontre organisée en Suisse sous l'égide de «Jeunesse et sport» (J+S). Sur les 782 unités qui ont participé au Cana, 714 se sont annoncées au cours «Excursion et plein air», 91,3 pour cent de toutes ces unités ont pu ainsi profiter de l'appui financier de «Jeunesse et sport» et ont reçu en moyenne un subsides de 1300 francs. 10 sous-camps ont organisé avec leurs collaborateurs un cours sportif «Excursion et plein-air». 117 cheftaines et chefs de la catégorie III, 803 de la catégorie II, 589 de la catégorie I et 517 sans diplôme «J+S» ont collaboré au Cana. 109 experts «J+S», qui ont participé en janvier à Gstaad à un cours central, ont également apporté leur concours à ce grand camp. (ats)

En quelques lignes

ZURICH. - La propriétaire d'un kiosque de Zurich qui avait été pillé le 1er août par des manifestants, a été indemnisée de manière inattendue: un groupe de jeunes a organisé en son sein une collecte qui a rapporté 1100 francs. Comme les dégâts ne se chiffraient qu'à 900 francs, la propriétaire du kiosque a décidé de verser la différence à la Maison des jeunes de Zurich.

SAINT-GALL. - Le service sismologique de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich a enregistré hier, à 6 h. 11 et à 6 h. 30, deux secousses sismiques dont l'épicentre se situait dans la région de Saint-Gall - Arbon. Leur amplitude a at-

teint 3,0 sur l'échelle de Richter. Aucun dégât n'a été signalé.

BERNE. - Ce week-end, les vacances d'été se sont terminées pour plusieurs millions d'Européens, tandis qu'elles commencent pour des millions d'autres. Le trafic routier en a par conséquent été influencé, plus ou moins fortement selon les moments et les régions. En Suisse, c'est surtout le réseau routier du Tessin qui a été sollicité par les automobilistes rentrant de vacances. Pour le reste, mis à part un fort ralentissement samedi entre Aigle et Bex, la circulation a été importante, mais s'est effectuée généralement sans problèmes majeurs.

D'un bout à l'autre du pays

Dans la région de Zermatt

Une touriste belge se tue

Une touriste étrangère, Mlle Johanna-Emma van Hoeck, 48 ans, domiciliée à Deurne, non loin d'Anvers (Belgique) a été trouvée sans vie hier dans la région de Zermatt, par les sauveteurs partis en hélicoptère à sa recherche.

Mlle van Hoeck avait gagné la région de l'Unterthorn en télécabine puis poursuivit sa promenade à pied. Elle aurait dû rejoindre Zermatt samedi dans la soirée. Comme elle n'était toujours pas rentrée dimanche, Air-Zermatt déclencha une opération de recherches. On découvrit la malheureuse morte au bas d'un pierrier; elle avait fait une chute d'une dizaine de mètres.

PARACHUTISTE BLESSÉ À ECUVILLEN

Un parachutiste fribourgeois, Georges Bovet, 18 ans, s'est blessé hier après-midi, alors qu'il effectuait un saut au-dessus de l'aérodrome d'Ecuwillens (FR). Largué à 1000 mètres, le jeune parachutiste, qui effectuait un de ses premiers sauts en ouverture manuelle, a ouvert son parachute alors qu'il se trouvait encore en position de piqué. Ses pieds se sont alors pris dans les suspentes, empêchant l'ouverture correcte du parachute dorsal. Le jeune homme a alors voulu ouvrir son parachute ventral de secours, qui s'est également mal déployé. Le malheureux a fait une lourde chute dans un champ voisin. Souffrant de douleurs au dos, il a été hospitalisé à Fribourg.

THURGOVIE: TUÉE À CAUSE D'UN CHAT

Une automobiliste de 27 ans, Liliane Goldinger, de Kreuzlingen, a été tuée vendredi soir dans un accident provoqué par un chat. Celui-ci ayant soudainement traversé la route qu'elle suivait entre Pfyn et Muellheim (TG), la jeune femme surprise freina violemment; mais sa voiture fut embou-

tie par celle qu'elle précédait et projetée contre un poids lourds roulant en sens inverse.

La malheureuse est morte sur le coup.

A ALTDORF (SH): BLESSÉS PAR UNE FUSÉE

Au lieu de monter vers le ciel, une fusée du 1er Août à Altdorf (SH) a filé dans les spectateurs, blessant 16 personnes. L'incident est survenu durant le bouquet final du feu d'artifice offert par la commune d'Altdorf, à l'occasion du 1er août. 13 personnes ont été soignées sur place, tandis que trois enfants resteront hospitalisés quelques jours, pour des blessures de moyenne importance.

MONTHEY: TERRIBLE CHOC

Dans la nuit de vendredi à samedi, une violente collision frontale s'est produite sur la route Saint-Maurice - Monthey. Le choc fut tel que les deux conducteurs furent tués. Il s'agit de MM. Prosper Levet, 58 ans, de Monthey, et Jean-Luc Schlaeppli, 23 ans, de Monthey également. Leurs passagers ont été blessés et hospitalisés. (ats)

Le «Tages Anzeiger» boycotté ?

A Zurich, la «guerre des media» qui est née autour des manifestations de jeunes semble s'étendre aux journaux. Selon un article paru dans la «Basler Zeitung» de samedi, le quotidien zurichois «Tages Anzeiger» aurait été une nouvelle fois boycotté par deux importants clients en raison de la manière dont il a rendu compte des manifestations de jeunes. Un commentaire non signé paru dans le «Journal des employeurs» «Arbeitsgeber-Zeitung» engage même à boycotter le «Tages Anzeiger» (TA), déjà victime d'une telle mesure depuis plus d'un an par les annonceurs de la branche automobile. (ats)

En pays fribourgeois

Jeu imbécile

Vendredi soir, vers 23 h. 40, une forte explosion a détruit le bassin en béton d'une fontaine, non loin de l'église de Planfayon (FR). Des éclats de béton ont mis en miettes la vitrine d'un magasin de radios et de TV. Plusieurs appareils de grande valeur ont été détruits. Une voiture hollandaise parquée non loin a également été endommagée. Mais par bonheur, personne n'était dans les parages. Quelques minutes plus tard, une seconde déflagration endommageait le poids public, dans le même village.

La police a rapidement pu mettre la main sur les auteurs de ces actes, trois jeunes de la région, âgés d'une vingtaine d'années.

Circulant à bord d'une voiture, ils ont lancé à chaque fois leur explosif, de la chédiste achetée dans le commerce. Mis à disposition du juge de Tribunal de la Singine, ils ont expliqué leurs actes par la volonté de... fêter le 1er Août d'une façon pour le moins bruyante... (ats)

Tirage de la 464e tranche de la Loterie romande

Les sigles et les abréviations sont à la mode. S'il fallait en choisir un pour la Loterie romande, nous proposerions CQFDH (Celle qui fait des heureux)... Car elle en fait. Depuis qu'elle existe, on peut estimer à plusieurs milliers le nombre des gens dont la vie a été transformée grâce à elle parce qu'ils ont eu la chance de gagner. Quant aux déshérités qui ont pu être secourus, ils sont innombrables, la Loterie ayant versé à ce jour 160 millions aux œuvres d'aide.

Samedi soir encore, 8814 personnes qui possédaient des billets - sur les 40.000 qui avaient été achetés - ont gagné 201.770 francs dont un gros lot de 100.000 francs, au cours du tirage de la 464e tranche qui avait lieu à Pully. Manifestation très simple comme d'habitude, les fameuses sphères ayant tourné inlassablement devant M. Raymond Lambercy, substitut du préfet de Lausanne qui représentait le gouvernement vaudois et surveillait en son nom les opérations, Me A. Berner qui les dirigeait et le personnel de la Loterie qui procédait au tirage. L'institution romande, on le sait, ne fait pas de dépenses inutiles et son action charitable se poursuit sans le moindre bruit, mais avec une efficacité louable et dont on voit le résultat chaque année un peu plus.

Le prochain tirage aura lieu dans 15 jours déjà. (gd)

LES RÉSULTATS

Huit mille billets gagnant chacun 10 francs se terminent par 1 et 6.

Cinq cent vingt billets gagnant chacun 20 francs se terminent par 56, 625, 903, 286.

Cent quatre-vingts billets gagnant chacun 30 francs se terminent par 850, 717, 4330, 5934, 5072, 5332, 1256, 4568, 6597, 0547, 8081, 1919, 9455, 6998, 9546, 3702, 6371.

Les dix billets suivants gagnent 200 francs: 862922, 865778, 866132, 873501, 887884, 884488, 870857, 853230, 876871, 882878.

Les quatre billets suivants gagnent 500 francs: 870516, 874434, 867480, 857262.

Le gros lot de 100.000 francs porte le numéro 882319.

Les deux billets de consolation suivants gagnent 500 francs chacun: 882318 et 882320.

Attribution de nonante-sept lots de 10 francs aux billets dont les quatre premiers chiffres sont identiques à celui du gros lot: 8823.

Seule la liste officielle fait foi. (ats)

Dites à la gare

Grün 80

Et nous vous offrons le retour.

Billet spécial Bâle retour au prix de Bâle simple course et billet combiné pour l'entrée à la Grün 80 et le transfert à la gare de l'exposition.

CFF

A ne pas manquer...

**A Neuchâtel
Fbg de l'Hôpital
11-17**

Profitez de votre jour de congé ou d'une journée de vacances pour choisir votre mobilier dans le grand centre Europe-Meubles!

EXPOSITION OUVERTE

- Un choix de meubles unique en suisse romande
- Plus de 100 mobiliers sur 6 étages
- Des prix surprenants!
- Voyez nos 30 vitrines

meubles **MEYER** neuchâtel
fbg de l'hôpital
tél. 038/25 75 05

tous les jours :
du lundi au vendredi de 8 h. à 12 h.
et de 13 h. 30 à 18 h. 30
le samedi sans interruption de 8 h. à 17 h.

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE



JEUNES GENS de 20 à 27 ans LA GENDARMERIE GENEVOISE

vous offre

un emploi stable

- une activité professionnelle pleine d'intérêt
- un travail varié et bien rétribué
- un horaire hebdomadaire de 42 heures
- les soins médicaux gratuits
- les uniformes à la charge de l'Etat
- la retraite après 30 ans de service

● Si vous

- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans (femmes 19½)
- êtes incorporés dans l'élite (hommes)
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 170 cm. au minimum (femmes 160)
- avez une instruction suffisante

devenez

Gendarmes Agentes de circulation

Délai d'inscription:
31 août 1980

Le conseiller d'Etat chargé
du Département de justice et police:
Guy FONTANET

Imp.

Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions.

A retourner au plus vite au
commandant de la gendarmerie, Hôtel de police, 1211 Genève 8

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Localité: _____ No postal: _____



ALFRED MENTHA

Maîtrise fédérale Anc. entreprise SCHLEPPY

2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
☎ (038) 57 11 45

engage tout de suite ou à convenir

**MONTEURS EN CHAUFFAGES
MONTEURS SANITAIRE
AIDES-MONTEURS**

Nous désirons engager les collaborateurs suivants:

OUTILLEUR

sur machine à rectifier le métal dur Technica qui fabriquera nos outils destinés aux divers départements.

Nous formons la personne désireuse d'acquérir ce titre de spécialiste.

JEUNE HOMME ou MONSIEUR

pour travaux d'aide aux dépts décolletage et reprises.

Téléphoner au No 032/97 18 23, interne 13 ou se présenter.

VORPE SA Sombeval - 2605 Sonceboz.

Garages collectifs

Rues Stavay-Molondin et Ph.-Henri-Mathey

PLACES A LOUER pour fin octobre 1980

dans garages en construction.

Possibilité d'accès pour véhicules de camping.

Hauteur des garages, 2,10 m. et 2,80 m.

Pour traiter:

FIDUCIAIRE KUBLER & HUOT
Av. Léopold-Robert 50 - Tél. (039) 23 23 15 - 16

Gratis

Nous développons
gratuitement votre
film KODACOLOR.
Vous payez seule-
ment vos photos.

Vous économisez

Fr. 2.80



Votre film est traité
par le Laboratoire
couleur de Kodak SA,
Lausanne. C'est pour-
quoi vos photos por-
tent au dos ce label de qualité.

OU UN FILM GRATUIT

RADIO TV STEINER

L.-Robert 53
sous les Arcades

2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 42 42

Rôtisserie, hôtel, bar, dancing

Le Grenier
Les Geneveys-s/ Coffrane,
038/57 17 87

engage

**un cuisinier
un garçon ou une fille de buffet
un casseroier**

Téléphoner ou se présenter

Grand feuilleton de «L'Impartial»

17

CONSTANCE HEAVEN

Interroge le vent

roman

Traduit de l'anglais par Anne Joba

Droits réservés Ed. Albin Michel
et Cosmopress, Genève

Ils me vénèrent, comme vous dites, uniquement parce que je les traite non comme des animaux mais comme des êtres humains et parce que, de temps en temps, je prends leur défense et leur épargne d'être passé par les verges. Je dois cela à Andreï. Il a été mon premier capitaine. Il m'a fait comprendre que nous traitions nos chevaux et nos chiens mieux que les pauvres diables qui servaient sous nos ordres. J'ai retenu cette leçon.

Dans un souffle, je murmurai:

- Vous n'avez plus quatorze ans. Pourquoi ne vous libérez-vous pas, pourquoi ne vous consacrez-vous pas à ce à quoi vous aspirez depuis toujours.

- Une bonne question à laquelle il n'existe pas de bonne réponse.

Léon se mit à arpenter la pièce d'un pas nerveux. Enfin il me fit face.

- Parce qu'il est trop tard. Je vous l'ai dit un jour. Je suis comme tous ceux de ma famille. J'ai pris l'habitude d'une certaine manière de vivre. Elle n'est pas désagréable aussi longtemps que l'on ne pense pas. Je bois beaucoup, je joue, je chasse, je monte en course...

- Et vous épousez pour son argent une fille envers laquelle vous n'éprouvez que du mépris et que vous torturerez le restant de vos jours et des siens, m'écriai-je, outrée.

Léon se raidit.

- Ce n'est pas vrai. Vous le savez. Je n'ai cédé que parce que mon grand-père était à l'agonie...

- Irina m'a dit en effet qu'il avait exercé un véritable chantage sur vous. Mais maintenant pourquoi ne lui résistez-vous pas ?

- Ce n'est pas si simple...

- Savez-vous ce que je pense, prince Leonid Astrov ? En dépit de vos vantardises, de vos duels et de toutes vos folies... vous n'êtes qu'un lâche. Vous vous cherchez des excuses parce que vous n'avez pas le courage de redresser la tête et d'affronter les obstacles.

Les yeux gris devinrent noirs de colère. Assise sur le sofa, le buste raide, les mains crispées sur les genoux, je le défiais du regard alors qu'intérieurement je tremblais de peur.

Et ce fut inattendu: Léon rejeta la tête en arrière et partit d'un grand rire.

- Pour un coup direct, c'en est un. Personne ne m'a jamais parlé ainsi sans s'en repentir aussitôt.

Il s'assit à côté de moi.

- Vous êtes une jeune personne étonnante, Sophie. Toute petite, discrète et le courage d'un lion. Il se peut que vous ayez raison. Je n'en sais rien. Si je vous promets d'y réfléchir sérieusement, consentiriez-vous à m'accorder une faveur ?

- Laquelle ?

- Venir de temps en temps poser ? Je souhaite faire votre portrait depuis le jour de cette promenade sur les collines, vous en souvenez-vous ?

- Il m'est impossible de venir seule ici... ce ne serait pas convenable...

- Que diraient les gens ? se moqua-t-il en riant. Amenez Irina si vous le désirez. Je vous promets de me conduire correctement. Nul ne connaît cet endroit ou n'y vient, en dehors de ma sœur et de moi. Nous serons donc tranquilles. Dites-moi oui, Sophie, s'il vous plaît ?

- Je ne sais pas...

C'était difficile de lui résister alors que de toute mon âme j'aspirais à le revoir.

- Peut-être, fis-je... Si Irina m'accompagne...

- Très bien, dit-il aussitôt. Voilà qui est réglé et maintenant rentrons.

L'obscurité avait envahi les jardins. Je frissonnais dans ma robe légère. Il passa un bras autour de mes épaules et me serra contre lui. Dans le salon, les invités dansaient encore. De la pelouse, je vis les couples tourner au rythme d'une mazurka. Je reculai, incapable de les affronter... non, pas ainsi décoiffée, la robe froissée, et... avec lui !

- Je suis lasse, murmurai-je. Je vais tenter de me retirer dans ma chambre.

- Lâche !

Il me souriait à la faible lueur des chandelles. Ses lèvres effleurèrent les miennes en une caresse imperceptible et je l'entendis me chuchoter à l'oreille:

- N'oubliez pas votre promesse.

Il disparut par une porte-fenêtre, me laissant traverser le vestibule et monter l'escalier d'honneur.

Dans le silence de ma chambre, je m'assis près de la croisée ouverte et me reprochai mon imprudence. Je ne l'admettais jamais devant personne, pas même devant Irina mais en moi-même je ne pouvais me dissimuler la vérité: malgré toutes mes belles résolutions, j'étais sur le point de tomber amoureuse de Léon. Au lieu de le repousser, je me jetais dans une aventure dont l'issue ne pouvait être que tragique quand sonnerait l'heure des comptes. Parce que cette aventure était sans espoir. Il y avait Olga... La moindre décence m'obligeait à quitter Valdava au plus vite, mais tout mon être se révoltait à cette perspective.

Toute la nuit, je me tournai et me retournai sous le mince drap qui me recouvrait, essayant de chasser le souvenir de ses bras autour de moi, de ses baisers enivrants. Comment me peindrait-il ? Quelles excuses inventerait-il pour dissimuler nos escapades à l'atelier ? Pas un instant je ne voulais admettre la folie de cette entreprise ni la triste vérité du dicton: il ne faut pas jouer avec le feu.

XI

Au début du mois de juillet, la chaleur devint torride, mais dans la forêt de bouleau, vers sept heures du matin, l'air était encore frais. Nous nous promenions à cheval. Léon allait devant avec les deux chiens, un fusil en bandoulière. Michel et Irina trottaient botte à botte et, délibérément, je restais un peu en arrière. Irina était profondément éprise du lieutenant Federov. Hélas ! Je doutais fort que son grand-père l'autorisât à l'épouser. Il était le benjamin d'une vieille famille de l'aristocratie, plus ou moins désargentée, et il avait de nombreux frères et sœurs.

Je laissai mon cheval aller à sa guise, songeant à la semaine qui venait de s'écouler depuis la réception donnée en l'honneur du prince Astrov. Je m'étais rendue une seule fois à l'atelier en compagnie d'Irina. Léon avait dessiné esquisse après esquisse, me faisant tourner d'un côté, puis de l'autre. Si bien que j'avais fini par éclater de rire et lui proposer de me tenir sur la tête.

- Que diantre suis-je censé faire ? dit-il en jetant son crayon avec dégoût. Par tous les saints j'aimerais le savoir.

- Vous essayez de créer, de vous découvrir vous-même, osais-je dire.

- Pas de sermon, je vous prie, répondit-il vivement.

Mais il souriait tandis qu'Irina allumait le samovar et préparait le thé.

Nous le bûmes dans de grands verres et nous parlâmes, parlâmes.

- C'est comme autrefois, dit Irina gaiement, quand nous revenions en vacances. Nous nous cachions ici... t'en souviens-tu, Léon ?

- Oui, certes, et je revois l'horrible gamine que tu étais alors, toujours collée à mes talons, fit Léon, taquin.

Une vive affection liait le frère et la sœur et je me sentis exclue. Cela ne dura que l'espace d'un moment. Aussitôt ils se tournèrent vers moi, me posèrent des questions, m'introduisant dans leur intimité.

Maison de vente par correspondance
VAC
René Junod SA, La Chaux-de-Fonds

VAC RENE JUNOD SA
Avenue Léopold-Robert 115
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 21 11 21

cherche pour quelques mois

UN(E) AIDE

pour l'expédition du courrier.

Travail convenant à personne habile et consciencieuse.

Entrée tout de suite.

Faire offres à **VAC René Junod SA**, service du personnel,
Léopold-Robert 115, 2300 La Chaux-de-Fonds.



A LOUER
POUR DATE À CONVENIR

APPARTEMENTS

de 2 et 3 pièces, dans petite maison avec confort, cuisine agencée, av. Léopold-Robert.

APPARTEMENT

de 5 pièces, avec confort, place de l'Hôtel-de-Ville.

TRÈS GRAND STUDIO

non meublé, entièrement refait à neuf, dans maison moderne, tout confort, rue du Nord.

APPARTEMENTS

de 2 pièces, dans immeubles anciens, avec confort, rues du Doubs et Nord.

CHARLES BERSET
gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardiniers 87 - Tél. (039) 23 78 33

DISCOUNT
DU MARCHÉ



Pour un appareil ménager

pensez
Discount
du Marché !

Fornachon & Cie
Rue du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 22 23 26
2022 Bevaix
Tél. 038 46 18 77

En toute saison,
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations

OCCASIONS

Volvo 343 DL 4-vit.	rouge	79	6 500 km	12 000.-
Volvo 244 DL Aut.	brun-rouge	78	40 000 km	12 700.-
Peugeot 104 SL	rouge	77	53 000 km	4 200.-
Simca 1100 TI	rouge	76	37 000 km	4 900.-
Audi 50 GL	orange	75	54 000 km	5 800.-
Toyota Carina 4-p.	gris mét.	76	48 000 km	5 800.-
Renault 5 TS	bleu mét.	78	14 000 km	7 600.-
Audi 80 L 4-p.	bleu mét.	76	49 000 km	7 800.-
Mazda 626	rouge	79	10 000 km	9 800.-
Chrysler 1300 GT	brun mét.	75	56 000 km	Prix à disc. 5 200.-
Volvo 144 S	blanche	70	révisé	

Voitures expertisées et en parfait état.
Crédit - Echange possible.

GRAND GARAGE ET CARROSSERIE DU JURA S.A.

117, Av. L.-Robert - 2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 14 08

Apportez-nous vos films de vacances !

NOS PRIX :

① **LA COPIE AVANTAGEUSE** **- .70**
qualité standard

② **TOP - COPIE** **- .85**
avec garantie de qualité.
Les photos mal cadrées,
bougées, mal exposées,
sont reprises.

+ service rapide (24 h. en labo)
+ conseils du spécialiste.

Pour deux développements de films
avec copies :

un album photo

Pour quatre développements de films
avec top-copies :

un album photo de luxe valeur
Fr. 12.50
(jusqu'à épuisement)

gratuit

Télévision/Disques Hi-fi/
La Chaux-de-Fonds
L.-Robert 23 - 25
Tél. 039/23 12 12

Photo-Cinéma
biuggeri

A ma surprise, je me mis à leur raconter des choses que je confiais rarement, des choses sottes: je leur décrivis la pauvreté dans laquelle j'avais vécu, leur avouai combien il m'avait été pénible de voir l'argent que j'avais épargné durant des semaines dans l'espoir d'une robe neuve servir à payer des galoches à mes petits frères qui, sans cela, auraient dû aller nu-pieds; je leur expliquai les causes de ma timidité.

- Vous comprenez, il y avait Rilla et mon frère Jamie. Ils étaient tellement plus intelligents que moi, à côté d'eux j'avais l'impression de n'être que peu de chose.

Je rougis. Jamais je n'avais confessé à qui que ce fût la secrète envie qui me rongait et dont j'avais toujours eu honte. Et le regard des yeux gris se posait sur moi, une grande douceur me pénétrait sans même que Léon effleurât ma main.

Léon était un personnage à plusieurs facettes: brusque, arrogant, impitoyable à l'égard de ceux qu'il n'aimait pas, il ne se montrait jamais désagréable avec les vieilles tantes qui mettaient à l'épreuve la patience de tous.

Un écureuil traversa le sentier et grimpa dans un arbre en poussant de petits cris effarouchés. Je levai la tête et m'aperçus que j'étais parvenue à la lisière de la forêt. Pas le moindre signe de mes compagnons. Me serais-je égarée? Le sentier longeait un mamelon d'où l'on dominait une vallée. Chèvrefeuille, et églantines sauvages entrelacées de ronces foisonnaient sur une pente à pic. Je tirai sur les rênes pour casser une branche d'aubépine encore fleurie, dont le parfum doux-amer embaumait sous le soleil ardent.

Eblouie par la lumière intense, je ne vis pas tout de suite un autre cavalier. Immobilité à quelle distance de moi, il scrutait l'enchevêtrement de fleurs et de feuillage. Je reconnus Jean Reynard. Tandis que je l'observais, un homme, vêtu de bure grossière, arriva en courant de la direction opposée. Ils s'entretenaient un moment, puis le paysan descendit le sentier à toute vitesse. Je distinguai sur sa joue le mince sillon laissé par la lanière d'un fouet et reconnus Mousaka que j'avais vu dans la cour de l'écurie, à Ryvlach.

Que pouvait-il bien faire là? Jean Reynard m'aperçut et se porta à ma rencontre.

- Vos amis sont devant, me cria-t-il. Je les ai vu passer il y a quelques minutes.

- Cet homme avec qui vous parliez, dis-je vivement, je le reconnais. C'est un serf de Ryvlach. Il s'est enfui après avoir été puni pour vol.

- Vous devez vous tromper, mademoiselle. Il habite ce village. Il venait demander des instructions au sujet des coupes de bois. On abat de jeunes arbres.

Ce pouvait être vrai, mais je conservai un doute. Toutefois, je n'insistai pas. Reynard s'était avancé à ma hauteur. Il montra de la main la pente couverte de fleurs et d'arbres.

- Savez-vous ce que c'est?

- Non. Je ne suis jamais venue jusqu'ici.

- Eh bien, c'est une ancienne carrière, abandonnée depuis plusieurs années. Un site rêvé pour les amoureux, ne pensez-vous pas?

Il me décocha un regard de côté.

- C'est de là que la mère de Paul a lancé son cheval, ajouta-t-il d'une voix sourde.

- Ce fut un accident.

- C'est ce qu'on a prétendu, mais c'est faux. Natalia s'est volontairement donné la mort et savez-vous pourquoi? Parce que son amant l'avait abandonnée.

- Son amant?

Quelque chose dans son expression me repoussait. Je ne voulais pas l'écouter davantage, mais il s'était penché, avait posé sa main sur mon poignet et me fixait de ses yeux étranges, me clouant sur place.

- Elle s'est tuée parce qu'elle portait l'enfant d'Andrei Kouraguine. Ils se sont gardés de vous le dire, n'est-ce pas? Il l'avait délaissée à cause d'une autre... votre sœur, mademoiselle Sophie.

- Ce n'est pas vrai. Je ne vous crois pas. Pourquoi me racontez-vous cela?

- Pourquoi? Belle question en vérité!

Il me lâcha le poignet.

- Peut-être à titre d'avertissement.

- Comment osez-vous me parler ainsi? Auriez-vous perdu la raison. En quoi cette histoire

me concerne-t-elle?

- Vous devriez le savoir mieux que moi.

Il y avait une menace dans sa voix calme. Une pensée terrible me traversa l'esprit: il faisait allusion à Léon et nous englobait tous dans sa haine. Pour une raison que j'ignorais, il voulait détruire le monde entier parce que ce qu'il désirait lui avait été refusé.

Je n'eus plus qu'une hâte, fuir loin de lui. Cette vallée si belle me paraissait transformée en une vallée maudite. Je jetai la branche fleurie et éperonnai mon cheval. A mon vif soulagement, je vis les autres galoper vers moi, visiblement inquiets. Léon arriva le premier.

- Vous avez l'air bouleversé. Que s'est-il passé?

- Rien. Je quitte Jean Reynard.

- Jean? Et que vous a-t-il dit pour vous mettre dans cet état?

Je ne pouvais le lui répéter.

- Je voudrais qu'il soit à cent lieues d'ici, murmurai-je.

- Mais pourquoi, Sophie? Que vous a-t-il fait? Il ne s'occupe pas de nous et il gère très bien le domaine.

- Trop bien, m'exclamai-je.

Le malaise que je ressentais me rendis furieuse.

- C'est par trop stupide. Pourquoi ne vous occupez-vous pas vous-même de vos terres?

Il me sourit.

- Valdava ne m'appartient pas encore, vous savez. Je n'en aurai la jouissance qu'après mon mariage. Mon père craignait, je suppose, que je ne le perde au jeu ou aux courses.

Il fit faire une volte à son cheval et chevaucha à ma hauteur.

- A franchement parler, j'ai essayé de le gérer il y a de cela un an environ.

- Et qu'est-il arrivé?

Il me regarda pensivement.

- Vous vous rappelez les oiseaux que nous avons libérés. Eh bien, je voulais en faire autant avec les serfs. Je leur ai donné la liberté. Loin d'en être contents, ils en voulaient toujours da-

Nous sommes une entreprise industrielle de moyenne importance et désirons engager

mécaniciens de précision

et

micromécaniciens

pour renforcer l'effectif de notre atelier de mécanique.

Nous offrons: - Travaux intéressants et variés
- Possibilités de perfectionnement
- Horaire variable

Nous prions les personnes intéressées d'adresser une offre écrite accompagnée d'un curriculum vitae sous chiffre 28-950059, Publicitas, Av. Léopold-Robert 51, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Pour renforcer nos effectifs, nous cherchons

polisseur sur cadrans facetteur d'appliques régleurs de machines

ainsi que du

personnel masculin

pour formation à divers postes.

Nous offrons: - emplois stables
- horaire variable

Nous prions les personnes intéressées de prendre contact téléphoniquement avec notre service du personnel afin de convenir d'un rendez-vous pour un entretien.

JEAN SINGER & CIE SA

Fabrique de cadrans soignés - Rue des Crêtets 32
2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Téléphone 039/23 42 06.

vantage. Il y a eu des révoltes, du sang versé, des discussions interminables et le travail des champs ne se faisait pas. Les récoltes pourrissaient sur place pendant qu'ils se querellaient sur la part qui leur reviendrait, sans parler de la mienne. Il n'y a pas eu d'autre solution que de les remettre dans les vieilles ornières.

- Andreï dit qu'il faut gagner sa liberté, apprendre à s'en servir.

- Je commence à croire qu'il a raison. Pourtant, il me semble qu'être libre mérite n'importe quel sacrifice. Notre nourrice aimait à nous raconter un vieux conte qui me paraissait stupide quand j'étais enfant. Il m'a fallu longtemps pour en saisir le sens profond.

- Que disait-il?

Nous étions entrés dans les bois. Le soleil brillait à travers le feuillage et les troncs argentés des bouleaux jetaient des ombres mouvantes sur le sentier.

- Il était une fois un tsar, commença-t-il, qui soupçonnait sa femme de lui être infidèle. Il donna l'ordre de l'enfermer avec son fils dans un tonneau, de le fermer hermétiquement et de le jeter à la mer.

- Quel monstre!

- Ce n'est qu'un conte, dit Léon. Quoi qu'il en soit, le tonneau flotta sur les eaux pendant de longues années. Le petit garçon grandissait. Bientôt sa tête pressa contre le haut du tonneau et ses pieds contre le bas. Chaque jour, sa souffrance augmentait. Un matin, il dit: «Mère, je ne peux continuer ainsi. Permettez-moi de m'étirer de toute ma hauteur et de connaître la liberté.» «Beau fils, répondit la mère, gardez-vous de faire une chose aussi dangereuse car le tonneau éclatera et nous serons tous deux noyés dans la mer salée.» Le tsarévitch réfléchit un moment avant de répondre: «Mieux vaut s'étirer juste une fois et connaître la liberté même si elle n'apporte que destruction.»

- Le fit-il? demandai-je.

- C'est ce que j'avais coutume de demander à ma nourrice. Elle ne connaissait pas la réponse, pas plus que je ne la connais. (à suivre)

impar vacances



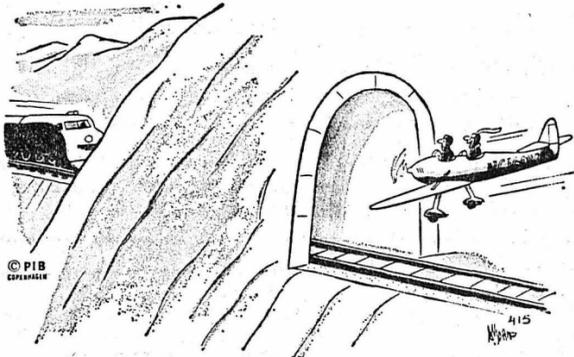
- Y a là un zigoto qui prétend pouvoir vous enlever vos bretelles sans que vous vous en aperceviez !



- T'as pas bientôt fini de tricher ?



- As-tu au moins trouvé la lime dans le pain que je t'ai apporté hier ?



- Y a pas de meilleur raccourci, tu vas voir...



- Avec ce sacré temps, les articulations, ça grince !

Le mot caché

I	N	V	I	T	A	T	I	O	N	N	O	I	R	E
M	M	E	D	I	A	N	E	R	W	R	R	C	E	A
P	A	P	I	L	L	O	N	I	C	E	I	I	G	E
A	E	P	O	U	S	E	D	G	O	V	R	L	I	X
S	S	I	Š	S	U	E	O	I	I	U	Š	G	E	I
S	E	L	E	C	T	I	O	N	F	O	E	A	M	S
E	S	O	L	E	A	E	H	A	F	R	I	R	E	T
N	B	E	A	U	L	M	U	L	E	P	S	C	N	E
S	O	U	C	I	S	E	I	R	R	E	A	O	T	N
L	O	T	I	S	S	E	M	E	N	T	B	N	E	C
C	A	M	A	R	A	D	E	E	O	A	L	N	R	E
E	L	L	I	A	C	O	R	G	N	R	E	E	N	T
A	M	O	U	R	E	U	S	E	N	T	E	T	E	R
O	M	A	I	N	T	I	E	N	E	E	N	P	I	N
P	A	Y	S	A	G	E	P	A	V	I	L	L	O	N

Rayez dans la grille les mots de la liste. Il vous restera alors quelques lettres avec lesquelles vous formerez le mot caché. Dans la grille les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche et de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut. Certaines lettres peuvent être utilisées deux fois.
AMI - AMOUREUSE - BEAU - CAMARADE - CIL - COIFFER - DO-

ELEMENT - EPOUSE - EPROUVER - EXISTENCE - GARÇONNET - IMPASSE - IMPOSTEUR - ISSUE - INVITATION - LOTISSEMENT - MAINTIEN - MEDIANE - NOIRE - NONNE - ORIGINAL - PAPIILLON - PAVILLON - PAYSAGE - PIN - REGLEMENT - RIRE - ROCAILLE - SABLE - SELECTION - SOL - SOUCIS - TARTE - TERNE.

Grimaces

C'est un petit garçon qui fait des grimaces toute la journée. Un dimanche, sa maman dit à son papa:
- Chéri, tu devrais emmener le petit au zoo. Il veut voir les singes.
Et le père, excédé:
- Ah! non... S'ils tiennent absolument à l'avoir avec eux, ils n'ont qu'à venir le chercher...

Farfelu

Un écureuil dit à un serpent:
- Arrête de me donner des coups de pied, ou je vais me fâcher !
- Comment, des coups de pied ? dit le serpent. Ça ne vas pas dans ta tête ? Tu sais bien que je n'ai pas de pieds !
Et il part en haussant les épaules...

A choix

Le petit phoque est très paresseux. Il ne montre aucune disposition pour apprendre à jongler. Si bien que sa maman est obligée de la prendre à part et de lui dire:
- Ecoute ! Il faut choisir. Ou bien tu deviens artiste, ou bien tu deviens fourreur !

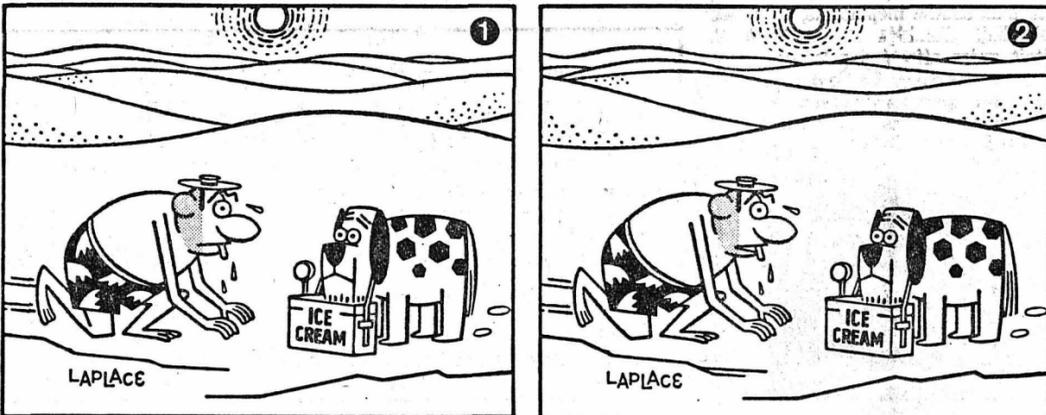
Ces petits !

Une nurse anglaise accompagne les enfants au zoo. Elle explique:
- Voilà la cigogne qui va chercher les bébés dans un chou pour les apporter à leur maman...
Alors le petit garçon se tourne vers sa sœur et il lui glisse à voix basse:
- On lui dit, ou on la laisse mourir idiote ?

La vache !

Le taureau et le hibou ont passé la nuit à boire. Ils ont fait toutes les boîtes du quartier. Vers quatre heures du matin, le taureau dit au hibou:
- Il faut que je rentre où je vais me faire engueuler. Parce que toi, ta femme est chouette ! Mais la mienne...

HUIT ERREURS



Les deux dessins de Laplace sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences. Pouvez-vous les découvrir ?



- Et naturellement, tu me fais porter la plus lourde valise, comme toujours.

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1. Il se nourrit essentiellement de poisson; Creusement d'un puits. 2. Ne reconnus pas; Désordres. 3. Le supérieur d'un couvent; Chose sans importance; Sur le bord des paupières. 4. Pièce de charnu; Sulfure naturel de cobalt; Pronom; Plus couramment employé que ut. 5. N'arrive donc pas contre toute attente; Remplir sa pipe de tabac. 6. Préposition; Commune de Belgique et nom allemand de Bâle; Affection provoquée par des champignons parasites. 7. Bat les dames; En toute hâte; Monnaie romaine. 8. Philosophe allemand et prix Nobel en 1908; Unité de luminance; Dévidoirs de marine. 9. Pronom; Des canards; Auxiliaire. 10. Venue; Doucereux et quelque peu hypocrite; Symbole. 11. Pour un vent, écarter un navire de sa route; Fiente de la loutre. 12. Les bestiaux mangent dedans; Pronom; Espèce de bugle; Symbole. 13. Aller à l'aventure; Volcan sicilien. 14. Ceux qui nous ont précédés; Partie remplie. 15. On y est prisonnier; Gendre de Mahomet; Voyelle doublée. 16. Etablissement d'enseignement secondaire belge; Phonétiquement: il y construit la célèbre tour qui porte son nom. 17. Elle est dure, mais il faut la respecter; Dont on a extirpé le noyau; Pronominal; apparaître. 18. Héros de Virgile; Elle sélectionne; Préposition; Pronom.

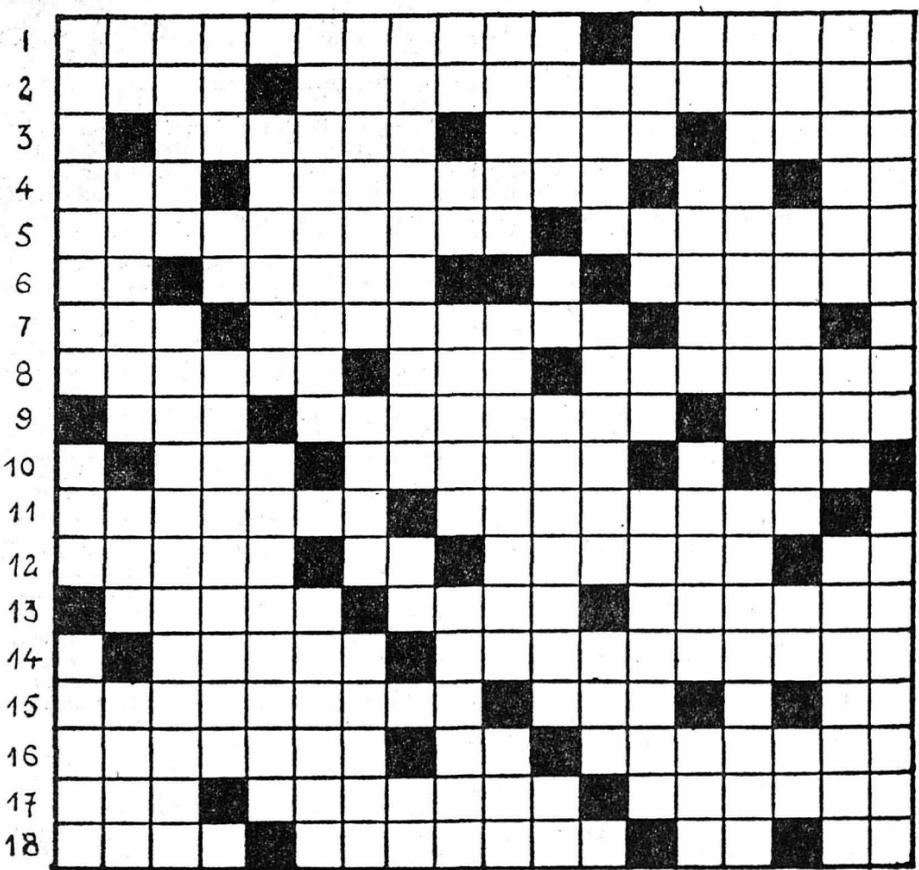
vière; Sulfate naturel de magnésium. V. Un poème homérique; Un poète russe qui se pendit en 1925. VI. Qui ne discute pas les ordres; Font des songes. VII. Un arbre que l'on secoue quand les fruits qu'il porte sont mûrs; Un lieu où l'on est en sécurité; Dans la bouche d'un magistrat, devant le nom d'une personne. VIII. Un minéral noir ou vert foncé; Article; Adverbe. IX. Article; Article inversé; De ses amours avec Zeus naquit Aphrodite; Au bridge, c'est la moins chère des couleurs. X. Manières affectées; Un alcaloïde qu'on extrait de la belladone. XI. Choisit par vote; Métal précieux; Chez les bouddhistes, état dernier de la contemplation; Vis. XII. Maréchal allemand mort en 1956; A laquelle on a ôté la cime; Double coup de baguette. XIII. Il a ses idoles; Rivière d'U.R.S.S.; Charpente; Cité romaine établie à huit kilomètres de Séville. XIV. Au cœur de Rome; Renseignement confidentiel; Le repaire d'un fauve; La première femme. XV. Terme désignant une forme musicale apparue au quinzième siècle; Des insectes mangeurs de bois. XVI. Un coucou; Insigne porté par les médaillés de la Légion d'honneur; Pour appeler; Conjonction. XVII. Anciennes associations entre corporations; Choix. XVIII. Appareil servant à ôter l'eau du linge; L'employée des P. et T.

Verticalement

I. Que l'on osait attendre; Mont de Crète; Enveloppe de la noix. II. Adverbe; Eminent latiniste français; On y circule; Dieu égyptien représentant le disque solaire. III. Attrape au vol; Etude des sujets représentés par les artistes. IV. Encore plus meurtrier quand il est nourri; En Ba-

SOLUTIONS DU MOT CROISE ET DES JEUX, EN PAGE 18

I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII XIII XIV XV XVI XVII XVIII





Au tir à l'arc

Finlandais et Russe au palmarès



La championne olympique Losaberidze. (bélino AP)

La Finlande, grâce à Tomi Poikolainen, dans l'épreuve masculine et l'Union soviétique avec Keto Losaberidze dans l'épreuve féminine se sont partagés les titres dans les épreuves olympiques de tir à l'arc qui se sont terminées samedi à Krilatsoïe.

En fait, en l'absence des Américains, maîtres incontestés de la spécialité, les archers soviétiques auraient dû réaliser le doublé. Mais un violent orage est venu priver du titre masculin qui paraissait promis à Boris Isachenko. Alors que les concurrents avaient tiré 27 flèches sur les 36 de l'ultime série à 30 mètres, et que le Soviétique avait quatre points d'avance sur le Finlandais, une véritable tornade balaya le champ de tir. Isachenko s'y noya alors que Poikolainen y trouva son salut.

Chez les femmes, le classement acquis après la première série FITA aux quatre distances ne devait pas être modifié lors de la seconde. La chevronnée Géorgienne Keto Losaberidze, 31 ans, s'adjugeait facilement le titre.

Avec les Suisses

Pour les Suisses, ce tournoi olympique s'est mieux terminé qu'il n'avait commencé. Alors même qu'elle a connu quelques difficultés à 50 mètres, Lotte Tschanz a réussi à conserver sa huitième place de sorte que pour la deuxième fois dans l'histoire du tir à l'arc aux Jeux, on retrouve un représentant helvétique parmi les dix premiers (le Genevois Lucien Trepper avait fait de même à Munich en 1972). La ménagère bernoise (37 ans) a raté un éventuel diplôme olympique au cours de la dernière matinée du concours en manquant totalement deux séries. Numéro deux de l'équipe suisse derrière Erika Ulrich, elle n'en a pas moins obtenu un résultat que bien peu prévoient au moment de sa sélection.

Son grand mérite est de s'être rapidement adaptée aux conditions un peu spéciales du tir, conditions (le vent en particulier) qui causèrent la perte d'Erika Ulrich. Cette dernière a cependant démontré au cours de la dernière journée, en améliorant son classement de manière sensible, qu'elle n'avait pas usurpé sa réputation. Elle a finalement trouvé place parmi les vingt premières, tout comme Roméo Frigo chez les messieurs. Pour le jeune Genevois Patrick Jopp (18 ans), encore inexpérimenté sur le plan international, cette sélection olympique semble être venue un peu trop vite.

Résultats

MESSIEURS, CLASSEMENT FINAL: 1. Tomi Poikolainen (Fin) 2455 pts; 2. Boris Isachenko (URSS) 2452; 3. Giancarlo Ferrari (It) 2449; 4. Mark Blenkarne (GB) 2446; 5. Bela Nagy (Hon) 2446; 6. Vladimir Echeiev (URSS) 2432. - **Puis:** 18. Roméo Frigo (S) 2364; 32. Patrick Jopp (S) 2190.

DAMES, CLASSEMENT FINAL: 1. Keto Losaberidze (URSS) 2491 points; 2. Natalia Butzova (URSS) 2477; 3. Päivi Meriluoto (Fin) 2449; 4. Zdenka Padevetova (Tch) 2405; 5. Gwang Sun O (Corée du Nord) 2401; 6. Catherine Floris (Ho) 2382. - **Puis:** 8. L. Tschanz (S) 2346; 18. Erika Ulrich (S) 2240.

Les finales du tournoi de boxe samedi, à Moscou

Les Cubains ne font pas le détail: six champions

Le Soviétique Sabyrov sauve l'honneur pour son pays

Un titre pour l'Occident, celui de l'Italien Patrizio Oliva

A Montréal, Cuba avait remporté trois médailles d'or malgré l'opposition des Américains. A Moscou, les Cubains ont fait mieux encore avec six médailles d'or. L'absence des Etats-Unis, le boycottage d'autres pays - tel l'Argentine - a facilité la moisson des pugilistes de couleur de Fidel Castro.

Déjà décevants il y a quatre ans (aucune médaille d'or) les Soviétiques n'ont pas répondu à l'attente des 18.000 spectateurs de la vaste enceinte moscovite. Seul le mi-mouche Shamil Sabyrov a fait retentir le «tube de l'été» par sa victoire dans la plus petite des catégories (jusqu'à

48 kg.), les six autres Russes engagés dans les onze finales ont tous été battus. Deux le furent sur blessures. En fait, les coups reçus dans les combats précédents eurent des séquelles fâcheuses pour le mouche Miroshnchenko et le léger Demianenko. Le surléger Konakbaev n'a peut-être pas été avantagé par les juges qui le déclarèrent battu dans son match contre le seul représentant de l'Europe occidentale, Patrizio Oliva. Le Napolitain a renoué avec les splendeurs passées du pugilisme amateur italien. En 1964, à Tokyo, le mouche Atzori et le moyen Pinto avaient obtenu les deux dernières médailles d'or.

Des finales équilibrées mais peu attrayantes

Ces finales n'ont pas répondu à l'attente des passionnés du «noble art». Visiblement, les finalistes manquaient de fraîcheur physique. Ils n'étaient pas parvenus sans dommage à cette phase ultime de la compétition. Dans l'ensemble, les combats, à défaut très attrayants, étaient équilibrés. Seul le dernier survivant de l'équipe russe de 1976, le moyen Savchenko (médaille de bronze à Montréal) frôla le k.o. devant l'impétueux José Gomez, un garçon qui devrait faire carrière parmi les mi-lourds. Dans cette catégorie, la plus pauvre, le Yougoslave Kacar est un petit champion. Il ne rappelle en rien son illustre compatriote, Mate Parlov.

Teofilo Stevenson, sixième et dernier médaillé d'or de Cuba, a réussi à conquérir son troisième titre olympique mais cette entreprise a été réalisée sans panache. Le poids lourd de la Havane afficha le fléme de Mohamed Ali mais son registre technique demeura celui d'un amateur. On ne connaîtra sans doute jamais l'étendue de ses réelles possibilités.

QUELQUES GRANDS CUBAINS

Les Cubains auraient les moyens de relancer la boxe professionnelle. Ils ont présenté à ces jeux quelques sujets d'exception. Le poids coq Juan Hernandez, petite mécanique de précision, le surwelter Martinez, débordant de vitalité, et le moyen Gomez, un puncheur, constitueraient de belles attractions au Madison Square Garden de New York...

LES COMBATS SOUS LA LOUPE

Mi-Mouche: malgré son métier, Hipolito Ramos (1 m. 55) dominé en taille, cherchait à passer par en dessous. Après un premier round d'observation, le Noir,

sape, tout en force qui révélait payant dans la seconde partie du combat.

Légers: entre deux fausses gardes, l'affrontement était à la clarté faisait défaut. Victor Demianenko faisait front aux assauts fougueux mais désordonnés du Cubain. Le Soviétique était finalement renvoyé dans son coin, trahi par une vieille blessure à l'arcade qui s'était ouverte à nouveau. Angel Herrera était un vainqueur heureux.

LE SEUL OCCIDENTAL !

Surlégers: l'agressivité de Patrizio Oliva était apparente dès les premiers échanges. A l'instar du Soviétique (1 m. 80) l'Italien est un pugiliste de haute taille pour cette catégorie. Au deuxième round, les bonnes remises de Konakbaev freinaient l'ardeur du Napolitain lequel repartait de plus belle dans l'ultime reprise. Sensibles à cette obstination, les juges lui accordaient une victoire qui déclenchait des mouvements divers parmi le public moscovite.

Welters: révélation du tournoi, le jeune Ougandais Mugabi marquait un certain respect en début de combat face à Aldama. Le Cubain, bien en ligne, exécutait un numéro de haute école. Cependant, Mugabi, habile dans l'esquive, ne prenait qu'un minimum de coups. Dans la dernière reprise, l'Africain ne réussissait pas à porter de coups décisifs et Aldama terminait plus fort. Il s'adjugeait la décision par 4-1.

Surwelters: toujours sur l'homme, doté d'un souffle inépuisable, Martinez multipliait d'emblée les attaques et n'était guère affecté par les «contres» précis de Koschkin. Le Soviétique contrôlait les opérations durant les deux premiers rounds mais au troisième, la force de frappe du Cubain était payante.



L'Italien Oliva (à droite) a remporté la médaille d'or en battant le Soviétique Konakbaev. L'Italien a été sacré boxeur du tournoi. (bélino AP)

très actif, marquait des points dans la seconde reprise mais Shamil Sabyrov sortait de sa réserve, terminait très fort. Au 3e round, un avertissement au Cubain pour boxe irrégulière avait une incidence décisive sur le résultat. Le longiligne Soviétique était déclaré vainqueur aux points par 3 juges contre 2.

Mouche: raide d'allure, le poing droit haut levé, le Bulgare procédait par des ruades qui décontenaient la fausse garde Miroshnchenko. Après un premier round sans relief, le Soviétique était renvoyé dans son coin en raison d'une blessure à la paupière droite qui ne semblait pas pourtant très grave.

Coq: d'entrée de jeu, la confrontation entre les deux Mulâtres de l'Amérique latine revêtait une intensité et un aspect attractif absents lors des deux premières rencontres de la réunion. A l'unanimité des juges, le merveilleux Juan Hernandez était déclaré vainqueur aux points.

Plume: nullement impressionné par la maîtrise technique et l'allonge supérieure d'Adolfo Horta, l'Allemand de l'Est Rudi Fink imposait un travail de

Moyens: dominé en taille (1 m. 74 contre 1 m. 82) le chevronné Victor Savchenko tentait d'imposer le corps à corps, un genre où il excelle. José Gomez se dégageait avec bonheur et à la fin du premier round, il plaçait une droite terrible à la tempe du Russe qui roulait au tapis. Néanmoins, le Soviétique allait jusqu'au bout.

Mi-lourds: Face à un Polonais plus obstiné que doué, l'interminable Yougoslave Kacar (1 m. 88) détachait insuffisamment ses directs en contres. Il se laissait entraîner dans des accrochages sans beauté. Un arbitre tâillon n'ajoutait rien à la beauté de la finale la plus médiocre. Le Polonais subissait par la suite deux «knock down» debout avant d'être très normalement donné battu aux points.

TROISIÈME TITRE POUR STEVENSON

Lourds: Teofilo Stevenson avait tout pour lui: la classe, le poids (100 kg.) la taille (1 m. 95) face au gros mi-lourd (1 m. 79-87 kg.) qui lui était opposé. Le So-

viétique Piotr Zaev tentait timidement de rompre le barrage des «jabs» du gauche que décochait de manière désinvolte le grand pugiliste cubain au cours des deux premières reprises. Au troisième round, le tenant du titre daignait accélérer mais ses larges crochets du droit en ligne basse n'ébranlaient pas le Soviétique, lequel n'avait aucune peine à finir le match debout mais battu aux points

Résultats:

Mi-mouche: Shamil Sabyrov (URSS) bat Hipolito Ramos (Cub) aux points.

Mouche: Peter Lesov (Bul) bat Viktor Miroshnichenko (URSS) par arrêt sur blessure au 2e round.

Coq: Juan Hernandez (Cub) bat José Bernardo Pinango (Ven) aux points.

Plume: Rudi Fink (RDA) bat Adolfo Horta (Cub) aux points.

Légers: Angel Herrera (Cub) bat Viktor Demianenko (URSS) par arrêt sur blessure au 3e round.

Surlégers: Patrizio Oliva (It) bat Serik Konakbaev (URSS) aux points.

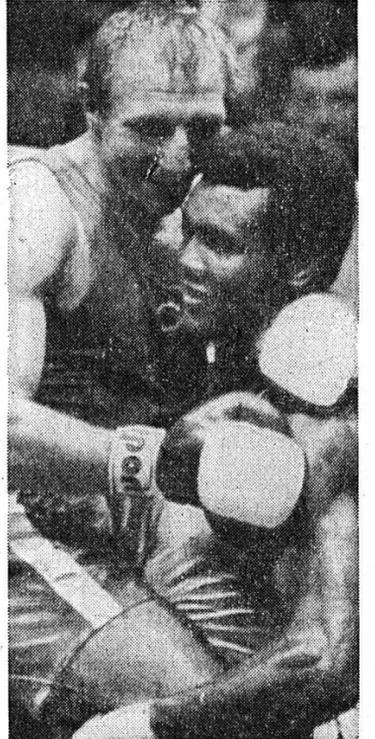
Welters: Andreas Aldama (Cub) bat John Mugabi (Oug) aux points.

Surwelters: Armando Martinez (Cub) bat Aleksandr Koshkine (URSS) aux points.

Moyens: José Gomez (Cub) bat Victor Savchenko (URSS) aux points.

Mi-lourds: Slobodan Kacar (You) bat Pavel Skrzecz (Pol) aux points.

Lourds: Teofilo Stevenson (Cuba A) bat Piotr Zaev (URSS) aux points



Le Cubain Stevenson porte son adversaire Kacar après l'avoir battu et remporté ainsi son troisième titre olympique ! (bélino AP)

Judo open: pas de doublé français

Parisi battu par Lorenz de la RDA

Le Français Angelo Parisi, champion olympique des lourds, n'a pu réaliser le doublé comme il était en droit de l'espérer avant la finale contre l'Allemand de l'Est Dietmar Lorenz.

Samedi soir à la petite arène du Stade Lénine, les deux asseurs de l'arbitre coréen, M. Lee Hong Jong, ont levé ensemble le drapeau rouge, signifiant ainsi que Lorenz l'avait remporté. Il fallait un vainqueur, et celui-ci était bien difficile à désigner, tant les deux hommes s'étaient montrés stréiles au cours de la finale. Pas le moindre koka mais un shido coté pour manque de combativité.

APOTHÉOSE POUR L'ALLEMAND

Parisi, il est vrai, se méfiait des contres de Lorenz qui, il y a deux ans à Bruxelles, avait conquis successivement les titres européens en mi-lourds et en toutes catégories. Les Soviétiques avaient rappelé Novikov en semi-traité pour contrer le Hongrois Ozsvar et le Français Parisi. Devant son public moscovite, Novikov n'a même pas eu accès à la

plus basse marche du podium. Cumulant les fonctions de mécanicien auto et de sous-lieutenant dans l'armée populaire allemande, Lorenz a achevé en apothéose, à 30 ans, une brillante carrière, un peu moins de deux ans après avoir subi une délicate opération au genou.

Résultats

CATÉGORIE OPEN: 1. Dietmar Lorenz (RDA); les combats de Lorenz, premier tour, exempté; deuxième tour, bat Pavelj Dragoi (Rou) par ippon; troisième tour, bat Dambajan Tsend (Mongolie) par koka; finale de poule, bat Arthur Mapp (GB) par ippon; finale, bat Angelo Parisi (Fra) par décision. - 2. Angelo Parisi (Fra); les combats de Parisi, premier tour, exempté; deuxième tour, bat Radomir Kovacevic (You) par forfait; troisième tour, bat Andras Ozsvar (Hon) par koka; finale de poule, bat Sergei Novikov (URSS) par ippon; finale, battu par Lorenz par décision. - 3. Andras Ozsvar (Hon) et Arthur Mapp (GB).

Une nouvelle bien rassurante

Aucun cas de dopage positif !

Les 2476 examens réalisés au cours des Jeux de Moscou n'ont permis de déceler aucun cas de dopage, a indiqué à la presse le prince Alexandre de Merode, responsable de la Commission médicale du CIO.

A ce résultat qui, selon le prince de Merode, a fait que les Jeux de Moscou resteront «parmi les plus propres de l'histoire de l'olympisme en matière de dopage», deux raisons essentielles: premièrement, certains produits, comme la testostérone, ne sont pas encore décelables. Deuxièmement, les contrôles effectués dans certains pays à titre préventif, avant le début des compétitions.

Le contrôle concernant la féminité des concurrentes s'est parfaitement déroulé et n'a pas permis non plus de déceler de cas douteux.

Parallèlement, la Commission médicale du CIO a tenu à attirer l'attention

sur la tendance grandissante à engager des athlètes de plus en plus jeunes dans la compétition de très haut niveau. Il y a là, estime-t-elle, une grave menace pour la santé de ces athlètes.

La Commission tient également à faire une sévère mise en garde à propos des risques que le sport de haut niveau peut faire courir à la santé des athlètes en général. «En principe, le sport est fait pour améliorer la santé de ceux qui le pratiquent. Avec le sport de haut niveau, on pourrait aboutir exactement au contraire», a déclaré le prince de Merode.

Il faisait allusion aux traumatismes constatés au niveau de l'appareil locomoteur (os, articulations, muscles) mais aussi aux traumatismes d'ordre psychologique. A ce sujet, il a indiqué que 1350 traumatismes avaient été traités lors des Jeux, le nombre total des athlètes ayant fait appel aux différents services médicaux étant de 4500.



Finales du canoë Une seule médaille pour l'Ouest, celle du Français Lebas



Lebas, médaillé d'argent
(bélino AP)

Vladimir Parfenovitch, l'étudiant en sport de Minsk, âgé de 21 ans, a remporté en kayak biplace sur 1000 m., avec Sergei Chakhrai, sa troisième médaille d'or, se plaçant ainsi parmi les athlètes les plus couronnés des Jeux de Moscou. Par contre, les autres Soviétiques ont déçu.

Les canoïstes de l'Allemagne de l'Est se sont confirmés comme les plus dangereux adversaires de leurs hôtes. Rudiger Helm a réédité son succès de 1976 en kayak mono, triomphant avec près de deux secondes d'avance sur le Français Alain Lebas, seul athlète de l'Europe de l'Ouest à remporter une médaille sur 1000 m. En canadien-bi enfin, la médaille d'or est revenue aux Bulgares Potzaichin et Siminov.

Comme il était aisé de le prévoir, les Suisses ont été éliminés en demi-finales. Le jeune Helmut Lehmann s'est de nouveau très bien battu, terminant quatrième de sa série. Peter Ammann et Dionys Thalmann ont au contraire déçu, demeurant très éloignés de leur rêve, une participation à la finale. Ils ont en effet terminé derniers de leur demi-finale, avec l'avant-dernier temps de tous les concurrents.

Résultats

Messieurs, 1000 m. kayak mono:
1. Rudiger Helm (RDA) 3'48"77; 2. Alain Lebas (Fr) 3'50"20; 3. Ion Bir-labeanu (Rou) 3'50"49; 4. John Sumegi (Aus) 3'50"63; 5. Oreste Perri (It) 3'51"95; 6. Félix Masar (Tch) 3'52"10.

Biplace: 1. Vladimir Parfenovitch-Serguei Chukharai (URSS) 3'26"72; 2. Istvan Szabo-Istvan Joos (Hon) 3'28"49; 3. Luis Ramos Misione-Hermínio Memendez (Esp) 3'28"66; 4. Alexandru Giura-Nicolae Ticu (Rou) 3'28"94; 5. Peter Hempel-Harry Nolte (RDA) 3'31"02; 6. Jose Marrero-Reynaldo Cunill (Cuba) 3'31"12.

Canadien mono: 1. Lubomir Lubenkov (Bul) 4'12"38; 2. Serguei Postrekhin (URSS) 4'13"53; 3. Eckhard leue (RDA) 4'15"02; 4. Libor Dvorak (Tch) 4'15"25; 5. Lipat Varabiev (Rou) 4'16"68; 6. Timo Gronlund (Fin) 4'17"37.

Biplace: 1. Ivan Potzaichin-Tomas Simionov (Rou) 3'47"65; 2. Olfa Heukrodt-Uwe Madeja (RDA) 3'49"93; 3. Vasily Urchenko-Youri Lobanov (URSS) 3'51"28; 4. Matija Ljubek-Mirko Nisovic (You) 3'51"30; 5. Jiri Urdlovec-Petr Kubicek (Tch) 3'52"50; 6. Marek Dopierala-Jan Pinczura (Pol) 3'53"01.

Messieurs, 1000 m. Kajak 4 places: 1. RDA (Helm-Olbrich-Marg-Duvigneau) 3'13"76; 2. Roumanie (Zafiu-Diba-Geanta-Esanu) 3'15"35; 3. Bulgarie (Borissov-Milenkov-Khristov-Manev) 3'15"46; 4. Pologne (Oborski-Koltan-Welna-Sledziwski) 3'16"33; 5. Hongrie (Deme-Tatkai-Kosztyan-Sztaniti) 3'17"27; 6. France (Barouh-Bérard-Boccaro-Le-foulon) 3'17"60.

Certes les abstentions ont été ressenties en athlétisme, mais... Six records du monde sont tombés

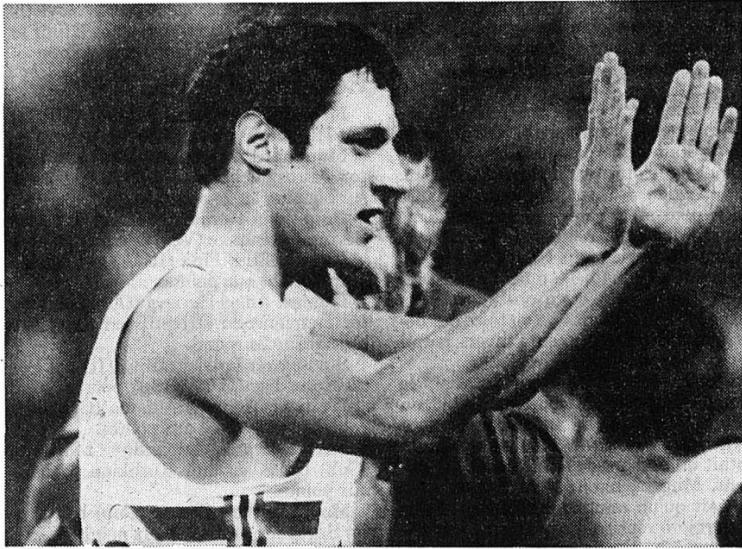
Le niveau de l'athlétisme, aux Jeux de Moscou, aura été exactement aux deux tiers de ce qu'il avait été à Montréal, à mesurer le succès du premier sport olympique au nombre des records du monde battus. Il y a quatre ans, neuf performances absolues avaient été établies. Il n'y en eut que six cette fois-ci. Voilà qui ravivera les regrets nourris à propos de l'absence des Américains, des Allemands de l'Ouest et des Kényans. Mais les compétitions olympiques restent des compétitions exceptionnelles et il s'y passe toujours de grandes choses.

Si l'on regarde les résultats des vainqueurs, qui sont tout de même plus indicatifs, on s'aperçoit qu'ils furent supérieurs, dans onze cas sur vingt-trois (le 50 km. marche n'était pas au programme de Montréal) à ce qu'ils avaient été au Canada pour ce qui concerne les épreuves masculines. Dans treize cas, sur quatorze, pour ce qui est des épreuves féminines, la seule exception étant fournie par le 4 x 400 m., mais il est bien connu que l'athlétisme féminin progresse actuellement plus vite que l'athlétisme masculin.

Ayant obtenu sept titres, contre deux seulement à Montréal — soit la moitié de ceux qui furent distribués — les Soviétiques sont principalement responsables de cette progression. En revanche, les athlètes est-allemands ont beaucoup régressé, leur pile de médailles d'or passant de neuf — sur quatorze — à cinq.

Reste que deux championnes, seulement, n'appartiennent pas à l'URSS ou à la République démocratique allemande: l'Italienne Sara Simeoni (saut en hauteur) et la Cubaine Maria Colon (lancer du javelot).

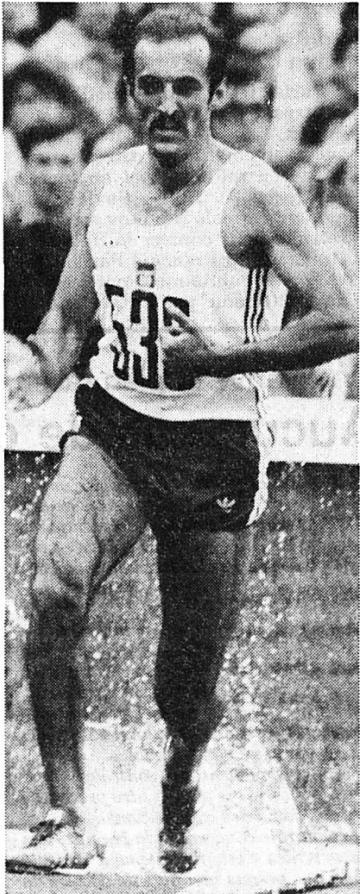
Renouveau de l'athlétisme britannique



Le Britannique Alan Wells vainqueur du 100 mètres.

Côté masculin, la poussée soviétique est également spectaculaire: huit titres contre deux il y a quatre ans. Elle repose surtout sur les lancers, où l'hégémonie des athlètes à la faucille et au marteau a été totale, et ne doit pas cacher des carences persistantes dans les courses, le seul Viktor Markin parvenant à s'imposer sur 400 m. Les succès des lanceurs soviétiques furent, il est vrai, facilités par la baisse de régime inattendue de leurs concurrents est-allemands, au premier rang desquels se trouvent les détenteurs des records du monde Udo Beyer (poids) et Wolfgang Schmidt (disque).

Parallèlement, on aura pu noter un important renouveau de l'athlétisme britannique, dont le bilan global est passé de une à neuf médailles. Mais les Britanniques, et notamment leurs deux cracks du demi-fond, Steve Ovett et Sebastian Coe, étaient bien isolés pour donner une réplique d'ensemble aux athlètes des pays de l'Est. C'est ici que les absents auront, surtout, fait défaut.



Le Polonais Malinowski vainqueur du 3000 mètres steeple. (asl)



Ovett, vainqueur du 800 mètres. (asl)

Sans l'Ethiopien Myruts Yfter, qui fut le seul à monter deux fois sur la plus haute marche du podium, les Africains seraient passés pratiquement inaperçus. Nul ne pourra dire ce que les représentants chinois et japonais auraient apporté à un athlétisme asiatique toujours très faible. Quant à l'Océanie, sans les Néo-Zélandais, elle avait presque tout perdu.

Des noms nouveaux

Sur les vingt-quatre champions et championnes qui défendaient leur titre, cinq seulement l'ont conservé: Youri Sedyk (marteau), Waldemar Cierpinski (marathon), Barbel Woeckel-Eckert (200 m.), Tatiana Kazankina (1500 m.) et Evelyn Schlaak-Jahl (disque), plus l'équipe féminine de l'Allemagne de l'Est du relais (4 x 100 m.).

Certaines épreuves furent d'un très haut niveau, comme les concours masculin et féminin du saut en longueur, 8 concurrents à plus de 8 m. d'un côté, 3 filles à plus de 7 m. de l'autre. Ce fut d'ailleurs dans les sauts que les performances furent le plus remarquables.

Avec les Allemands de l'Ouest et les Américains, il y a d'autre part fort à parier qu'on n'aurait pas attendu quatre jours avant de voir réapparaître, sur le terrain, les vestes rouges des délégués techniques de la Fédération internationale. On eut ainsi évité que se propagent des rumeurs persistantes sur le comportement partisan des juges soviétiques.

Pour le reste, les compétitions se déroulèrent dans d'excellentes conditions techniques et Moscou aura porté, à l'attention des amateurs d'athlétisme, le lot habituel des noms nouveaux: Lutz Dombrowski, Gerd Wessig, Maurizio Damilano, Maria Colon...



Myruts Yfter, le seul double champion (10.000 et 5000 mètres) en athlétisme.

Le football a-t-il encore sa place ? La Tchécoslovaquie championne des JO en battant la RDA en finale, 1-0 (0-0)

Le football a-t-il encore sa place aux Jeux olympiques ? Cette question se pose avec une nouvelle acuité au lendemain d'une finale affligeante à plus d'un titre.

Tout d'abord Allemands de l'Est et Tchécoslovaques ont bafoué l'esprit du jeu en recourant de façon systématique à des interventions illicites qui eurent raison de la patience de l'arbitre. Le referee soviétique, excédé face aux irrégularités et aux protestations sans fin, n'hésita pas à sortir du terrain deux des antagonistes. Cette double expulsion calma un peu les esprits et à dix de chaque côté, le spectacle devint plus animé, presque attrayant.

PRUDENCE DE RIGUEUR

Trop longtemps, les deux équipes en présence ont recouru à une tactique toute de temporisation et basée essentiellement sur des consignes de prudence. Au Stade Lénine, les observateurs revivaient les séquences les plus médiocres du récent tour final du championnat d'Europe des nations.

Enfin sur cette pelouse où des gerbes d'exploit en athlétisme avaient témoigné de la grandeur du sport, les footballeurs de la RDA et de la Tchécoslovaquie présentaient l'image de professionnels qui cherchaient surtout dans un métier consommé la clef d'un petit succès.

DES CHEVRONNÉS

La grande majorité des acteurs a une longue habitude des matches

des Coupes européennes. Ainsi l'ossature de la RDA était composée de cinq joueurs de Dynamo Berlin (Rudwaleit, Ulrich, Terletzki, Trieloff et Netz) qui avaient éliminé Servette de la Coupe d'Europe des champions, l'autonne dernier. Mieux encore, deux des Tchécoslovaques (Vizek et Stambacher) ont figuré dans la sélection qui a terminé troisième en Italie, le mois dernier.

LA DÉCISION

La première période fut d'une rare insignifiance. Au début de la seconde mi-temps, sous l'impulsion du tandem Vizek et Stambacher, la Tchécoslovaquie s'efforçait de faire valoir sa meilleure assise technique; et à la 77e minute, un saut de carpe de Seman sur un coup de tête de Schnuphase, constituait le tournant du match. Dans la minute suivante, Stambacher conduisait une action de rupture sur le côté gauche. Le grand gardien Rudwaleit hésitait à couper la trajectoire du centre. Il commettait une seconde erreur en relâchant sa balle devant Svoboda, lequel marquait en deux temps.

RDA: Rudwaleit; Trieloff, Ulrich, Hause (Liebers à la 82e minute), Muller; Baum, Schnuphase, Terletzki; Steinbach, Kuhn (Peter à la 58e), Netz. — TCHÉCOSLOVAQUIE: Seman; Radimec, Mazura, Macela, Rygel; Berger, Rott, Stambacher; Pokluda, (Nemec à la 61e), Vizek (Svoboda à la 72e), Linka. — MARQUEUR: 78e Svoboda 1-0.



Ce tir du Tchéque Svoboda donnera la médaille d'or à son équipe. (bélino AP)

NUSSLE
La Chaux-de-Fonds

Perceuse BOSCH
CSB 620-2E
électronique
620 W

en
SET COMPLET
avec :
jeu de mèches
à pierre
et métaux
râpe à bois
disques
de ponçage
peau de mouton
brosse métallique
complet seul.

Fr. 298.-

Tél. (039) 22 45 31

VON gunten
VERRES DE CONTACT
certificat
fédéral d'adaptateur
Av. Léop.-Robert 23
Tél. (039) 22 38 03

J. HUGLI
et
J.-C. EVARD
physiothérapeutes
diplômés

DE RETOUR

DOCTEUR
J.-B. MATTHEY
médecin-dentiste

DE RETOUR

La Vie Protestante
hebdomadaire romand, cherche pour sa
rédaction neuchâteloise

rédacteur (trice)
ayant si possible pratique du journalisme.

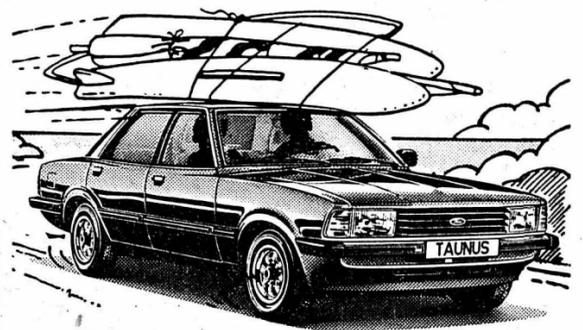
Faire offres avec les documents d'usage
jusqu'au 10 août à la direction du journal,
case 49, 1211 Genève 11.

SCHLÉE & Co
LA CHAUX-DE-FONDS
Rues 9-11 Tél. (039) 23 46 01/02

Noùs cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir

employée de bureau
Prière de se présenter ou de préférence faire parvenir offres
manuscrites à:

Frappes d'ébauches de cadrans
Frappes de fonds de boîtes
Numéroteurs - Composteurs - Poinçons
Gravure sur acier



Ford Taunus.
Pour les adeptes du soleil.
A des conditions estivales.

Nous pouvons maintenant prendre le temps de vous démontrer en détail les atouts et la sobriété de cette vaste Taunus qui est le best-seller des familiales en Europe - et que nous vous offrons à des conditions très attrayantes: La Ford Taunus embellit votre été à partir de 12 250.- francs déjà!



Bien calculer, c'est profiter de l'été!

Garage des Trois Rois S.A.
La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Neuchâtel
Garage Rio, Le Noirmont - Garage Mérija S.A., St-Mier

Apprenez à conduire
avec

B M W

- Succès
- Maîtrise =
- Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»
Téléphone (039) 23 29 85

CLAUDE JORNOD
Déménagements-Transports
Suisse et étranger

Garde meubles, devis sans engagement, transport piano.

Téléphone (038) 53 14 16

A sortir immédiatement :

SÉRIES DE PERÇAGES

Ecrire sous chiffres 91-204 aux
Annonces Suisses SA ASSA
Av. Léopold-Robert 31
2300 La Chaux-de-Fonds.

TÉL. 22 13 22

VITRERIE - MIROITERIE

Jost

RUE NUMA-DROZ 185
BUREAU TECHNIQUE
PLANS ET DEVIS

SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT
BISEAUTAGE - SABLAGE
SUCCURSALE LE LOCLE : tél. 31 17 36

Nous engageons

un boulanger

Laboratoire moderne, semaine de 5 jours.
Bon salaire.

Boulangerie-Pâtisserie
Laurent Gunthardt,
2017 Boudry.
Tél. 038/42 10 26 ou 42 27 16.

Emprunt en francs suisses

République de Finlande

Emprunt 5 1/2 % 1980-90 de fr. 80 000 000

Numéro de valeur 472 054

Prix d'émission: 99,75% + 0,3% timbre fédéral de négociation
Durée: 10 ans au maximum

Les banques soussignées offrent cet emprunt en souscription publique du
4 au 7 août 1980, à midi.

Les principales modalités de cet emprunt sont les suivantes:

Taux d'intérêt: 5 1/2 % p.a.; coupons annuels au 20 août.
Coups: Il ne sera délivré que des obligations de fr. 5000.- nom.
Remboursement: Amortissement à partir de 1985 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. Possibilité de remboursement par anticipation à partir de 1986 avec primes dégressives commençant à 101%.

Service de l'emprunt: En francs suisses libres sans aucune restriction.
Impôts et taxes: Intérêts, capital et primes éventuelles sont payables sans aucune déduction d'impôts ou de taxes qui seraient levés ou viendraient à être levés dans la République de Finlande.
Cotation: Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne et Lausanne.

Le prospectus d'émission complet paraîtra le 4 août 1980 dans la «Neue Zürcher Zeitung» et la «Basler Zeitung». Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription avec les modalités essentielles.

Crédit Suisse	Société de Banque Suisse	Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA	Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupement de Banquiers Privés Zurichois
	Union des Banques Cantoniales Suisses	

Fabrique d'horlogerie de la place engagerait:

horlogères

qualifiées pour parties de remontages de mouvements mécaniques soignés.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Faire offres sous chiffre TG 17802 au bureau de L'Impartial.

HÔTEL DU CHEVAL-BLANC
16, rue de l'Hôtel-de-Ville
Tél. 039/23 40 74

CAFÉ CRÈME
PRIX INCHANGÉ
Fr. 1.-

VOYAGES hertzeisen
NOS CIRCUITS D'AUTOMNE

13 au 26 septembre (14 jours):
CURE À ABANO, dès Fr. 930.-, y compris la cure et pension complète.

2 au 14 octobre:
GRAND TOUR D'ITALIE, Padoue, Venise, Florence, Assise, Rome, Capri, Père Pio. Fr. 1680.- tout compris.

10 au 12 octobre: WEEK-END À PARIS. Fr. 330.- tout compris.

12 au 19 octobre: PÈLERINAGE À LOURDES. Fr. 790.- tout compris.

52 Renseignements et inscriptions:
VOYAGES HERTZEISEN DELÉMONT
Avenue de la Gare 50, tél. 066/22 95 22

TV COULEUR PAL/SECAM
TOUS PROGRAMMES
AVEC TÉLÉCOMMANDE

PHILIPS / MEDIATOR
16 C 921 - Ecran 42 cm
10 jours à l'essai
Facilités de paiement

LA FORCE DE VAC: LE PRIX + LE SERVICE

VAC RADIO - TV - HIFI

René Junod SA · 2301 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 115 · Tél. 039/11 11 21

PRIX SENSATIONNEL!
1290.-

En toute saison,
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations

pierrrot menager
Serre 90
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 00 55

Nouveau
petit chalet
mobile en bois
comprendant séjour,
chambre à coucher et
chambre d'enfants,
cuisine, WC/douche,
ameublement complet.
Clé en main
Fr. 34 600.-
Dans le Jura Bernois.
Poss. de financement.
Visite sur rendez-vous
ou demande de
documentation à
C.V. Weibel
3322 Schönbühl-Berne
031 85 06 95
(heures de bureau)

Frigo congél. Hoover****
Mod. 5320

PRIX RECLAME
520.-
Location-vente 30.- par mois.



700 musiciens

La partie artistique, au cours de laquelle groupes folkloriques et gymniques se succèdent sur la pelouse, fut précédée d'une impressionnante fanfare militaire de sept cents musiciens qui exécutèrent une marche à la gloire de l'armée soviétique. Une superbe démonstration d'ensemble de gymnastes, sur les thèmes musicaux de Tchaïkowsky, captiva ensuite l'assistance où s'agitait un insolite drapeau américain.

La cérémonie s'acheva par un tableau folklorique, dont les Soviétiques ont le secret, et par les adieux émouvants d'un «michka» géant, la mascotte des Jeux de Moscou. Les chœurs lui ont souhaité un bon retour dans «sa merveilleuse forêt olympique» et, libéré, il s'est élevé dans la nuit naissante.

Durant le bouquet final du feu d'artifice apparut sur le tableau lumineux du stade «A bientôt aux Jeux de la XXIIIe olympiade». Sans que soit mentionnée la ville de Los Angeles.

La tradition veut généralement que les organisateurs donnent nommément rendez-vous à la ville des Jeux suivants.

Tableau final des médailles



Le docteur Paul Martin, médaillé d'argent en 1924 à Paris, était à Moscou en spectateur. (ASL)

L'URSS, avec un total de 195 médailles, a dominé la RDA (125 médailles) et surtout toutes les autres nations en lice dans ces Jeux de 1980. Voici la répartition des médailles:

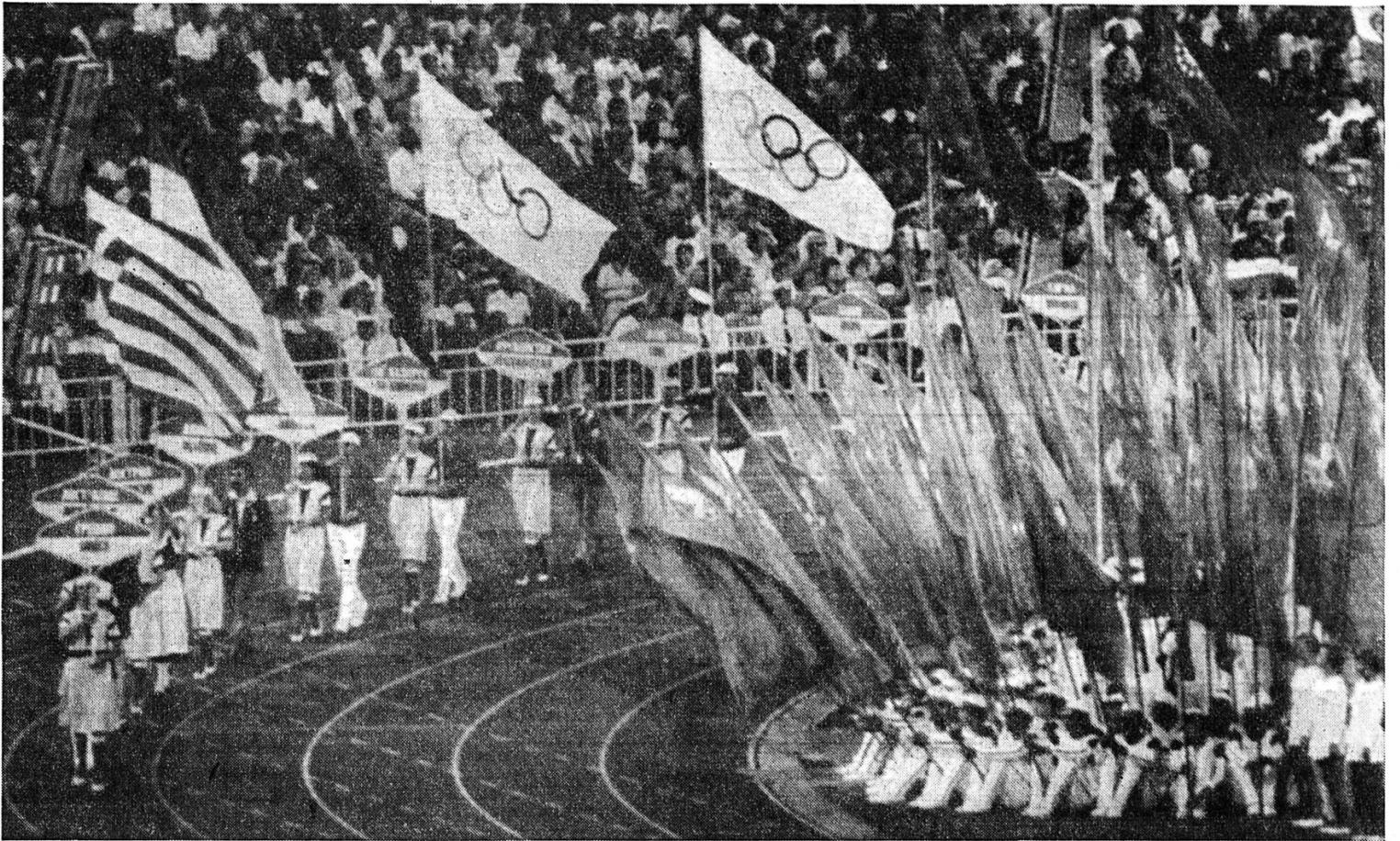
	Or	Arg.	Bro.	Total
URSS	80	69	46	195
RDA	47	37	41	125
Bulgarie	8	16	16	40
Cuba	8	7	5	20
Italie	8	3	4	15
Hongrie	7	10	15	32
Roumanie	6	6	13	25
France	6	5	3	14
Grande-Bretagne	5	7	9	21
Suède	3	3	6	12
Finlande	3	1	4	8
Pologne	3	14	15	32
Tchécoslovaquie	2	3	9	14
Yougoslavie	2	3	4	9
Australie	2	2	5	9
Danemark	2	1	2	5
Brésil	2	0	2	4
Ethiopie	2	0	2	4
Suisse	2	0	0	2
Espagne	1	3	2	6
Autriche	1	2	1	4
Grèce	1	0	2	3
Belgique	1	0	0	1
Inde	1	0	0	1
Zimbabwe	1	0	0	1
Corée du Nord	0	3	2	5
Mongolie	0	2	2	4
Tanzanie	0	2	0	2
Mexique	0	1	3	4
Hollande	0	1	2	3
Irlande	0	1	1	2
Ouganda	0	1	0	1
Venezuela	0	1	0	1
Jamaïque	0	0	3	3
Liban	0	0	1	1
Guyane	0	0	1	1
Total	204	204	221	629

N. B.: Il y a eu, en gymnastique, deux médailles d'argent au concours général féminin et aucune de bronze, trois médailles de bronze aux barres, deux médailles d'or et deux de bronze au sol mais pas d'argent, toujours chez les dames.

Deux médailles de bronze sont attribuées dans chaque catégorie en boxe et en judo.

Enfin, il y a eu deux médailles d'argent à la perche et pas de médaille de bronze.

Dernier acte, la cérémonie de clôture, à Moscou Lord Killanin : «J'implore les sportifs du monde...»



Lord Killanin a accompli son dernier acte de président du Comité international olympique (CIO) en prononçant la clôture des Jeux de Moscou à 19 h. 59 locales (17 h. 59 heure suisse), hier, devant plus de 100.000 personnes, au Stade Lénine, au cours d'une grandiose cérémonie finale.

«Au nom du Comité international olympique, a-t-il dit, nous exprimons une profonde reconnaissance au chef de l'Etat soviétique, aux autorités de la ville de Moscou et au Comité d'organisation des Jeux». «J'implore les sportifs du monde, a-t-il poursuivi, de s'unir dans la paix avant qu'un holocauste ne survienne. Mais le sport et les Jeux olympiques ne doivent pas être utilisés à des fins politiques, particulièrement lorsque d'autres moyens politiques, diplomatiques et économiques n'ont pas été mis en œuvre. C'est pour nos enfants que les Jeux olympiques

existent. Je plains seulement ceux qui n'ont pas pu participer à ces Jeux et j'offre à mon successeur, M. Juan Antonio Samaranch, tout mon soutien et tous mes vœux d'avenir».

Après avoir remercié tous les participants, officiels, spectateurs et tous ceux qui ont contribué au succès des Jeux, le président sortant du CIO a proclamé clos les Jeux de la XXIIIe olympiade.

«Nous appelons les jeunes de tous les pays, a-t-il conclu, à se rassembler dans quatre ans à Los Angeles pour célébrer, avec nous, les Jeux de la XXIIIe olympiade».

A peine trois minutes après la courte allocution de clôture de lord Killanin, la flamme, qui brûlait dans la vasque géante des tribunes du Stade Lénine depuis le 19 juillet, s'est éteinte lentement, mettant ainsi fin à deux semaines de compétitions sportives.



La flamme va être éteinte, le drapeau de Los Angeles ayant été hissé à côté de l'emblème soviétique. (Bélino AP)

La dernière médaille à un Polonais Kowalczyk gagne le «jumping»

La dernière médaille d'or des Jeux, celle du saut d'obstacles individuel, est revenue hier à un Polonais, Jan Kowalczyk, qui a signé, en l'absence de toute opposition occidentale, le premier succès d'un cavalier d'Europe de l'Est dans cette discipline.

Les seuls à pouvoir s'opposer à une main-mise de l'Europe de l'Est sur la dernière épreuve des Jeux étaient le Mexicain Joaquim Perez et le Guatémaltèque Osvaldo Mendez Herbruger. Au terme du premier parcours, les deux Latino-Américains, avec huit points, étaient devancés par les Soviétiques Korolkov et Poganovsky et par les Polonais Hartman et Kowalczyk (4 p.). Kowalczyk (39 ans) s'assurait la mé-

daille d'or en ne commettant qu'une faute dans la deuxième manche, tout comme Korolkov, qui était toutefois pénalisé pour un dépassement de temps. Sa deuxième manche, Kowalczyk l'a faite, avec «Artemor», sous les sifflets des 80.000 spectateurs présents au stade Lénine, sifflets qui ne l'ont pas empêché de souffler la médaille d'or au meilleur représentant soviétique. Résultats:

1. Jan Kowalczyk (Pol) Artemor, 8 p. (4 + 4); 2. Nikolai Korolkov (URSS) Espadron 9 (4 + 5); 3. Joaquim Perez de Las Heras (Mex) Alymony 12 (8 + 4) et 4-43"2 au barrage; 4. Osvaldo Mendez Herbruger (Gua) Pampa 12 (8 + 4) et 5-43"5 au barrage; 5. Viktor Poganovsky (URSS) Topki 15,5 (4 + 11,5); 6. Wieslaw Hartman (Pol) Norton 16 (4 + 12).

Le bilan de la délégation helvétique Deux médailles... mais d'or!

Si l'on fait abstraction du dressage, discipline malgré tout assez répandue, la Suisse a pour la première fois depuis vingt-huit ans gagné à nouveau de l'or à des Jeux Olympiques d'été: Robert Dill-Bundi en poursuite individuelle et Jurg Roethlisberger en judo se sont en effet imposés dans des disciplines qui n'étaient pratiquement pas affectées par le boycott de ces Jeux de Moscou. Ils l'ont emporté de la plus brillante manière et ces deux médailles d'or donnent à l'expédition helvétique, à l'heure du bilan, un visage très réjouissant.

Dill-Bundi et Roethlisberger, deux sportifs soutenus tout au long de leur préparation par une firme extra-sportive, ont en la circonstance affirmé leur personnalité. Le tempérament de gagnant de Roethlisberger lui a permis d'accéder à la plus haute marche du podium tandis que Dill-Bundi a fait oublier d'un seul coup ses déboires précédents et notamment son exhibition ratée de Montréal. Cette médaille d'or a d'ailleurs sauvé les cyclistes helvétiques qui s'étaient rendus à Moscou après une préparation remarquable. Certes, les deux diplômés de Heinz Isler au kilomètre et en vitesse sont à mettre en exergue mais le quatre de la piste ainsi que les

coureurs engagés dans les épreuves de la route ne se sont, à l'exception de Gilbert Glauz, guère mis en évidence.

EN ATHLÉTISME

Le bilan est là aussi positif. Deux diplômes olympiques, grâce à Markus Ryffel (5e au 5000 mètres) et à Roland Dalhaeuser (5e de la hauteur): il y avait bien vingt ans que des athlètes suisses n'avaient pas aussi bien figuré. Et, sans ses ennuis, Ryffel aurait certainement pu faire encore mieux. Rolf Bernhard à la longueur, Franz Meier au 400 mètres haies et Jean-Pierre Egger au lancer du poids ont par ailleurs rempli leur contrat en se qualifiant pour la finale.

Une troisième médaille suisse était attendue à Moscou. Elle devait être gagnée par le «super-quatre» sans barreur. Là ce fut bel et bien une déception avec la sixième et dernière place de la finale. En handball également, l'équipe de Suisse n'est pas parvenue à se surpasser. La huitième place qui a sanctionné l'issue de ce tournoi reflète pourtant assez fidèlement la valeur de cette formation privée de son stratège, Ueli Nacht.

RECORD SUISSE POUR UN NEUCHÂTELOIS

Même s'il a battu son record de Suisse, Stéphane Vollery n'a pas fait oublier que, en natation, le fossé entre les grandes et les petites nations avait tendance à s'élargir toujours plus. Une ménagère bernoise, Lotte Tschanz, a pour sa part sauvé l'honneur des Suisses dans les concours de tir à l'arc. En canoë et en yachting par contre, les résultats enregistrés n'ont guère été brillants.

Compte tenu de ces divers résultats, le bilan suisse à ces vingt-deuxièmes Jeux Olympiques de Moscou apparaît tout de même comme «globalement positif», pour utiliser une expression en vogue dans la capitale soviétique. Mais cela surtout en raison du double exploit réalisé par Robert Dill-Bundi et Jurg Roethlisberger. Comme cela se passe souvent avec la Suisse dans les grands rendez-vous, quelques athlètes d'exception sautent finalement l'expédition. Et cela s'est vérifié une nouvelle fois à Moscou.



Le Romand Dill-Bundi avec son trophée. (asl)

Inauguration du terrain de football, à La Sagne

Deux journées à marquer d'une pierre blanche



Le nouveau terrain au cours du match Neuchâtel Xamax - La Chaux-de-Fonds.

La plus populaire des sociétés locales, le FC La Sagne associait le week-end dernier ses membres, supporters, amis d'ici et d'ailleurs à marquer d'une pierre blanche deux événements importants pour la vie du club: la célébration de ses 30 années d'existence et l'inauguration d'un nouveau terrain. Cette dernière était attendue depuis fort longtemps. De l'avis même des membres fondateurs pour lesquels le vieux terrain des Charlettes, trop exigu, bosselé à souhait et présentant une dénivellation légendaire en bordure du Bied où durent longtemps se prendre les douches de fin de partie, l'aménagement d'un terrain convenable constituait le secret espoir des footballeurs sagnards en 1949 déjà.

SIX ANS D'ATTENTE

C'est en 1974 que le feu vert fut donné à une commission chargée de trouver meilleur emplacement. Six ans plus tard, la lenteur des travaux aidant, les Sagnards disposent d'une pelouse neuve qui ose affronter allégrement la comparaison avec celles où évoluent les équipes de l'élite supérieure.

Les premiers footballeurs à fouler le nouveau terrain des Gouttes devaient

Tennis

LE MASTERS À NEUCHÂTEL

Succès final italien

L'Italien Famiano Meneschincheri a remporté le Masters de Neuchâtel en battant le Tchèque Zdenek Slivek en deux sets (6-1 7-6). Ce tournoi était le dernier de «Swiss Satellite Circuit», qui a été finalement remporté par le Hongrois Zoltan Kuharski. Derniers résultats:

Simple messieurs, finale: Famiano Meneschincheri (It) bat Zdenek Slivek (Tch) 6-1 7-6.

Double messieurs, finale: Mike Brunberg-Steve Meister (Su-EU) battent Shigekuki Nishio-Shinichi Sakamoto (Jap) 6-4 7-6.

Classement final du «Swiss Satellite Circuit»: 1. Zoltan Kuharski (Hon) 89 points; 2. Peter Spang (RFA) 66; 3. Famiano Meneschincheri (It) 56; 4. Michael Myburg (AS) 50; 5. Zdenek Slivek (Tch) 48; 6. Lloyd Bourne (EU) 45.

Critérium national de Champéry

Sous le soleil de Champéry, le Critérium national s'est terminé par deux surprises avec les victoires, en simples, de la Baloise Regina Just et du Lausannois Kurt Gerne. Résultats:

Simple messieurs: Kurt Gerne (Lausanne) bat Andreas Hufschmid (Genève) 6-4 7-6 6-2.

Simple dames: Regina Just (Bâle) bat Annina Von Planta (Bâle) 6-4 6-2.

Double messieurs, finale: Hufschmid-Gerne (Carouge-Lausanne) battent Freundlieb-Berney (Bâle-Lausanne) 7-5 6-2 6-4.

Double dames, finale: Von Planta-Just (Bâle) battent Becherini-Brand (Mendrisio) 6-4 6-3.

Trois championnats du monde de boxe à Détroit

Une surprise, le succès de Hearn, 21 ans !

● La réunion pugilistique organisée à Détroit (Michigan) avec au programme trois championnats du monde, avait attiré 20.000 spectateurs. Ceux-ci ont surtout vibré au succès du jeune Américain Thomas Hearn (21 ans) qui a détrôné le Mexicain Pipino Cuevas, champion depuis quatre ans des poids welters (WBA).

Hearn a mis fin, en deux rounds seulement, au règne du Latino-Américain, l'un des plus longs de la boxe contemporaine. Le boxeur noir de 1 m. 86 a fait s'effondrer Cuevas et sa légende. Il lui a suffi de deux droites solidement décrochées à la tempe et d'un crochet du gauche à la mâchoire. Le Mexicain est tombé et l'arbitre sud-africain Stanley Christodoulou a compté jusqu'à huit puis a arrêté le match, à la 2e reprise.

● En détrônant le Portoricain Samuel Serrano par k.o. à la sixième reprise, Yasutsune Uehara est devenu le

premier Japonais à remporter le titre mondial de la WBA. Chez les super-plumes, depuis que son compatriote Kuniaki Shibatsa a abandonné le 5 juillet 1975 celui du Conseil mondial de la boxe à Alfredo Escalera.

● Enfin dans cette Arena José Luis de Detroit, l'Américain Hilmer Kenty a conservé le titre mondial des légers (version WBA) qu'il avait conquis cinq mois plus tôt (aux dépens du Vénézuélien Ernesto Espada) en battant le Sud-Coréen Yong Oh Ho par k.o. technique à la neuvième reprise.

UN NOUVEAU CHAMPION DU MONDE À CINCINNATI

L'Américain Aaron Pryor est devenu champion du monde des superlégers (version WBA) en battant le tenant du titre, le Colombien Antonio Cervantes, par k.o. à la 4e reprise, à Cincinnati (Ohio).

VIEILLES GLOIRES CONTRE VIEILLES GLOIRES

Un score inaugural. On vient toujours avec intérêt suivre les évolutions des anciens ténors du football helvétique, voir en curieux ce qu'il reste de leur maîtrise du ballon rond plusieurs années après les moments chauds de leur carrière, voir si les prouesses d'antan ont résisté à l'épreuve du temps. Ils l'ont démontré une nouvelle fois à La Sagne, en sachant esquiver, même atténués par les années quelques-uns des schémas de jeu qui firent les beaux jours de leur club. Face aux Jäger, Egli et Quattropani de jadis, les Sagnards n'ont pas démerité, même s'ils ont dû s'incliner sur un score lourdement inaugural de 5 à 1. Eux aussi avaient aligné quelques-unes de leurs vieilles gloires: en première mi-temps en effet, l'équipe des bords du Bied était essentiellement formée des joueurs qui, en 1970, décrochaient gaillardement de la troisième ligue pour évoluer six longues années durant en 2e ligue. Les «anciens»: Eichmann; Keller, Leuenberger, Quat-

tropani, Egli; Meury, Grunig, Jaeger; Matter, Dubois, Stocker; Hösli, Brizzi.

Neuchâtel-Xamax - La Chaux-de-Fonds: 2-1

Neuchâtel-Xamax: Wütrich, (Amez-Droz); Facchinetti, Meyer, (de Coulon) Gianfreda, Forestier; Perret, Grosman, Bianchi; Thévenaz, Garcia, Morel. - **La Chaux-de-Fonds:** Mercatti, (Laeubli), Claude, Salvi, Hofer, Chammartin; Leide, Sandoz, Bristot; Musitelli, Nussing, (Bouzenada) Ruffi, (Rondez). - **Buts:** Perret (penalty), Sandoz et Bianchi.

On attendait bien sûr avec impatience le derby neuchâtelois. Mais les Sagnards se réjouissaient surtout de voir évoluer dans les rangs d'une équipe de ligue nationale, un enfant de la Sagne, Philippe Perret qui, après des débuts prometteurs chez les juniors du lieu fut sélectionné en équipe suisse junior et remarqué par les dirigeants du Neuchâtel-Xamax où il joue depuis quelques années déjà.

Il ne fallut pas attendre longtemps pour voir se confirmer les espoirs qu'on met en Philippe Perret puisque c'est lui qui ouvrit la marque pour Neuchâtel-Xamax sur penalty. Ce fut d'ailleurs là l'unique but d'une première période sans grand éclat, hâchée, au cours de laquelle aucune des deux équipes ne fut à même de présenter un spectacle cohérent.

Fin des championnats de natation des USA

Un seul record mondial ce week-end

Les deux dernières journées des championnats des Etats-Unis avaient attiré plus de 6000 spectateurs, dont M. Ronald Reagan, candidat républicain à la présidence des Etats-Unis, autour du bassin d'Irvine (Californie). Quatre finales seulement figuraient au programme: les 100 m. papillon et 1500 m. libre masculins et féminins.

La jeune Mary Maagher (15 ans) a confirmé qu'elle était bien la meilleure spécialiste mondiale en papillon en enlevant le 100 m. dans l'excellent temps de 59"41, à 15/100 seulement de son record du monde.

William Paulus a été le surprenant vainqueur du 100 m. papillon masculin. Mais, au-delà de sa première place, c'est surtout son temps de la finale (54"34) qui a provoqué la plus grande surprise. Le nageur texan (19 ans) a réalisé la quatrième meilleure performance mondiale de tous les temps, à 19/100 seulement du record du monde du Suédois Par Arvidsson (54"15).

Aucune surprise en revanche dans les 1500 m. nage libre. Chez les dames, victoire de Kim Linehan (17 ans), qui avait déjà gagné le 400 et le 800 m. libre. Chez les messieurs, Mike Bruner l'a emporté dans le temps moyen de 15"19"80.

Samedi, un nouveau record du monde sur 200 m. quatre nages avait été établi par Bill Barrett en 2'03"24; à signaler également un quatrième titre national pour Tracy Caulkins et un excellent temps sur 200 m. libre (1'49"45) par Rodwy Gaines.

Avez-vous gagné ?

Sport-toto
x 2 1 1 2 1 1 2 x 1 1 1 1

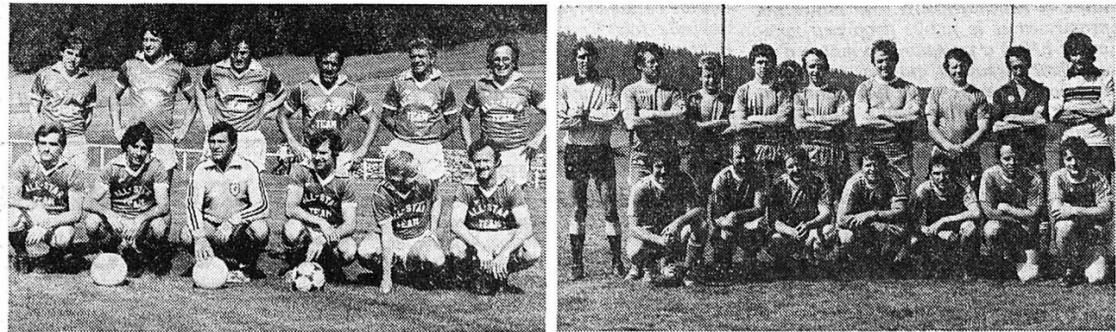
Toto-X
1 - 19 - 20 - 26 - 27 - 33
Numéro complémentaire: 24

Loterie à numéros
3 - 5 - 9 - 13 - 21 - 33
Numéro complémentaire: 32.

Pari-trio
Ordre d'arrivée: 5 - 7 - 2.



Le skieur de fond du Ski-Club de La Sagne, Francis Jacot, remettant des fleurs aux joueurs du FC La Chaux-de-Fonds.



A gauche, les «anciens» et à droite la sélection sagnardé aux prises samedi. (Photos Schneider)

Etriqué en première mi-temps le jeu des Chaux-de-Fonnières se faisait plus incisif en 2e mi-temps alors même que le club des Montagnes était privé de Nussing blessé lors d'un choc avec le gardien neuchâtelois en 1re mi-temps. C'est ainsi que peu après la reprise, le très mobile Sandoz obtenait l'égalisation en tirant opportunément parti d'une défaillance de la défense adverse.

Et, alors que les attaques se poursuivaient sur un rythme plus soutenu qu'au cours de la 1re mi-temps, les deux équipes s'apprétaient à se séparer sur un match nul lorsque Bianchi, l'un des seuls titulaires de la première équipe présent à La Sagne, bien servi sur le point de penalty plaçait une lucarne imparable digne de ligue nationale.

C. S.

Le Biennois Gisiger renoue avec le succès

Il aura fallu deux ans de patience au Biennois Daniel Gisiger, pour renouer avec le succès. En effet, il s'est imposé dans la course open de Gippingen en devançant au sprint Godi Schmutz et Luca Cattaneo, premier amateur d'élite. Le rouleur du Seeland avait déjà attiré l'attention sur lui en terminant au huitième rang de la course des professionnels, remportée par le Belge Rudi Pevenage, il y a deux jours.

Marcel Summermatter, quatrième, remportait le sprint du peloton qui perdait 16 secondes sur le trio victorieux. Les coureurs ont particulièrement souffert de la chaleur. Des 127 participants, seuls 62 ont été classés.

Les professionnels avaient tôt fait de combler leur handicap de deux minutes. Au 15e kilomètre, le peloton des coureurs était compact et hormis quelques timides velléités, aucune véritable offensive ne se déclarait avant les 70 derniers kilomètres.

Un peloton de pointe de 25 hommes se formait sur l'initiative de Urs Dietrich et Jurg Luchs, qui avait participé aux Jeux olympiques de Moscou. Gisiger, Schmutz et Cattaneo s'extirpèrent de ce groupe à 35 kilomètres du but. Leur avance ne dépassa guère les 30 secondes mais c'était suffisant pour que la victoire du jour se disputât entre eux.

RÉSULTATS

1. Daniel Gisiger (Bienne) 3 h. 46'48" (43,174 km.-h.); 2. Godi Schmutz (Hagenbuch); 3. Luca Cattaneo (Tamaro, 1er élite), tous même temps; 4. Marcel Summermatter (Frenkendorf) à 16"; 5. Rudi Weber (RFA); 6. Josef Wehrli (Einsiedeln); 7. Hubert Seiz (Arbon, élite); 8. Hans Reis (Pfaffnau, élite); 9. Jurg Luchs (Bienne, élite), tous même temps; 10. Gary Sutton (Aus) à 34"; 11. Eugène Gaehwiler (Wallisellen, élite); 15. Guido Frei (Ehrendingen), même temps.

Sélection suisse pour les mondiaux cyclistes

Le médaillé d'or Dill-Bundi renonce...

Le Comité national du cyclisme s'est réuni à Berne pour procéder aux sélections pour les prochains championnats du monde de Sallanches (route) et de Besançon (piste). Auparavant, il a pris connaissance d'une lettre de Sepp Helbling qui entend ne pas renouveler son contrat d'entraîneur des pistards, qui vient à échéance le 30 septembre.

La «bande» à Franceschi

La moitié de l'équipe des routiers professionnels pour Sallanches est fournie par le groupe sportif de René Franceschi, lequel dirigera la délégation helvétique avec Claude Jacquat. Ont été retenus: Godi Schmutz, Guido Amrhein, Thierry Bolle, Serge Demierre, Erwin Lienhard et Josef Wehrli, ainsi que Sepp Fuchs, Daniel Gisiger, Stefan Mutter, Bruno Wolfer, Uli Sutter et Roland Salm. Le grimpeur Beat Breu n'a pas été sélectionné alors que Fridolin Keller et Marcel Summermatter n'ont été retenus que

comme remplaçants. Chez les dames, l'équipe sera formée de Yolanda Kalt, Rosmarie Kurz, Evelin Muller et Rosmarie Schatzmann.

Des inconnues

En ce qui concerne la piste, plusieurs inconnues subsistent. Les stayers (amateurs et professionnels) seront désignés à l'issue des championnats suisses du 15 août. Pour la course aux points des amateurs, la participation de Robert Dill-Bundi est souhaitée mais le nouveau champion olympique a décliné une sélection.

En championnat de football d'été, au stade des Jeanneret

Neuchâtel Xamax-Roda Kerkrade, 3-3

NEUCHÂTEL XAMAX: Engel; Küffer, Guillou, Trincherio (46e Bianchi), Hasler; Pellegrini, Morandi, Favre; Duviillard, Luthi, Haas (80e Moret). — **RODA KERKRADE:** Jongbloed; de Wit, Maryt, Bregham, Degens; Théo de Jong, Marynisse, Nielsen; Hendriks, Naninga (71e Eriksen), Meyers. — **ARBITRE:** M. Bruno Galler, de Saint-Gall. — **BUTS:** 5' Pellegrini, 1-0; 22' Marynisse, 1-1; 26' Marynisse, 1-2; 65' Favre (penalty), 2-2; 86' Eriksen, 2-3; 90' Pellegrini, 3-3. — **NOTES:** stade des Jeanneret au Locle. Match disputé dans le cadre des festivités du 25e anniversaire du FC Ticino. Avant le début de la rencontre M. Thierry Kohli, président du FC Ticino remet aux deux équipes ainsi qu'à l'arbitre et aux juges de touche un fanion et la plaquette-souvenir du 25e anniversaire.

PUBLIC TROP PEU NOMBREUX

En invitant les Neuchâtelois de Xamax et les Hollandais de Roda La Haye à venir disputer leur match retour du championnat international d'été au Locle, les dirigeants du FC Ticino ont donné un magnifique coup d'envoi aux festivités du 25e anniversaire de leur club.

En effet la rencontre entre joueurs bataves et neuchâtelois a tenu toutes ses promesses et le public (trop peu nombreux hélas) a pu suivre un match d'un excellent niveau et qui demeura constamment ouvert, chaque formation pouvant s'imposer. Finalement, à moins de trente secondes du coup de sifflet final le Tessinois Pellegrini, sans doute désireux de faire plaisir à ses compatriotes loclois, et probablement la meilleure acquisition du club neuchâtelois, obtenait une égalisation justifiée. La rencontre avait été animée et disputée sur un rythme rapide.

UN CADEAU HOLLANDAIS

Les Neuchâtelois furent les premiers en action, surprenant une équipe hollandaise qui avait de la peine à trouver son rythme. A la 5e minute déjà, Pellegrini se signalait à l'attention en ouvrant la marque sur passe de Luthi et sur une grosse erreur du gardien international Jongbloed, qui se promenait bien imprudemment loin de son sanctuaire.

Ce premier succès donna des ailes aux protégés de l'entraîneur Guillou qui manquèrent de peu d'augmenter la marque dans la première demi-heure. Tout d'abord à la 8e minute sur une mésentente de la défense hollandaise une action Pellegrini-Luthi échoua de peu. Après le quart d'heure un tir de Favre fut sauvé sur la ligne du but par Degens qui suppléait son gardien battu. Mais les Hollandais s'organisaient et prenaient la direction des opérations peu avant la demi-heure.

C'est alors qu'apparurent les dangers de la défense en ligne, appliquée par les Neuchâtelois. Ce fut tout d'abord le vélocité Marynisse, bien lancé dans le dos des défenseurs xamaxiens par Meyers qui obtenait l'égalisation en battant Engel de près. Moins de quatre minutes plus tard ce même Marynisse sur une splendide action de Degens et une remise judicieuse de Naninga, grand organisateur de l'attaque hollandaise, battait une nouvelle fois Engel d'un tir puissant, donnant l'avantage à son équipe. Juste avant la pause un centre-tir de l'ailier Haas s'écrasa sur le montant gauche du but de Jongbloed.

LA SECONDE MI-TEMPS

Après la pause les Hollandais tentèrent tout d'abord de creuser l'écart. Mais de leur côté les Neuchâtelois, qui avaient remplacé Trincherio blessé par Bianchi, s'appliquèrent afin d'obtenir l'égalisation. Quelques belles actions de Favre, Luthi et Pellegrini échouèrent de peu. Il fallut attendre la 65e minute pour voir les efforts des Neuchâtelois récompensés. Favre ayant été bousculé dans les seize mètres, le Neuchâtelois transforma imparablement le penalty accordé par l'arbitre.

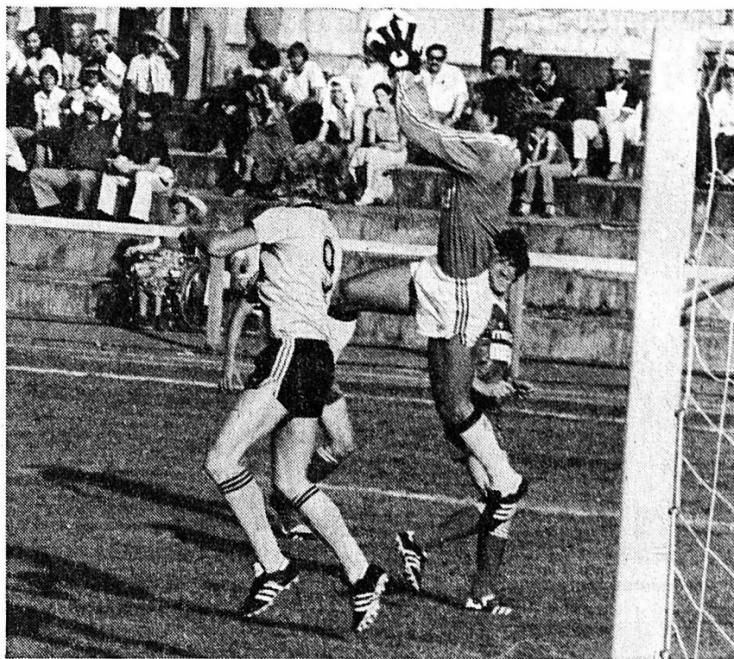
La réaction hollandaise ne se fit pas attendre et Naninga, seul devant Engel, manqua la réception d'un coup franc tiré par de Wit. De l'autre côté Luthi, sur passe de Favre, croisa trop son tir alors que le gardien hollandais était battu. A la 75e minute Engel prouva qu'il n'avait rien perdu de ses qualités en déviant en coup de coin un tir de Hendriks à bout portant. (La toute grande classe !). Dans les cinq dernières minutes les événements se précipitèrent. Tout d'abord Eriksen, entré à la place de Naninga, effectuait un slalom étourdissant à travers la défense neuchâteloise médusée et battait Engel. La victoire allait-

elle sourire aux joueurs hollandais? Pellegrini en décida autrement. A moins de trente secondes de la fin, sur une belle passe de Luthi il obtenait une égalisation méritée pour les Neuchâtelois, qui terminaient ainsi d'une manière positive leur campagne en championnat international d'été.

EXCELLENTE PROPAGANDE

Incontestablement cette rencontre aura constitué une excellente propagande pour le football dans les Montagnes neuchâteloises. L'équipe hollandaise a justifié sa réputation. Du côté de Xamax les acquisitions de Engel, Trincherio et Pellegrini contribueront certainement à donner plus d'équilibre aux différentes lignes. Sous la férule de Guillou avec l'appui de Guy Matthey, la formation neuchâteloise a retrouvé un évident plaisir à jouer au ballon. Les actions sont claires et rapides, l'entente semble parfaite et les Neuchâtelois du Bas semblent bien armés pour disputer un excellent championnat.

Pierre Maspoli



Un très bon arrêt du Xamaxien Engel (photo Schneider)

Coupe suisse: Boudry se qualifie face à Superga après prolongations 1-3



Djela aux prises avec Fritsche. (Photo Schneider)

Superga: Sommer; Corrado; Robert, Djela, Mazzoleni, Manzoni, Todeschini, Wicht, Juvet, Pina, Favre. — **Boudry:** Périsinotto; Fritsche; Marti, Moulin, Donuallaz; Grosjean, Gardet, Leuba; Baechler, Zaugg, Vaz. — **BUTS:** 29' Gardet, 0-1; 40' Favre, 1-1; 92' Gardet, 1-2; 106' Jordi, 1-3. — **NOTES:** Centre sportif de La Charrière. — **Arbitre:** M. Michel Barbezat, Neuchâtel. 300 spectateurs. Une minute de silence est observée à la mémoire de M. Locatelli, frère du président du FC Superga. A la 72e minute M. Fritsche se heurte avec un adversaire. Il reste étendu sur le terrain victime d'une commotion. Comme l'accès au local où se trouve la civière est fermé à clé (!) il faut attendre la venue de l'ambulance communale pour permettre l'évacuation du blessé! Changements: 46' Quarta pour Pina. Schlichtig pour Sommer. Meyer pour Marti. 55' Jordi pour Vaz.

GARDET QUALIFIE BOUDRY

Ce match venait bien trop tôt pour les Italos-Chaux-de-Fonniers. Très rapidement une différence se manifesta en faveur des Boudryens qui sont au bénéfice d'une préparation qui remonte à 15 jours déjà. Malgré tout Superga ne céda jamais. Après une demi-heure Gardet ouvrit le score. La réaction des locaux ne tarda pas et avant le changement de camp à la suite d'un effort personnel de Favre, la parité était obtenue.

Après la pause la lutte resta ouverte avec un avantage territorial des visiteurs. L'accident dont était la victime Fritsche donna un certain espoir aux protégés de Mantoan. Il n'y avait plus que 10 joueurs dans le camp boudryen, les deux remplacements ayant été effectués. Ce fait ne fut pas exploité. Bien au contraire durant les prolongations, la force de frappe n'y était plus. La fatigue faisait des ravages ce qui permit à l'ex-Loclois Gardet de marquer son deuxième but, tandis que son camarade Jordi ins-

crivait le «filet» de la sécurité à la 106e minute.

CE QU'ILS EN PENSENT

Mantoan, entraîneur de Superga: «Je suis content. Ce match venait beaucoup trop vite. Sept joueurs sont rentrés des vacances samedi soir. Avec une formation fragile, nous avons tout de même tenus 90 minutes. Ce n'est pas si mal.

Les Neuchâtelois éliminés

Le Locle battu par Guin 0-3



Curieuse lutte entre Bonnet et Muller. (Photo Schneider)

Le Locle: Eymann; Migliorini (Di Marzo), Chapatte (Pan), Dubois A., Berly; Varga, Gardet F., Bonnet; Cano, Vermot, Koller. — **Guin:** Siffert; Muller (Wider); Tschopp, Baechler, Stulz, Haering; Hayoz, Aebischer, Grossrieder; Zosso Werner (Krattinger), Zosso Paul. — **Arbitre:** M. Rebetez, Le Landeron. — **BUTS:** Zosso Paul (2), Grossrieder.

Après une demi-heure de jeu, les Fribourgeois avaient pris une option définitive sur la victoire. L'équipe locloise qui se présentait dans une formation quelque peu remaniée par rapport à la saison dernière a été surprise par le début rapide des visiteurs.

Cependant il est juste de dire qu'après avoir encaissé le premier but les Neuchâ-

teois auraient pu obtenir l'égalisation. Par deux fois Bonnet fut fauché dans les 16 mètres adverses sans aucune réaction de l'arbitre. Le cours du jeu aurait pu alors changer. Sentant le danger les visiteurs augmentèrent la marque sur contre-attaque avant de s'assurer le succès définitif à deux minutes de la pause.

En seconde mi-temps les Loclois tentèrent en vain de rétablir l'égalité mais les Fribourgeois conservèrent habilement leur avantage, se contentant de lancer quelques contre-attaques. Incontestablement ce match de Coupe est arrivé trop tôt pour les Loclois à la recherche de leur formation standard. Il aura toutefois constitué un excellent galop d'entraînement. (Mas)

P. G.

Autres résultats

1er tour principal: Yverdon-Malléray, 2-1; Assens-Orbe, 2-3; Vernier-Viège, 4-4 (après prolongations); Vernier qualifié aux pénalités (5-4); Onex-Montreux, 2-0; Saint-Jean - Rarogne, 4-2; Savèze - Stade Yverdonnais, 2-3; Portalban - Estavayer-le-lac, 1-5; Bussigny-Meyrin, 1-3; Lutry-Monthey, 0-7; Concordia - Leytron, 2-2, Concordia qualifié aux pénalités; St-Maurice-Renens, 0-1; Bümplitz-Stade Lausanne, 1-2; Marly-Central Fribourg, 1-2; Bremgarten-AG - Emmenbrucke, 1-6; Buchs-Ibach, 1-2; Erlinsbach-Sursee, 1-3; Altdorf-SC Zoug, 2-3; Wohlen-AG - Oberentfelden, 1-3; Burgdorf-Herzogenbuchsee, 3-1; Breitenbach-Binningen, 3-1; Red Star Zurich-Glattbrugg, 2-1; Morobia-Locarno, 1-0; Weltheim-ZH - Baden, 6-4. Le tirage au sort pour le 2e tour principal des 9 et 10 août, avec les clubs de LNA, aura lieu ce matin.

Fin du championnat international d'été Tous les vainqueurs sont connus

Bohemians Prague et le FF Malmoe ont réédité leur succès de l'an dernier en championnat international d'été. Ils ont touché ainsi les 15.000 francs attribués aux champions de groupes. Les autres champions sont le Standard de Liège, Sparta Prague, Slovan Nitra, Halmstad, IFK Goeteborg, Maccabi Nathanya et Elfsborg Boras. Pas question de prime de victoire pour les clubs suisses en lice: Neuchâtel Xamax et Saint-Gall ont pris la troisième place de leur groupe, alors que les Young Boys et Sion n'ont pu éviter la «lanterne rouge». Résultats et classements:

GROUPE 1: Neuchâtel Xamax - Roda Kerkrade 3-3; Standard Liège - Fortuna Dusseldorf 5-1. — Classement: 1. Standard Liège 10 points (18-8); 2. Fortuna Dusseldorf 6 (12-17); 3. Neuchâtel Xamax 5 (13-11); 4. Roda Kerkrade 3 (9-16).

GROUPE 2: Lillestroom - Bohemians Prague 2-1; Werder Brême - Kastrop 1-1. — Classement: 1. Bohemians Prague 10 (14-5); 2. Werder Brême 6 (7-9); 3. Kastrop 5 (7-9); 4. Lillestroom 3 (5-9).

GROUPE 4: Rapid Vienne - Saint-Gall 3-2; La Haye - Sparta

Prague 2-1. — Classement: 1. Sparta Prague 10 (8-3); 2. La Haye 6 (7-10); 3. Saint-Gall 4 (10-9); 4. Rapid Vienne 4 (5-8).

GROUPE 5: ASK Linz - Polonia Bytom 2-0; Esbjerg - Nitra 0-1. — Classement: 1. Nitra 8 (9-3); 2. ASK Linz 6 (7-9); 3. Esbjerg 5 (8-7); 4. Polonia Bytom 5 (4-9).

GROUPE 6: Young Boys - Inter Bratislava 0-3; Halmstad - Voest Linz 0-0. — Classement: 1. Halmstad 9 (12-6); 2. Inter Bratislava 7 (11-8); 3. Voest Linz 7 (9-7); 4. Young Boys 1 (3-14).

GROUPE 7: MSV Duisbourg - FF Malmoe 4-2. — Classement: 1. FF Malmoe 10 (15-6); 2. MSV Duisbourg 8 (15-11); 3. Willem Tilburg 5 (8-9); 4. Sion 1 (7-17).

GROUPE 8: B 1903 Copenhague - IFK Goeteborg 0-3; Marek Stanke Dimitrov - Austria Salzburg 4-2. — Classement: 1. IFK Goeteborg 11 (22-5); 2. Marek Stanke Dimitrov 5 (13-14); 3. B 1903 Copenhague 5 (8-13); 4. Austria Salzburg 3 (6-17).

GROUPE 9: Elfsborg Boras - VFL Bochum 1-0; Slavia Sofia - Napredak Krusevac 3-2. — Classement: 1. Elfsborg Boras 7 (8-6); 2. Slavia Sofia 7 (8-8); 3. VFL Bochum 6 (8-8); 4. Napredak Krusevac 4 (7-9).

— Groupe VI, 1300 cmc: 1. René Cretin (Courgenay) 3'50"41. — 2000 cmc: 1. Michel Pignard (Fr) 3'17"17. — Plus de 2000 cmc: 1. François Trisconi (Monthey) une manche en 1'52"83.

Groupe 7-8: 1. Marc Sourd (Fr) 3'11"09; 2. Walter Baltisser (Zweideln) 3'14"71; 3. Alfred Amweg (Ammerswil) 3'14"87; 4. André Chevalley (Genève) 3'16"71; 5. Eugen Straehl (Leimbach) 3'20"42.

Championnat suisse, trophée Walter Wolf, F. 3: 1. Louis Maulini (Verniers) 3'24"18; 2. Jakob Xordoli (Schiers) 3'25"89; 3. Conrad Armin (Kublis) 3'27"02. — **Course série 1:** 1. Hans-Peter Gafner (3'37"76); 2. Dominique Largey (Grône) 3'40"06. — **Trophée suisse de formule Ford:** 1. Eric Vagnières (Leysin) 3'50"62.

Automobilisme: course de côte Ayent-Anzère

En présence d'un nombreux public estimé à 5000 spectateurs, plus de 300 pilotes se sont présentés au départ de la course de côte Ayent-Anzère, qui a pu se dérouler dans des conditions climatiques parfaites. Résultats:

Coupe Suisse Renault V: 1. Werner Dietrich (Bâle) 4'35"88. — Groupe 2 int. tourisme 1300 cmc: 1. Armin Buschor (Altstaetten) 4'09"08. — 2000 cmc: 1. Kurt Kellenberger (Au) 3'57"28. — Groupe 4 ant. grand tourisme: 1. Christian Jaquillard (Tartegnin) 4'10"91. — Groupe 6 nat. course: 1. Walter Hug (Bolligen) 4'10"91. — Groupe V: 1. Michel Pfefflerle (Sion) 4'00"09. — Groupe IV int. grand tourisme: 1. Willy Weber (Bière, 3000 cmc) 3'50"67. — Plus de 3000 cmc: 1. Jean Krucker (Thonex) 3'55"47.

Lundi

• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •

Tranches horaires



romande



10-12 h



Les Chevaux du Soleil. Troisième épisode à 20 h. 05 à la TV romande

12-14 h

14-16 h

16-18 h

18-19 h

19-24 h

11.15 Jeune pratique
11.30 Avis de recherche
Jeu

11.45 Journal

12.00 Actualités
12.35 Les Héritiers (14)
Série américaine

12.35 Ah ! Quelle famille !
Un dernier «Au revoir»
13.00 Aujourd'hui Madame

14.05 Série: Switch
Une affaire embrouillée
14.55 Sports
Rétrospective du Tour de France

16.00 Vicky le Viking
16.25 Croque vacances
17.00 Océans secrets
La planète mer
17.57 Caméra au poing
Et Dieu créa les baleines

16.30 Cinéma d'ailleurs
17.00 Récré A2
17.30 C'est la vie de l'été
17.50 Des chiffres et des lettres

18.00 Téléjournal
18.05 Vacances-Jeunesse
Chapeau melon et nez retroussé
18.35 Basile, Virgule et Pécora
18.40 Vrai ou faux
Le jeu de la Timbale
18.50 Tous les pays du monde
Les derniers Indiens Xingu

18.20 Actualités régionales
18.44 Frédéric (1)
Bienvenue à Montréal

18.20 Actualités régionales
18.45 Trente-six bouts de chandelles (1)

19.05 Un jour d'été
19.30 Téléjournal
19.50 Ping-pong
20.05 Les chevaux du soleil
3e épisode: La Fête (1860)
21.00 L'aventure de l'art moderne
L'expressionnisme
21.55 Ce jour-là à Sonvilier
Portrait d'un couple qui fête ses noces d'or
22.25 Téléjournal

19.00 Actualités
19.30 La traversée de Paris
Un film de Claude Autant-Lara, avec Jean Gabin - Bourvil - Louis de Funès
20.50 Grand-mères
4. Grand-mère Mimi
21.40 Actualités

19.00 Journal
19.35 Opéra sauvage
1. Le cœur musicien
20.35 Spécial Musée de l'Ermitage
Documentaire
22.05 Catch à quatre
22.35 Journal

TF1 à 19 h. 30

La traversée de Paris

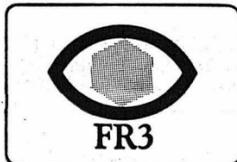
Paris est occupé. Martin, exchauffeur de taxi, réduit au chômage par la pénurie d'essence, se lance dans le marché noir... Il doit transporter des quartiers de viandes de la rive gauche à Montmartre mais son coéquipier s'est fait arrêté.

Il engage un inconnu qu'il a pris pour un semi-clochard. C'est ainsi que les deux hommes déambulent dans la nuit, une valise pleine à chaque bras... Ils doivent échapper à divers dangers: la police, une patrouille allemande etc...

Au moment de livrer la marchandise, ils sont pris par les Allemands. Martin est conduit en prison. Grangil, dont le commandant Allemand, apprécie la peinture, est relâché.

Après la libération, il retrouvera par hasard, son compagnon d'une nuit...

Claude Autant-Lara a su parfaitement recréer, un cadre, une époque aussi bien au point de vue technique que psychologique dans un Paris si particulier...



18.10 Soir 3: Informations
18.20 Actualités régionales
18.40 FR3 Jeunesse

19.00 Jeux de 20 heures
19.30 Angélique et le Sultan
Un film de Bernard Borderie. Avec Michèle Mercier -Robert Hossein - Jean-Claude Pascal
21.00 Soir 3: Informations

• IMPAR-TV •

SUISSE ALÉMANIQUE

17.30 Pour les enfants
18.15 Téléjournal
18.20 Gschichte-Chischte
18.30 The Muppet Show
18.55 L'histoire de l'automobile
19.20 Sports en bref
19.30 Téléjournal
20.00 International Festival of country music
20.50 Quand les pierres parlent
21.35 Der Alte
22.35 Téléjournal

SUISSE ITALIENNE

18.10 Le blaureau Domenico et les chats pirates
18.30 Din Don (6)
19.00 Téléjournal

19.10 La Vallée de la mort
19.40 Objectif sport
20.10 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Les fils de Geronimo
21.40 Livietta e Tracollo
22.35 Téléjournal

ALLEMAGNE 1

15.15 Pour les aînés
16.00 Pour les enfants
16.50 Téléjournal
17.00 Programmes régionaux
19.00 Téléjournal
19.15 Betzi
20.15 Les Bavarois de Pologne
20.45 Variétés Spectaculum
21.30 Le fait du jour
22.00 Cyclisme: Tour d'Allemagne
22.15 Falstaff
0.10 Téléjournal

ALLEMAGNE 2

14.00 Pour les enfants
15.30 Cours de formation
16.00 Téléjournal
16.10 Flipper
16.35 Plaque tournante
17.20 Chopper 1... bitte melden
18.00 Téléjournal
18.30 Disco 80
19.15 Magazine de la santé
20.00 Téléjournal
20.20 Le village frontalier
21.50 Un soir avec Juliet Prowse
22.35 Téléjournal



Peter Ustinov. Il participera au documentaire «Spécial musée de l'Ermitage» diffusé à 20 h. 35 sur Antenne 2

TV romande à 21 h.

L'aventure de l'art moderne

5. L'expressionnisme

C'est à Dresde, en 1906, que naît une école à qui l'on donne communément le nom d'expressionniste: celle de la Brücke. Kirchner, Schmidt-Rottluff, Heckel, tentent de retrouver la nature primitive de l'homme. Moins que ce qui est peint, ce qui compte désormais c'est le «perceptible»: ce qui s'exprime sans être nécessairement formulé. Art de cri (ce «cri» peint par Edvard Munch dès 1893), l'expressionnisme est provoqué par la conscience du malheur qui entoure l'homme moderne. L'une de ses premières manifestations est peut-être «Les Désastres de la Guerre» de Goya.

L'Allemagne de la première après-guerre, s'enfonçant dans le marasme économique et social, sera tout naturellement le terrain d'éclosion de cet art douloureux. Otto Dix, Georges Grosz décrivent les invalides, la misère, les méfaits de la bourgeoisie. Rattaché lui aussi à l'expressionnisme - parfois contre son gré - Oskar Kokoschka, né en Autriche et mort récemment sur les bords du Léman, bâtit une œuvre superbe. Expressionniste, certes, mais aussi lyrique et baroque...

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO •

SUISSE ROMANDE (MF)

12.25 Appels urgents. 12.30 Le journal de midi. 18.00 Informations, tourisme et sports. 18.30 Le journal du soir. 24.00 Hymne national.

SUISSE ROMANDE 2 (MF)

12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Vient de paraître. 14.00 Les années du siècle. 15.00

Suisse-musique. 17.00 Journal à une voix. 17.05 Hot line. Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Les titres de l'actualité. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 En attendant le concert... 20.05 Philharmonie tchèque. 21.35 Pages de J.-S. Bach. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

FRANCE MUSIQUE

12.05 Jazz. 13.00 Collection particulière. 14.00 Couperin: Leçon des ténèbres. 16.30 Quatuor et sextuor. 18.05 Prologue. 21.00 Les nuits d'été.

FRANCE CULTURE

12.30 Entretien. 13.00 Rencontre de R. Pfeiffer avec le flûtiste I. Matuz. 13.05 Un livre, des voix. 13.30 L'univers sonore du théâtre. 14.15 La voile autour et alentour. 15.00 En lisant Stendhal. 16.02 Rencontres d'été à Aix. 17.00 Enquête sur la langue française. 18.25 Sons. 18.30 Les conteurs aujourd'hui. 19.00 Dix Heures pour Offenbach. 20.00 Cagliostro, Dumas et la Révolution française (1). 21.00 Inde: Musiciens populaires de Rajasthan. 21.10 Les chemins de la connaissance. 22.00 Trois hommes à la recherche d'une comète (1). 22.30 Le temps déçu.

MARDI

SUISSE ROMANDE (MF)

Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - De 6.00 à 24.00 Un homme un jour par Jean-Luc Lehmann. 6.00, 7.00, 8.00 Journal du matin. 6.58 Minute œcuménique. 8.00 Revue de la presse romande. 9.00 Bulletin de navigation.

SUISSE ROMANDE 2 (MF)

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Connaissances pour un été. Les Jésuites. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Naissance du tragique: De la passion des dieux à la passion des hommes. 10.00 Les années du siècle. 10.58 Minute œcuménique. 11.00 Perspectives musicales. 12.00 Stéréo-balade.

FRANCE MUSIQUE

6.03 Réveil matin. 7.35 Kiosque. 8.30 Bach: Le clavier bien tempéré. 10.30 Orchestre symphonique de la radio de Francfort.

FRANCE CULTURE

6.02 Matinales. 7.00 Les matinées du mois d'août. 10.02 En lisant Stendhal. 11.05 Oeuvres et chefs-d'œuvre de France. 11.45 Panorama.

A écouter

Vos compagnons d'un jour

Dès aujourd'hui et jusqu'à mardi, l'auditeur aura rendez-vous avec les animateurs et journalistes suivants, ainsi que nous l'avons déjà expliqué et selon la formule en vigueur.

Lundi 4 août: Serge Moisson (réalisation et programmation: I. Chaix et S. Moisson). Pour son deuxième marathon estival, Serge Moisson, l'animateur, ce lundi, de UN HOMME, UN JOUR, a prévu, à nouveau, de nombreuses rubriques, analogues pour la plupart à celles du 21 juillet dernier, mais avec des thèmes et des invités différents. Ainsi, après «Musiques au féminin», programme musical illustré de billets courts et humoristiques signés Anne de Castello, nous retrouverons Genève et son monde nocturne, dont nous parlera Bernard Grobet, patron du «Griffin's» (dès 12 h.). Eclectique et musical, l'après-midi débutera à 13 h., par une séquence consacrée aux grands festivals, avec des invités qui seront Herbert von Karajan et Pierre Boulez, puis, en compagnie de Bernard Gavoty, nous entendrons de nouvelles anecdotes à propos des grands musiciens. De 15 h. à 16 h., «La discothèque de...» nous fera découvrir les goûts de René Schenker, directeur RTSR, tandis que, avant le «Tiercé des vedettes» animé, dès 17 h., par Serge Moisson, l'historien et romancier Guy Breton nous contera les petits travers d'une grande maison et de ceux qui l'ont habitée, l'Élysée. Enfin, soirée variée dès 19 h. avec «Une année: fin 1969 début

1970/un canton, Genève», redécouverte des succès discographiques d'une année à travers des faits divers qui se sont déroulés dans le canton; un récital de Frank Sinatra à New York; Roger Borniche dans ses enquêtes policières les plus célèbres et, pour terminer (de 22 h. 05 à 24 h.), une discothèque de nuit avec un invité qui sera François Perrier.

Mardi 5 août: Jean-Luc Lehmann (réalisation et programmation: A.-M. Urech). Pour sa seconde journée, Jean-Luc Lehmann nous promet, le matin, un voyage insolite à travers une lande écossaise, avec ses bergers, ses moutons et ses châteaux... Mystère sur toute la ligne en ce qui concerne le détail de ce programme, car il dépendra essentiellement du temps et des rencontres que fera l'équipe de UN HOMME, UN JOUR... Quant à l'après-midi, qui débutera à 13 h., par une interview de Bernard Lavilliers, il sera partiellement réalisé par le célèbre humoriste Bernard Haller, qui animera lui-même deux heures d'émission (de 14 h. à 16 h.). Suivra, à 19 h., un rendez-vous avec Rufus, puis avec Sapho, «rockeuse» française qui sera responsable de la tranche diffusée de 20 h. à 22 h., tandis que, avant que nous terminions la soirée en musique (notamment avec «L'Histoire de Melody Nelson» de Serge Gainsbourg), Kriss, de France-Inter, nous proposera un reportage sur les «trous noirs», une hypothèse scientifique que nous découvrirons en sa compagnie...

«Service 23 heures»
**Votre développement
 couleur
 du jour au lendemain**

Sans supplément de prix (copies 9x9 ou 9x15 Fr. -.85)

Pour chaque développement avec copies, un

AGRANDISSEMENT GRATUIT (13x13 ou 13x18)

Le service que nous offrons sur nos livraisons de travaux couleurs (reprise des mauvaises copies floues, mal cadrées, mal exposées, etc.) est naturellement maintenu dans le cadre de cette nouvelle performance UNIPHOT



LA CHAUX-DE-FONDS: Photo-Ciné Nicolet

LE LOCLE: Photo-Ciné Curchod-Nicolet

SAINT-IMIER: Photo-Ciné Moret

CERNIER: Photo-Ciné Schneider



OFFRES D'EMPLOIS



JEAN SINGER & CIE SA
 Fabrique de cadrans soignés
 Rue des Crétets 32
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nous engageons tout de suite ou pour date à convenir une

EMPLOYÉE DE BUREAU

à mi-temps

Ce poste conviendrait à une personne très précise et habile dactylographe.

Nous prions les personnes intéressées d'adresser une offre écrite avec curriculum vitae à notre service du personnel.

URGENT

Nous cherchons pour notre bureau de Neuchâtel

**UN TECHNICIEN
 ARCHITECTE
 UN DESSINATEUR
 EN BÂTIMENT
 UN SURVEILLANT
 DE CHANTIER**

capables de prendre des responsabilités et de travailler de manière indépendante.

Nous offrons:

- une place stable
- un horaire libre
- les avantages sociaux.

Nous aurons le plaisir de répondre à vos offres sous chiffre 28-21200 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

Ing. dipl. FUST SA

Par exemple

MACHINES À LAVER AUTOMATIQUES

- Electrolux WH 39 Fr. 698.-
- AEG 664 Fr. 1310.-
- Miele W 427 Fr. 1798.-
- AEG Bella 1001 Fr. 1990.-

Location/vente possible

LAVE-VAISSELLE

- Novamatic GS 12 Fr. 798.-
- au lieu de Fr. 1090.-
- Electrolux GA 10 (norme suisse) Fr. 1390.-

Location/vente possible

SÈCHOIRS À LINGE

- Electrolux WT 60 Fr. 478.-

Location/vente possible

CONGÉLATEURS-ARMOIRES

- Electrolux TF 460, 100 l. Fr. 398.-
- Bauknecht GK 22, 190 l. Fr. 648.-
- Novamatic TKS 2900, 270 l. Fr. 768.-

Location/vente possible

RÉFRIGÉRATEURS

- Novamatic-Zan. ZC 1400 T Fr. 238.-

Location/vente possible Fr. 17.- par mois

CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES

- Bauknecht SF 31 Fr. 398.-

Location/vente possible Fr. 23.- par mois

ASPIRATEURS À POUSSIÈRE

- Miele S 200 Fr. 269.-

avec enrouleur automatique

Location: durée minimale 4 mois

PETITS APPAREILS: rasoirs, grils, grille-pain, sèche-cheveux, machines à café, etc.

aux prix FUST réputés les plus bas!

Vous trouverez chez nous les meilleures marques, telles que: Miele, AEG, Novamatic, Electrolux, Bosch, Bauknecht, Jura, Turmix, etc.

Garantie - Conseils neutres

Livraison à domicile et raccordement.

Service après-vente FUST, c'est-à-dire à des prix avantageux ou service après-vente en abonnement.

Très bons spécialistes - Liaison radio sur toutes nos voitures!

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours aux conditions avantageuses de FUST.

Désirez-vous une garantie de 2, 3, 5... ans?
 Alors interrogez notre personnel qualifié!

Tous nos magasins sont ouverts toute la semaine!
Ing. dipl. FUST SA

La Chaux-de-Fonds: Jumbo, tél (039) 26 68 65

Bienne: 36, rue Centrale, tél. (032) 22 85 25

et 36 succursales.

CANTON DU JURA

**500e émission du Kiosque à musique
 retransmise de Saignelégier**

C'est de la halle-cantine du chef-lieu franc-montagnard qu'a été retransmise samedi la 500e édition de la populaire émission de la Radio suisse romande, le Kiosque à musique. La première remonte au 1er janvier 1971 et ses créateurs furent Roger Volet et le technicien Edouard Merinat.

Sous la direction de M. Pierre Paupe, secondé par des représentants des sociétés

locales, un comité d'organisation a assuré la réussite de la manifestation qui a été animée par Roger Volet, Emile Gardaz et Valdo Sartori. M. Bernard Nicod, directeur des programmes, a exprimé sa satisfaction et s'est réjoui du succès de cette émission qui entend promouvoir la musique folklorique de qualité.

Puis M. Pierre Beuret, maire, a présenté sa commune alors que M. Pierre Paupe en a fait autant avec les Franches-Montagnes et le prochain Marché-Concours de chevaux. Quant à Emile Gardaz, il a rendu hommage à Roger Volet pour son action en faveur de la musique folklorique ainsi qu'au compositeur Henri Devain, présent à la fête.

L'émission a été agrémentée par de belles productions des 14 groupes et ensembles qui avaient répondu à l'invitation des organisateurs. Après l'émission retransmise en direct, un excellent repas a été servi aux quelque 400 musiciens et chanteurs présents, puis la fête s'est poursuivie par un concert des sociétés participantes. (y)

LE NOIRMONT

**Trois accidents
 ce week-end**

La fin des vacances horlogères a été marquée par trois accidents de la route. Vendredi soir, le jeune Claude Gigon, fils de Raymond, qui remontait de La Côte en vélomoteur, a fait une chute, sa roue avant s'étant brusquement bloquée. Le jeune homme souffre d'une commotion.

Samedi soir vers 20 h., sur la route de La Goule, un cyclomotoriste a fait une chute près du tunnel. Il a été relevé avec une commotion.

Dimanche matin, à 5 h. 35, une automobiliste de Saignelégier venant de La Chaux-de-Fonds s'est assoupie au volant de sa voiture aux Esserts, à l'entrée du village. Après le léger virage, la voiture alla se jeter contre un arbre, se retourna et continua sa route folle pour se remettre ensuite sur la droite de la route. L'automobiliste qui a été aidée à sortir de sa voiture, souffre de blessures à la tête mais heureusement sans gravité. Sa voiture est complètement démolie.

UNE VOITURE BIEN REMPLIE

Dimanche matin toujours, peu après l'accident survenu à l'entrée du village, une voiture s'arrêtait au signal de panne. Cinq personnes sortaient de la voiture immédiatement et filaient à l'anglaise. Il restait encore cinq personnes dans le véhicule qui continua sa route vers Le Noirmont! (z)

LES RANGIERS

Cyclomotoriste blessé

Hier à 17 h. 30, un cyclomotoriste qui descendait la route des Rangiers a, dans le Fer-à-Cheval, fait une chute à la suite vraisemblablement d'un blocage du moteur de son véhicule. Le conducteur a été blessé et transporté à l'Hôpital de Delémont par ambulance. La police cantonale de Delémont a procédé au constat.

MONTFAUCON

Election d'une enseignante

Les ayants droit se sont rendus aux urnes hier pour élire une enseignante pour la classe inférieure en remplacement de Mlle Marie Marer qui a fait valoir ses droits à la retraite. Sur 165 suffrages exprimés, Mlle Danièle Boillat, de Muriaux, qui vient d'être diplômée de l'Ecole normale de Delémont, a été élue par 121 voix. Mlle Monique Reber a recueilli 26 suffrages. Il y avait une quinzaine de candidats. (y)

**Solution du mot caché:
 WASHINGTON**

Solution des huit erreurs

1. Bouche de l'homme.
2. Son genou droit.
3. Un motif déplacé sur le bermuda.
4. Terrain complété, sous l'homme.
5. Queue du chien.
6. Pelage sur le dos du chien.
7. Une dune plus longue à droite sous l'horizon.
8. Une dune plus longue à gauche sous l'horizon.

Carnet de deuil

BOËCOURT. - Mme Marie Ceppi, 92 ans, doyenne de Boécourt, est décédée après une courte maladie. Pendant près de 60 ans elle s'occupa de son frère qui était prêtre. Elle coulait une paisible vieillesse à la clinique Bon Accueil à Porrentruy. (kr)

CŒUVE. - Ancien vice-maire de Cœuve, M. Camille Leschenne est décédé à l'âge de 86 ans. Veuf, père de deux filles, il était ancien conseiller municipal et ancien vice-maire. Il était aussi un adroit chasseur et tireur et également un bon musicien. (kr)

mémento

Service social des Fr.-Montagnes: Le Noirmont, rue des Perrières, bloc FCOM, 8-12, 14-17 h. 30, tél. 53 17 66. Le Centre de puériculture est fermé durant le mois d'août. La Main Tendue (pour le Jura): tél. 143.

SAIGNELÉGIER

Police cantonale: tél. 51 11 07. Préfecture: tél. 51 11 81. Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01. Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54. Pharmacie Fleury, Saignelégier, tél. (039) 51 12 03. Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50. Service du feu: No 118. Aide familiale: tél. 51 11 04. Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

L'IMPARTIAL

Prix d'abonnement

Franco pour la SUISSE		ÉTRANGER	
		Selon les pays.	
1 an	Fr. 120.-		
6 mois	» 63.50	Se renseigner à notre administration.	
3 mois	» 33.50		
1 mois	» 11.50		

Tarif des annonces

La Chaux-de-Fonds, canton de Neuchâtel et Jura —57 le mm. Mortuaires —81 le mm. Régie extra-régionale Annonces Suisses S. A. - A S S A Suisse —71 le mm. Réclames 2.39 le mm. (Minimum de 25 millimètres) Compte de chèques postaux 23-325 La Chaux-de-Fonds

**SOLUTIONS
 MOTS
 CROISÉS**

HORIZONTALEMENT. - 1. Ichtyophage; Forage. 2. Niai; Brouillaminis. 3. Prieur; Rien; Cils. 4. Sep; Linnéite; Te; Do. 5. Prévisible; Bœurrer. 6. En; Basel; Mycose. 7. Roi; Dare-dare; Aas. 8. Eucken; Nit; Tourets. 9. Toi; Tadornes; Etre. 10. Née; Benoît; Ti. 11. Drosser; Epreinte. 12. Auges; Il; Ivette; Mo. 13. Errer; Etna; Arrhes. 14. Aînés; Renflement. 15. Captivité; Ali; li. 16. Athénée; FL; Acétone. 17. Loi; Enucléé; Avérer. 18. Enée; Trieuse; Es; Se.

VERTICALEMENT. - I. Inespéré; Ida; Ecalle. II. Ci; Ernout; Rue; Aton. III. Happe; Iconographie. IV. Tir; Vb; Kiésérite. V. Iliade; Essénine. VI. Obéissant; Révent. VII. Prunier; Abri; Sieur. VIII. Hornblende; Le; Ci. IX. Au; El; Dioné; Tréfle. X. Girie; Atropine; Leu. XI. Elit; Or; Nirvana; Es. XII. Leeb; Etétée; Fla. XIII. Fan; Om; Os; Italica. XIV. Om; Tuyau; Antre; Eve. XV. Ricercare; Termites. XVI. Ani; Rosette; Hé; Or. XVII. Gildes; Tri; Ménines. XVIII. Essoreuse; Postière.



Restaurant JUMBO

Ce soir:

- Filets de perches au beurre
- Pommes nature
- Salade
- Petite portion

5.-

Grande portion

8.50

DOCTEUR DREYFUS

spécialiste FMH en médecine interne

DE RETOUR

Docteur

Pierre ZOPPI

médecin-dentiste

DE RETOUR

VAL-DE-TRAVERS • VAL-DE-TRAVERS •

1er Août à La Côte-aux-Fées

Un éclat tout particulier

La Fête nationale a revêtu un éclat tout particulier cette année, d'abord par le temps magnifique mais plus particulièrement par la présence du conseiller d'Etat François Jeanneret. D'autre part, une grande foule de vacanciers, de pays très différents, étaient représentés.

Après la sonnerie de cloches, la cérémonie qui se déroulait au temple débuta par une marche de la fanfare de La Croix-Bleue renforcée par la société sœur des Ponts-de-Martel. Le président de commune, M. Philippe Piaget, souhaita la bienvenue à chacun et précisa que c'est une grande joie pour un président nouvellement élu de commencer sa période législative par une fête.

Le conseiller d'Etat François Jeanneret exprima d'abord sa joie de vivre avec son épouse et ses enfants la fête à La Côte-aux-Fées. En effet, même si le 1er Août est une fête nationale, elle se déroule d'abord dans nos communes. Un tel moment n'a de sens que si l'on réfléchit au sens et à la destinée du pays. C'est également un regard sur le passé, mais aussi sur le futur, et une recherche pour comprendre le présent. Mais en quoi l'événement de 1291 dans les cantons primitifs peut-il intéresser notre canton de Neuchâtel, alors que pour nous notre référence serait le 1er mars 1848 ou même 1814?

Dans un Etat fédératif comme le nôtre, où la réalité des communes est vive, la Fête nationale est l'instant où il convient de mieux penser à nos diverses responsabilités à chacun des étages du pays.

Etre Suisse, c'est être condamné à comprendre l'autre, souvent si différent, suivant la région, la langue, la religion. Etre citoyen de la Confédération helvétique, c'est plus qu'ailleurs avoir l'obligation de faire confiance, de respecter son voisin, de pratiquer une justice réciproque. Il y a des phénomènes, des causes, des événements qui sont analogues pour tous, que ce soit à Berne, à Saint-Gall, ou à La Côte-aux-Fées. La patrie peut et doit être saisie dans sa plénitude. Le pays est aussi le coin de terre, le foyer, où l'on peut personnellement exercer une influence. Ne nous glorifions pas de notre démocratie, nous sommes simplement appelés à nous déterminer au niveau communal, cantonal et fédéral à participer tous au développement du pays. Mais la démocratie est fragile, c'est une institution ennemie de la passivité. La démocratie directe multiplie les exigences envers ceux qui en sont les premiers bénéficiaires, mais qui oublient parfois qu'ils en sont les gardiens. Tout dépend de la force de caractère des hommes. Neuchâtel et la Suisse se rencontrent ce soir parce que nos pères l'ont voulu dans leur sagesse. Parce qu'ils ont compris qu'il ne fallait jamais négliger la personnalité de ce canton, tout en étant solidairement liés aux Etats confédérés.

Le 1er Août est un acte de foi. Il doit être un instant de joie, de fraternité. L'avenir du pays dépendra des autres nations, nous le savons, mais il sera d'abord ce que nous voudrions qu'il soit, parce que nous aurons le courage et le vouloir de le faire et de le dire.

Un chœur mixte de circonstance sous

LES BAYARDS

1er Août

C'est sur la place du collège, abondamment décorée par les employés communaux, les concierges et les locataires que la population s'est rassemblée à l'appel des cloches du village. Après les salutations et la prière patriotique, le pasteur Roulin s'exprima, mettant en exergue la solidarité que les Suisses reconnaissants devraient montrer dans plusieurs domaines.

Quelques accordéonistes se produisirent avant que le président de commune ne développe un thème de politique générale: «Différentes formes de la dissidence». En terminant par la parabole des «membres et de l'estomac», il fit appel à la réconciliation des groupes séparés depuis les dernières élections communales...

Les colons français exécutèrent quelques danses folkloriques avant qu'un souvenir ne soit remis à Nadia Michel, la seule fille atteignant sa majorité cette année.

Après l'Hymne national chanté par l'assemblée, le feu d'artifice et le feu de joie, les membres des autorités et leurs invités se retrouvèrent à l'Hôtel de l'Union pour la traditionnelle collation. (ct)

Nouvelle Commission scolaire

A la suite d'une séance présidée par M. Favre, délégué du Conseil communal, la Commission scolaire s'est constituée. M. Jacques Guye reste président et M. Jean-Claude Matthey vice-président. Mme Ginette Montandon devient secrétaire et responsable des travaux féminins avec Mme Dorly Barbezat. MM. Matthey, Rosselet et Chédel s'occuperont de la récupération du papier.

En outre, le vœu a été émis d'avoir un délégué à la Commission scolaire des Verrières où les élèves préprofessionnels terminent généralement leur scolarité. (ct)

COUVET

Le train en panne

Samedi, aux alentours de 8 heures, le pantographe d'une motrice RTV se rendant à Couvet a arraché la ligne d'alimentation à la hauteur des Grands-Maraux. La circulation a été interrompue durant quatre heures et des cars ont remplacé le train momentanément arrêté. (jjc)

Dieu est amour.

La famille de

Madame
Edith VOUMARD

a le chagrin de faire part de son décès, survenu dans sa 76e année, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 août 1980.

L'incinération aura lieu mardi 5 août.

Culte au crématoire, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Pierre Voumard
Aux Cres 36
2852 COURTÉTELLE.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

BÔLE

L'Eternel a donné, et l'Eternel a ôté,
Que le nom de l'Eternel soit béni.
Job 1 - 21.

Monsieur René Ducommun;

Monsieur et Madame Claude Ducommun-Rickli et leurs enfants, à Lausanne;

Madame et Monsieur Eliane Waegli-Ducommun et leurs enfants, à Gland (VD);

Monsieur et Madame Eric Ducommun-Duvoisin et leurs enfants, à Bernex (GE),

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Lydia DUCOMMUN
née **SCHALLER**

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, à la suite d'une maladie supportée avec courage, dans sa 72e année.

2014 BÔLE, le 3 août 1980.
(Beau-Site 6).

Dieu est mon secours, mon rocher
et mon lieu fort.
Ps 71 : 3.

L'ensevelissement aura lieu mercredi 6 août.

Culte au temple de Bôle, à 14 heures.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

COFFRANE

+ Que Ta volonté s'accomplisse.

Monsieur Siméon Tornare, à Coffrane, ses enfants et petits-enfants:

Monsieur et Madame Jean Tornare et leur fils Alain, à Oberwil/Bâle-Campagne,

Monsieur et Madame Bernard Tornare et leurs filles Sandra et Isabelle, à Yverdon,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Siméon TORNARE
née **Alice DAFFLON**

leur très chère et regrettée épouse, maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 71e année, après une longue maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

2207 COFFRANE, le 3 août 1980.

La messe d'enterrement aura lieu mardi 5 août à 14 heures à l'église paroissiale de Vuippens (Gruyère).

Domicile mortuaire: Marsens.

Domicile familial: 2207 Coffrane/NE.

Domicile momentané de famille: 1633 Marsens.

Une messe sera célébrée dimanche 10 août à 10 h. en l'église du Bon Pasteur des Geneveys-sur-Coffrane.

R.I.P.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 heures

Je suis la lumière du monde.
Celui qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la vie.
Jean 8, v. 12.

Monsieur et Madame René Jeanrenaud-Wenger:

Monsieur et Madame Jean-René Jeanrenaud-Nogarède;

Les descendants de feu Jules-Edouard Jeanrenaud;

Les descendants de feu Frédéric Pauli,

ainsi que les familles parentes et amies, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Alfred JEANRENAUD

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 90e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er août 1980.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme René Jeanrenaud
D.-P.-Bourquin 21.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA FABRIQUE JEANRENAUD S.A.
LA CHAUX-DE-FONDS, 72, rue Alexis-Marie-Piaget

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur
Alfred JEANRENAUD
fondateur de l'entreprise

survenu dans sa 90e année.

Le défunt a consacré le meilleur de son activité au développement de l'entreprise qui lui était chère.

Ils garderont de ce chef vénéré un souvenir ému et reconnaissant.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er août 1980.

+

Repose en paix cher époux,
papa, grand-papa et Pepy.

Madame Albert Kummer-Walther:

Monsieur et Madame Roger Kummer-Vaucher, leurs enfants Yves, Anne et Claire,

Madame et Monsieur Pierre Vernet-Kummer et leur fils Pierre-Alain, à Dakar,

Madame et Monsieur Michel Sester-Kummer, leurs enfants Pascal et Anouck,

ainsi que les familles Molé et Caillaux en France, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Albert KUMMER
Chevalier de la Légion d'Honneur

leur cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père, parent et ami, que Dieu a repris à Lui samedi, dans sa 81e année, après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 août 1980.

L'inhumation et le culte auront lieu mardi 5 août, à 9 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: avenue Léopold-Robert 88a.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

IN MEMORIAM

Gilbert CLÉMENCE

1975 - 4 août - 1980

Voilà 5 ans déjà que tu nous as quittés, cher papa, mais ton souvenir demeure à jamais gravé dans nos cœurs.

Ta fille, petite-fille
et ta maman.

AMICALE DES
CONTEMPORAINS 1900

Le comité a le pénible devoir d'informer les membres du décès de leur ami

Monsieur
Albert KUMMER

leur très dévoué secrétaire durant de longues années.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Pêcheurs siciliens détenus en Libye

Vingt-trois pêcheurs siciliens vont être déférés devant la justice libyenne après avoir été surpris pêchant dans un secteur que la Libye considère comme faisant partie de ses eaux territoriales, a-t-on appris à Trapani (pointé ouest de la Sicile).

D'autre part, environ 70 ouvriers originaires des Abruzzes (Italie centrale) retenus depuis plusieurs semaines en Libye à la suite d'un différend entre les autorités libyennes et la compagnie romaine de Travaux publics qui les emploie, commencent à regagner l'Italie.

Selon le «Sunday Telegraph» de Londres, une centaine de Britanniques et plusieurs autres Européens seraient actuellement emprisonnés en Libye, mais Tripoli a démenti. (afp)

En Allemagne de l'Ouest

Des extrémistes prépareraient un attentat

Le président de l'Office fédéral de la police criminelle (BKA), M. Horst Herold, pense que les terroristes ouest-allemands préparent un nouvel attentat, d'une importance comparable à celui qui, en septembre 1977, avait coûté la vie au «patron des patrons», M. Hans-Martin Schleyer, et à ses quatre gardes du corps.

Dans une interview accordée hier à la deuxième chaîne de télévision ouest-allemande «ZDF» à Wiesbaden, M. Herold a précisé que l'enquête ouverte à la suite de la mort accidentelle, en voiture, de Juliane Plambeck et de Wolfgang Beer, le 25 juillet près de Stuttgart, a permis de découvrir que les terroristes préparaient une action qui nécessiterait huit ou neuf voitures. L'enlèvement de M. Hans-Martin Schleyer avait été effectué avec l'aide de douze véhicules.

Par ailleurs, M. Herold a indiqué que l'on avait identifié, parmi les trois armes trouvées dans la voiture accidentée de Juliane Plambeck, le pistolet-mitrailleur polonais qui avait servi à l'assassinat le 5 septembre 1977 des quatre gardes du corps de M. Hans-Martin Schleyer.

Outre ce pistolet-mitrailleur, les enquêteurs ont également trouvé dans la voiture accidentée un chargeur qui avait été utilisé pour la libération le 27 mai 1978 du terroriste Till Meyer de la prison de Berlin.

Le président du BKA a ajouté que cet indice permettait de dire que Juliane Plambeck était en contact avec Inge Viett et Ingrid Siepmann, les deux jeunes femmes soupçonnées d'avoir organisé la fuite de Till Meyer.

DOUILLES RÉVÉLATRICES

L'enquête a enfin permis d'établir, toujours selon M. Herold, que Juliane

Plambeck avait également des contacts avec les cinq terroristes présumés arrêtés en mai à Paris. Des douilles retrouvées dans l'appartement des cinq jeunes femmes à Paris proviennent en effet du pistolet retrouvé dans la ceinture du pantalon de Juliane Plambeck. (afp)

Dans les Andes péruviennes TRIPLE MEURTRE

Trois étudiants ouest-allemands ont été assassinés dans une région oubliée des Andes au Pérou.

Selon les précisions données par l'ambassade de la RFA à Lima, les jeunes gens - originaires de Cologne - avaient établi leur campement à mi-hauteur du Huascaran, une montagne de 6768 m., qu'ils entendaient escalader.

Le seul survivant a raconté que quatre hommes armés de fusils les ont surpris au milieu de la nuit, les ont ligotés et leur ont tiré dessus. Effleuré à la tête, il a simulé être mort et a pu voir les individus s'emparer des biens des alpinistes avant de fuir. (reuter)

Le Mexique soutient de nombreuses exigences cubaines à l'égard des USA

Le président mexicain, M. Jose-Lopez Portillo, et son homologue cubain Fidel Castro, ont signé hier un communiqué commun par lequel le Mexique soutient plusieurs exigences de Cuba vis-à-vis des Etats-Unis: retrait américain de la base navale de Guantanamo, dans l'est de l'île; fin de l'embargo commercial des Etats-Unis à l'encontre de Cuba, fin des violations de l'espace aérien cubain.

Le président a achevé hier une visite de quatre jours dans l'île, au cours de laquelle a été évoquée la situation en Amérique centrale et dans les Antilles.

Dans un communiqué commun, les deux pays condamnent également «le

pillage pratiqué par les monopoles transnationaux» en Amérique latine, et le manque «de volonté politique» des pays développés d'œuvrer pour un ordre international plus juste et égalitaire.

Le communiqué prend la défense «des changements politiques et sociaux en cours dans la région», et condamne «toute pression, provocation politique ou menace militaire accroissant les tensions» dans la région.

Les deux présidents ont exprimé leur soutien à l'indépendance de Belize, à la souveraineté de Panama sur le canal, à la révolution sandiniste, et ont condamné le coup d'Etat militaire bolivien. (ap)

Offensive russe en Afghanistan

Les forces soviétiques ont pris le contrôle de la garnison de Ghazni, à 120 km. au sud de Kaboul, après que 4500 à 5000 soldats afghans eurent déserté ou rejoint les rangs de la guérilla, a-t-on appris hier de source afghane. Par ailleurs, les Soviétiques ont lancé une grande offensive

terrestre et aérienne contre les forces résistants, à Tangi Wardak, à 38 km. à l'ouest de la capitale, selon un habitant de Kaboul dont les informations se sont révélées exactes par le passé.

Environ 200 Soviétiques et 300 patriotes ont été tués jusqu'à présent dans les affrontements qui se poursuivent à Tangi Wardak, selon la même source rapportant des témoignages. Les Soviétiques ont engagé 2000 hommes et 400 chars et véhicules blindés contre les forces afghanes libres qui avaient pris précédemment le contrôle d'une base militaire de Tangi Wardak, tuant 15 officiers politiques et faisant prisonniers des soldats.

ENSEIGNANTS ENRÔLÉS DANS L'ARMÉE

Par ailleurs, le gouvernement afghan a décidé que tous les enseignants qui n'ont pas fait six ans dans la fonction publique seraient immédiatement enrôlés dans les forces armées, a annoncé hier la radio afghane.

Cette décision, qui vise, semble-t-il, à renforcer une armée afghane très affectée par les mutineries et les désertions, a été prise au cours d'une réunion du cabinet dirigée par le président Babrak Karmal. Elle devrait concerner 48.000 personnes qui ont reçu leur diplôme après la prise du pouvoir, en avril 1978, par Nur Mohammed Taraki. (ap)

En Israël Vers des élections anticipées

♦ Suite de la première page

M. Begin a soulevé l'hypothèse d'élections anticipées lors de la réunion du Cabinet de la matinée.

«Je suis favorable à des élections anticipées», a ajouté M. Ehrlich, «nous devrions avoir des élections au printemps ou au début de l'été, pas à l'automne».

Comme on lui demandait si M. Begin avait approuvé cette idée, M. Ehrlich a répondu: «Oui, il l'a dit lui-même à la réunion du Cabinet».

DÉMISSION DE M. BEGIN ?

En déclarant à ses ministres que les élections ne pourraient pas avoir lieu avant le printemps prochain, M. Begin a en fait laissé entendre qu'il pourrait démissionner et diriger un gouvernement d'expédition des affaires courantes pour les six mois avant les élections.

La loi israélienne interdit en effet à un ministre de démissionner d'un gouvernement d'expédition des affaires courantes.

Il semble d'après les déclarations de M. Begin que celui-ci préférerait démissionner de façon à appeler à des élections générales plutôt que de partir à la suite d'une défaite devant le Parlement. (ap)

Dans le nord de l'Italie OTAGE LIBÉRÉ

La police est intervenue dimanche dans une ferme proche de Novra, dans le nord de l'Italie, et a libéré Mme Rosanna Restani, 43 ans, l'épouse d'un industriel qui avait été enlevée le 6 mai. Onze personnes ont été arrêtées, qui appartiennent à une bande déjà auteur d'un enlèvement à Milan l'année dernière. (ap)

Prévisions météorologiques

Le temps sera à nouveau ensoleillé. En plaine, la température sera voisine de 27 degrés l'après-midi. Limite du zéro degré vers 4200 mètres. En montagne vent modéré d'ouest.

UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

Le massacre des innocents

Hier matin, sur un poste périphérique français, après un «flash» d'information qui venait d'annoncer le bilan provisoire de l'atroce attentat de la gare de Bologne, le hasard a fait que l'on entende une chanson d'Enrico Macias intitulée «Malheur à celui qui blesse un enfant».

Le plus dramatique, en effet, dans la tragédie qui s'est déroulée samedi à Bologne, c'est que ce sont uniquement des innocents, et parmi eux des enfants, qui ont payé de leur vie le fanatisme exacerbé d'un groupe de terroristes. Il importe en fait peu de savoir qui sont les auteurs de cet acte abominable. On est pour l'heure d'ailleurs absolument incapable de savoir s'il est à mettre sur le compte de l'extrême-gauche, de l'extrême-droite ou même d'une organisation apolitique de gangsters.

Il importe beaucoup plus de les identifier pour pouvoir leur faire payer le prix du sang qu'ils ont fait couler. Mais quel châtiement pourrait-on imaginer pour les auteurs d'un tel carnage? Probablement qu'il vaut mieux ne pas imaginer ce que les proches de toutes les victimes de Bologne pensent de cela.

La lâcheté de l'acte dépasse l'horreur et la stupéfaction qu'il a pu engendrer. Quoi de plus facile en effet, que de venir déposer dans une gare - un lieu par définition fort fréquenté - une charge d'explosifs capable non seulement de détruire les bâtiments, mais de mettre en danger la vie de quiconque se trouve dans un périmètre donné du lieu de l'explosion? Quoi de plus simple que de s'en aller, anonymement comme on était venu, une fois son forfait accompli? Quoi de plus lâche que d'assister, à l'abri et de loin, au sang versé et aux larmes que l'on a provoquées?

Pourtant, ceux qui ont osé accomplir de tels gestes continuent de vivre normalement en vaquant à leurs occupations habituelles. Ils mangent, boivent, rient, pleurent, comme tout un chacun. Gageons pourtant que le sommeil, s'il leur reste la plus minime parcelle d'humanité, ne doit pas être pour eux des plus sereins.

On avait déjà usé de tous les superlatifs confinant à l'horreur pour qualifier l'acte des terroristes japonais, qui, à la mitrailleuse et au fusil, avaient massacré les passagers de l'aéroport de Lod, laissant derrière eux 28 morts et 85 blessés. A Bologne, ce n'est pas tant parce que le nombre de victimes est plus élevé que l'acte est encore plus horrible. C'est plutôt la manière dont il a été commis, dans un pays, qui pourtant n'est pas en guerre, et de surplus contre des gens qui, visiblement, n'étaient pas visés tout particulièrement. A supposer que l'engin meurtrier explose un quart d'heure plus tôt ou plus tard, les victimes auraient été autres. On sait en effet que le va-et-vient est continué dans une gare telle que celle de Bologne.

De toute manière, aucun idéal, aucune idéologie politique ne méritent que l'on massacre ainsi des innocents.

Claude-André JOLY

Nouvelle escalade dans le terrorisme

♦ Suite de la première page

A la lumière des projecteurs, les bulldozers sont entrés en action dans la soirée de samedi et 500 militaires et pompiers venus de toutes les villes d'Emilie-Romagne ont travaillé avec acharnement pendant la nuit.

Après plusieurs heures, ils ont réussi à dégager l'entrée du souterrain qui a été bloquée par des blocs de pierre. Sous les décombres, ils ont encore découvert une femme blessée et sept cadavres.

Peu avant la tragédie, huit néo-fascistes avaient été condamnés à Bologne pour un attentat à la bombe sur un train qui avait été commis il y a six ans et qui avait tué douze personnes. A deux reprises samedi après-midi, des interlocuteurs anonymes se réclamant des «Noyaux armés révolutionnaires», un groupe néo-fasciste, ont revendiqué par des appels téléphoniques aux sièges romains du journal «La Repubblica» et de l'Agence de

presse «Italie» la responsabilité de l'attentat.

Les premiers résultats de l'enquête excluent par ailleurs une des deux hypothèses émises samedi matin après l'explosion, selon laquelle une défectuosité d'une des chaudières de la gare serait à l'origine de la catastrophe.

SUISSES RAPATRIÉS

Hier après-midi, un appareil de la Garde aérienne suisse de sauvetage a rapatrié en Suisse quatre ressortissants helvétiques qui avaient été blessés lors de l'explosion et qui se trouvaient dans le train Ancône-Bâle. Deux autres citoyens suisses se trouvent toujours hospitalisés à Bologne où leur état n'inspire pas d'inquiétude. Tard hier soir avec

près de sept heures de retard sur son horaire le convoi de l'Adria-Express est arrivé en gare de Bâle. Plusieurs voitures fortement endommagées avaient dû être décrochées. Nombre de voyageurs souffrant de blessures diverses ont été soignés par des médecins italiens avant de regagner la Suisse.

Deux suspects

Selon un cheminot italien qui a été blessé dans l'explosion de samedi, deux jeunes gens «de mauvaise allure» sont entrés dans la salle d'attente de deuxième classe en portant une valise une dizaine de minutes avant la déflagration. Le cheminot, Roland Mannocci, 54 ans, dont la femme a été tuée, est actuellement hospitalisé à Bologne, mais il a pu raconter ce qui l'avait intrigué à son frère. D'après lui, les deux jeunes gens sont restés brièvement dans la salle d'attente, puis sont repartis, mais sans que M. Mannocci puisse cependant se souvenir s'ils ont remporté leur bagage.

Par ailleurs, un correspondant se réclamant des «Noyaux armés révolutionnaires», dans un message laissé hier soir au pied d'une statue proche de l'aquarium de Naples, a démenti toute responsabilité de son organisation.

«Nous ne frappons pas dans le tas, nous avons des objectifs précis», indiquait le message.

Il menace également de représailles les journalistes qui feraient porter la responsabilité de l'attaque sur les «Noyaux armés révolutionnaires», mouvement d'extrême-droite responsable du meurtre d'un policier en mai et d'un magistrat en juin. (ap, ats, afp, reuter)

Pommes de terre fatales près d'Evreux

Une mère a tué sa fille de 15 ans d'une balle de carabine, samedi à Tosny, près d'Evreux, parce que celle-ci critiquait... la qualité des pommes de terre familiales.

Mme Groult supporta mal ces critiques et une dispute s'ensuivit. Pour faire taire sa fille, la quadragénaire s'empara de la carabine de son mari et engagea une cartouche pour intimider son enfant, devait-elle dire plus tard.

Elle mit en joue la jeune fille et pressa sur la détente. Atteinte à l'abdomen, Françoise est décédée à l'hôpital, tandis que sa mère a été placée en garde à vue. (afp)

En bref • En bref • En bref

● TOKYO. - La conférence internationale antiatomique a adopté hier une déclaration demandant la fin de la course aux armements, à l'issue de deux jours de travaux à Tokyo.

● DAMAS. - 192 «Frères musulmans» syriens ont abandonné la confrérie secrète depuis le 7 juillet, date d'adoption de la loi qui punit de mort l'appartenance à la secte.

● BEYROUTH. - M. Hamad Al-Tabbib, directeur du Secrétariat libyen pour les relations extérieures, déclare dans une interview publiée par le quotidien libanais «Al-Charq» que les autorités libyennes avaient fait transmettre au président Jimmy Carter, par l'intermédiaire de son frère Billy Carter, un «cadeau» d'une valeur de 50.000 dollars.

● PARIS. - L'Université de Vincennes a été livrée vendredi aux démolisseurs.

● BILBAO. - Un ouvrier soudeur, M. Mario Gonzalez, 51 ans, qui avait été enlevé par trois membres de l'ETA alors qu'il regagnait son domicile près de Gallarta (Biscaye) a été retrouvé assassiné près de Eibar.

● TÉHÉRAN. - La Radio de Téhéran a annoncé que des milliers de manifestants ont organisé hier un «sit-in» à la Mosquée de Germi, dans le nord-ouest du pays, pour protester contre la détention de près de 200 Iraniens aux Etats-Unis.

● LA NOUVELLE-DELHI. - M. Rajiv Gandhi, fils aîné de Mme Indira Gandhi, premier ministre de l'Inde, se

prépare à assurer la succession de son frère Sanjay, tué dans un accident d'avion le 23 juin dernier, comme conseiller politique de sa mère.

● HANOI. - M. Nguyen Co-thach, ministre vietnamien des Affaires étrangères, a rejeté la proposition de l'ASEAN (Association des nations de l'Asie du Sud-Est) de créer une zone délimitée du côté cambodgien de la frontière khméro-thaïlandaise et de placer, en Thaïlande, des observateurs des Nations Unies.

● ATHÈNES. - Neslihan Ozmen, 15 ans, fille du diplomate turc assassiné jeudi à Athènes, est décédée des suites de ses blessures reçues au cours de l'attentat.

● LA PAZ. - Le gouvernement militaire bolivien a annoncé qu'il allait rompre ses relations avec le Nicaragua parce que ce dernier serait intervenu dans les affaires intérieures boliviennes.

● PÉKIN. - Le «Quotidien du Peuple», organe du Parti communiste chinois, s'est prononcé pour une certaine concurrence parmi les entreprises socialistes et ajoutée qu'on ne devrait pas lui faire obstacle en Chine.

● VIENNE. - Le directeur du Centre de documentation juive à Vienne, M. Simon Wiesenthal, a déclaré avoir eu la confirmation par ses agents de la présence du criminel de guerre nazi Josef Mengele pendant plus de deux semaines et jusqu'au 10 juin, à Santa Cruz, en Bolivie.

Pour une habitante de Saint-Sulpice (NE)

Une chance inouïe



Mme Colo: une chance inouïe. (Impar-Charrère)

Mme Liliانا Colo, de Saint-Sulpice (NE), a échappé de peu samedi à l'explosion qui a ravagé la gare de Bologne.

Alors qu'elle rentrait en Suisse, après un séjour à San-Marcello, son village natal situé près de Florence, elle se retrouva aux alentours de 10 heures à la gare de Bologne. Son train ne devait repartir que 40 minutes plus tard - juste après l'explosion - elle décida d'aller boire un café dans le restaurant situé à côté de la salle d'attente où était placée la bombe.

Lors d'une conversation téléphonique, Mme Colo nous a déclaré: «Par une chance inouïe, un train en provenance tardive du sud de l'Italie s'est arrêté en gare aux alentours de 10 h. 20. J'en ai profité pour gagner du temps et je me suis engouffrée dans ce convoi qui a quitté Bologne quelques minutes seulement avant l'explosion. Ce n'est qu'à Milan que j'ai appris la catastrophe qui s'était produite à Bologne.

«Un heureux concours de circonstance venait de me sauver la vie!». (jic)